

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

96e année — No-89

QUEBEC, VENDREDI 24 AOUT 1962

PRIX CINQ CENTS

Le contrôle quadripartite continue

L'Ouest ne recule pas d'un pouce à Berlin!

WASHINGTON (PA) — Les Trois Grands occidentaux ont refusé, hier de reconnaître la décision soviétique de remplacer son commandant à Berlin par un chef militaire de l'Allemagne de l'Est.

Dans une déclaration conjointe, rédigée par des représentants à l'échelon des ambassades à Washington, les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France ont déclaré:

1 — La Russie est toujours entièrement responsable de ses obligations à Berlin, établies par les ententes d'occupation de la seconde guerre mondiale, entre les quatre puissances occupantes et ses responsabilités ne peuvent être abolies par le gouvernement soviétique sans le consentement des trois puissances occidentales.

2 — La kommandantur quadripartite pour Berlin a été instituée par les ententes quadripartites et ne peut perdre sa responsabilité "à cause de l'annonce de l'abolition du

poste du commandant soviétique".
3 — Les États-Unis, le Royaume-Uni, et la France continueront d'exercer leurs droits entiers et leurs responsabilités à Berlin". Les puissances occidentales tiendront la Russie responsable des conséquences de toute tentative d'indommager les droits occidentaux.

4 — "Berlin demeure une seule cité, dans l'optique occidentale, malgré le mur "illégal" à Berlin et la "brutalité" communiste contre les réfugiés, et "aucune décision unilatérale de la part du gouvernement soviétique ne peut modifier cela."

Déclaration de 600 mots

La déclaration de 600 mots dit que la seule manière de mettre fin aux responsabilités fondamentales d'occupation à Berlin-Est par un traité de paix avec toute l'Allemagne.

"Les affirmations soviétiques concernant la prétendue souveraineté et la prétendue indépendance de la prétendue République allemande populaire et la non-existence de la kommandantur quadripartite sont sans fondement."

Reste maintenant à savoir quel sera le résultat pratique de la décision soviétique et du refus occidental de la reconnaître.

Les Russes s'étaient retirés de la kommandantur conjointe en 1948 puis ont commencé d'administrer Berlin-Est, depuis le quartier de leur commandant la-bas. Même sans l'administration conjointe des quatre chefs militaires, la présence des représentants militaires russes dans la cité avait donné aux représentants occidentaux l'occasion de transiger sur place avec les représentants russes.

Les puissances occidentales refusent obstinément de transiger avec le régime de l'Allemagne de l'Est, qu'elles ne reconnaissent pas d'ailleurs.

M. Joseph Reap, l'attaché de presse du secrétariat d'État, a déclaré que les États-Unis n'ont pas l'intention de transiger avec le nouveau commandant de l'Allemagne de l'Est à Berlin-Est.

Toutefois, le quartier général militaire russe pour toute l'Allemagne de l'Est n'est qu'à quelques milles en dehors de Berlin.



LE GENERAL Ivan Yakubovskiy, commandant soviétique pour tout le territoire de l'Allemagne de l'Est, est l'homme qui a annoncé aux trois puissances de l'Ouest que le commandement soviétique avait été aboli à Berlin.

(Téléphoto PA)

Autre fugitif tué à Berlin

Par la PRESSE CANADIENNE d'après Reuter et PRESSE ASSOCIEE

BERLIN — Les garde-frontières de l'Allemagne de l'Est ont abattu un policier ferroviaire en uniforme qui tentait de fuir vers Berlin-Ouest, hier soir.

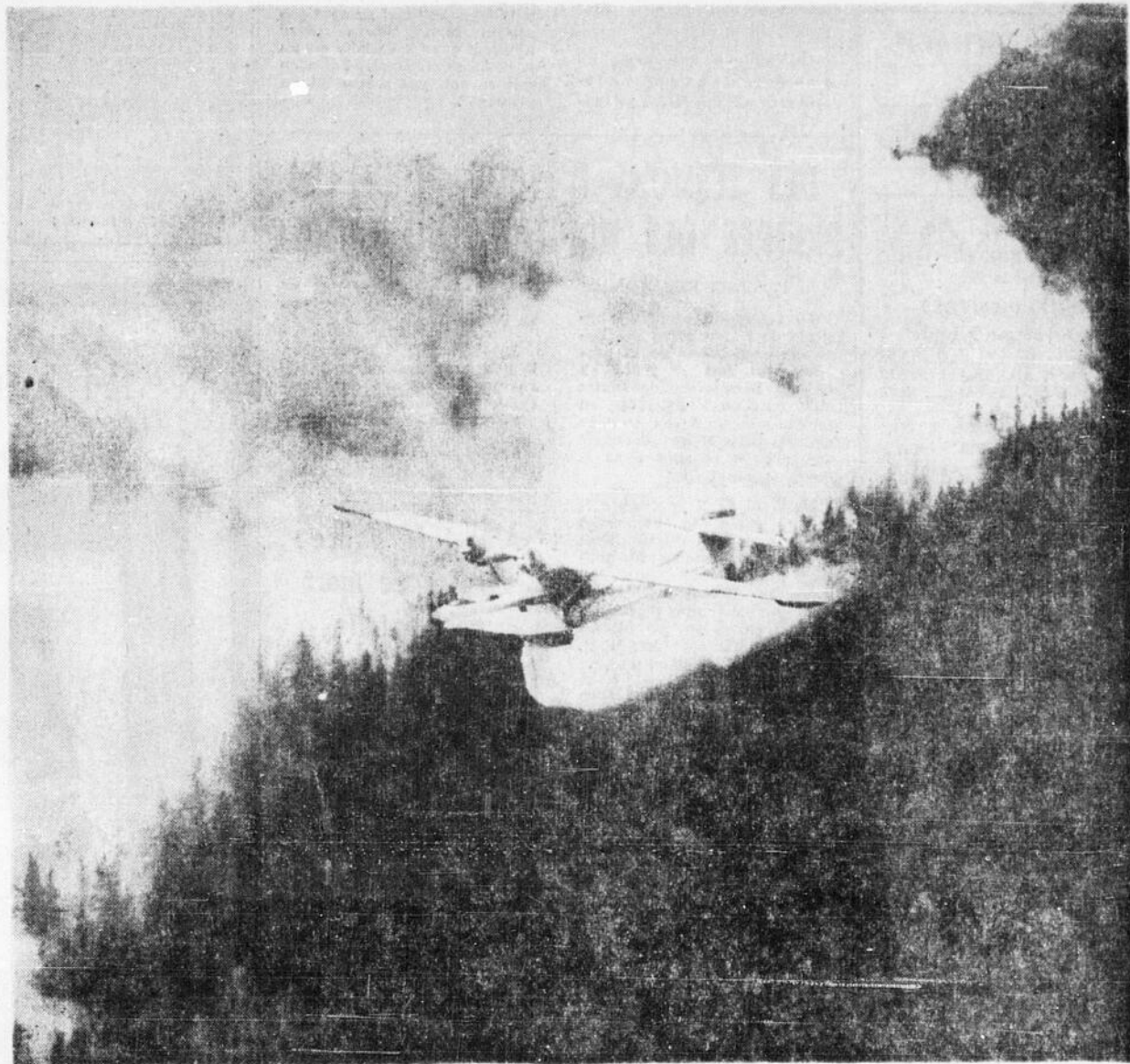
L'incident, le deuxième du genre en six jours, est survenu peu après que les Allemands de l'Est eurent installé leur propre commandant à Berlin-Est, à la place du commandant soviétique. Il semble que ce soit là une autre manœuvre pour tenter de faire reconnaître le régime populaire par les puissances occidentales.

La police de Berlin-Ouest a déclaré que le policier ferroviaire, vêtu de son uniforme noir, a réussi à ramper jusqu'à deux verges à l'intérieur de Berlin-Ouest après avoir été atteint par une rafale de mitrailleuse, au moment où il fuyait à travers les voies ferrées, près du secteur français.

Des ambulances

C'était la première fusillade à la frontière Est-Ouest de Berlin depuis vendredi dernier lorsqu'un jeune réfugié de l'Allemagne de l'Est, âgé de 18 ans, fut atteint par les balles et abandonné à son sort du côté communiste du mur qui divise la ville. Cet incident de vendredi a déclenché de violentes manifestations à Berlin-Ouest, où les autobus de l'armée soviétique ont été lapidés.

Depuis une ambulance de l'armée américaine est postée au mur, dans le secteur américain, pour venir en aide aux réfugiés blessés — et les autorités de Berlin-Ouest ont déclaré hier avoir appris que les Allemands de l'Est ont également posté une ambulance de leur côté de la frontière.



LES AVIONS DU QUEBEC, appartenant au ministère des Transports et Communications, ont dé-

versé 1,673,930 gallons d'eau sur les feux de forêts depuis le premier mai. Les pilotes ont fait 644 heures de vols pour combattre ces incendies.

Voir nos informations en page 22

Les sens uniques dans St-Roch: un malaise

Par Ernest FONTAINE

Les deux échevins de St-Roch ont encore réclamé la correction des sens uniques qui dirigent la circulation dans ce quartier de la Vieille Capitale.

Cette demande de MM. Jos Matte et Gérard Moisan est venue à la réunion du comité administratif, hier, alors que l'on parlait de la circulation en général et de feux de circulation en particulier.

Tout d'abord, M. Moisan s'étonna du fait que pour diriger les autos un panneau devait être installé au-dessus de la rue St-Vallier, à l'angle de la rue St-Joseph, mais n'avait pas encore été mis en place, malgré une recommandation en ce sens au département de police.

"Dans le temps, dit-il, on avait fait réponse qu'il s'agissait là d'une dépense de \$350; je trouve cela exagéré et je me demande si ce prix n'a pas été soufflé dans l'espoir que le comité refuse la suggestion."

Il déplora aussi que, selon lui, les montants de travaux soient augmentés, dans certains départements, afin de pouvoir, avec la somme supplémentaire, faire effectuer des travaux qui n'ont pas été approuvés ou faire travailler des employés ailleurs que dans leur service.

Le maire se montre sceptique, mais l'échevin de St-Roch affirme avoir des preuves à l'appui et il se dit prêt à les produire; le maire lui demanda de préparer une note dans le but de faire une enquête.

Alors que l'on parlait de circulation, M. Matte demanda que l'on étudie sérieusement la situation dans son quartier, afin de corriger le règlement qui décrie certaines rues à

la rue Marie-de-l'Incarnation et du boulevard Charest, empêche les voitures de tourner à gauche, en roulant direction ouest-est.

Les feux

On parla également des feux au coin de la Couronne et Blais réalama l'amélioration du système qui, à l'angle de

la rue Marie-de-l'Incarnation et du boulevard Charest, empêche les voitures de tourner à gauche, en roulant direction ouest-est.

L'échevin Moisan, pour sa part, répéta que le feu placé au coin de la Couronne et Charest "était très dangereux". Enfin, l'échevin Robichaud

souligna que les propriétaires demeurant sur le boulevard des Alliés ne peuvent se rendre à leur demeure, durant la semaine de l'Expo, à cause de l'affluence des voitures et du détournement de la circulation. On lui répondit qu'il était difficile d'agir autrement et qu'il s'agissait là d'un cas exceptionnel et temporaire.

Editorial

L'extension de l'enseignement à Laval

Le nouveau service d'extension de l'enseignement à l'université Laval implique un progrès qu'il faut saluer avec enthousiasme. Les cours d'été et les cours du soir sont devenus si importants qu'ils constituent une université dans l'université. Ils s'adressent à des étudiants d'un autre ordre que les étudiants du jour. Les premiers deviennent toujours des ambassadeurs de la culture qu'ils reçoivent, qu'ils soient étrangers ou travailleurs professionnels dans le milieu qu'ils habitent.

L'université de Montréal avait pris une certaine avance dans ce domaine, non pas que l'université Laval se soit désintéressée des cours du soir. Mais la programmation des cours à Québec se faisait d'une autre manière. L'exemple des Sciences sociales a montré en effet que l'université Laval voulait établir plus solidement ses facultés en cours du jour. C'est beaucoup plus tard que la faculté des Sciences sociales de Montréal est devenue ce qu'était celle de Québec. Durant les années '50, les étudiants de Mont-

réal venaient à Québec. A Montréal, on n'en était qu'aux cours du soir.

Laval a par la suite étendu la portée de ses cours spéciaux. La direction et l'administration de tous ces cours exigent maintenant un service indépendant en vue d'une meilleure coordination. Les Lettres, les Arts, le Commerce, les Sciences et les Sciences sociales pourront ainsi bénéficier d'un nombre toujours croissant d'auditeurs. En notre siècle où tout se transforme, la science ne peut être ignorée et les humanités doivent arriver en renforts pour le service de toute la personne. Les cours spéciaux de l'université agrandissent l'audience de tous ceux qui veulent atteindre cette fin.

BLOC ÉDITORIAL en page 4

à la carte

Classées	21
Décès	21
Féminités	6 et 7
Finance	18 et 19
Horoscope	15
Mots croisés	8
Mouvement des navires	9
Spectacles	20
Sport	11 à 14
Télévision	2

Un caucus des conservateurs

OTTAWA (PC) — Un groupe d'organisateur et de démarcheurs du parti progressiste-conservateur, venus de tous les coins du pays et représentant toutes les classes de la société, se réunira à Ottawa en fin de semaine pour examiner les causes de peu de succès remporté par leur campagne à l'élection du 18 juin dernier et établir des plans en vue de la prochaine.

Les débats réunissant plus de 200 personnes représentant toutes les parties du pays commenceront samedi et dureront jusqu'à lundi après-midi inclusivement. Ils seront tenus à huis clos afin que la discussion soit libre et franche.

Une soixantaine de membres du comité national s'assembleront samedi préalablement à la tenue d'une séance de l'exécutif national dimanche. Cent trente-trois membres du parti ont le droit d'y assister. Lundi, les 116 députés conservateurs élus le 18 juin tiendront leur premier caucus.

Le premier ministre Diefenbaker effectuera probablement alors sa première sortie depuis qu'une fracture de la cheville l'obligeait à garder la chambre le 23 juillet. Il est supposé adresser la parole à une assemblée qui sera tenue au Château Laurier samedi.

Le comité national est constitué en principe d'organisateur du parti choisis par le chef national pour diriger la campagne électorale.

Ses débats porteront sur les résultats de la dernière élection fédérale. On analysera le dépouillement du scrutin suivant les régions, les professions, les âges et les comités. Le programme du parti et son organisation seront passés en revue.

Un porte-parole déclare que le parti sera mis en état de livrer une autre campagne lorsque celle-ci sera déclenchée, ce qui se produira, suivant la généralité des pronostics, au printemps de 1963, bien qu'un vote de non-confiance aux Communautés imposerait une élection au cours de l'hiver.

La fondation du RND

Aucun commentaire de Lesage et Johnson

Le chef du gouvernement et le chef de l'Union Nationale n'ont exprimé aucun commentaire au sujet de l'annonce faite mercredi par M. J.-M. Lesage de Jonquière, de la fondation du parti républicain national démocrate.

Le RND a l'intention de présenter des candidats dans tous les comités aux prochaines élections provinciales.

M. Jean Lesage a déclaré qu'il ne connaissait pas M. J.-M. Lesage et qu'il verrait les déclarations qu'il a faites sur son parti et ses intentions politiques éventuelles. M. Daniel Johnson, qui était de retour à son bureau de parlement après ses vacances, a dit qu'il n'avait pas de commentaires à faire. Il a simplement déclaré: "Nous sommes en pays démocratique et chacun a le droit de fonder un parti".

"Petite conférence au sommet" en G.-B.

LONDRES (PC) — L'Australie et la Nouvelle-Zélande demanderaient l'appui du Ca-

nada en vue d'organiser une "petite conférence au sommet" préliminaire à la rencontre des premiers ministres du Commonwealth à Londres le 10 septembre prochain.

Plus précisément, les premiers ministres Messines, d'Australie, et Holyoake, de Nouvelle-Zélande, auraient demandé à M. Diefenbaker d'arriver à Londres un peu plus tôt que prévu afin d'avoir une rencontre entre chefs de gouvernements du Commonwealth blanc.

On croit généralement dans la capitale britannique que M. Diefenbaker arrivera à Londres le 8. Compte tenu des formalités préliminaires à la conférence des premiers ministres, cela lui laissera peu de temps à consacrer à ses collègues néo-zélandais et australiens.

La rencontre aurait probablement pour objet de mettre au point entre les premiers ministres des trois pays une politique commune à opposer aux propositions éventuelles de la Grande-Bretagne dans le cadre de l'adhésion possible de ce pays à la Communauté économique européenne.

Ce sont précisément ces trois pays du "Commonwealth Empire" qui sont les plus directement concernés par les engagements économiques que présume l'entrée de la Grande-Bretagne dans la CEE puisqu'ils sont jusqu'ici les principaux fournisseurs du Royaume-Uni en matière de produits agricoles et alimen-

le menu du JOUR

Stationnement page 3

Le maire Wilfrid Hamel croit que la cité se dirige vers le stationnement hors rue. C'est la seule solution au problème actuel, dit-il.

Caouette page 8

Le chef national du Crédit social déclare que Réal Caouette lui tombe sur les nerfs par suite de ses récentes déclarations au sujet de Hitler et Mussolini.

De Gaulle page 16

Indignation des Français après la tentative contre la vie de de Gaulle. On dit qu'il n'a pas de protection suffisante.

LA MÉTÉO

Généralement ensoleillé; plus chaud.

Minimum et maximum: 55 et 80.

Voir les détails de la météorologie nationale en page 2.

En Saskatchewan, les Canadiens français veulent une aide véritable

OTTAWA (PC) — Reconnaisant que le ministère de l'Éducation de la Saskatchewan "laisse entrevoir quelques améliorations", l'Association des Commissaires d'écoles catholiques de langue française du Canada insiste pour des "faits substantiels".

Dans un bref communiqué sur la situation scolaire en Saskatchewan, le secrétaire de l'Association, M. Noël Bazinet, ainsi que M. Léopold Allard, secrétaire général de l'Association culturelle canadienne, déclarent : "Nous ne voulons pas que des espérances pour nos frères de la Saskat-

chewan. Nous voulons des faits, des faits substantiels".

Charges l'an dernier d'une enquête sur la situation scolaire de la Saskatchewan que "les autorités actuelles du ministère de l'Éducation semblent assez bien disposées envers l'enseignement du français aux enfants de langue française".

Ils ont constaté sur la foi des rapports des chefs des associations canadiennes - françaises de la Saskatchewan que "les autorités actuelles du ministère de l'Éducation semblent assez bien disposées envers l'enseignement du français aux enfants de langue française".

Toutefois les deux enquêteurs font une distinction, notant qu'il y a en Saskatchewan, comme dans toutes les

provinces d'ailleurs, deux enseignements du français : celui qu'on donne aux enfants canadiens-français de la minorité et celui qu'on donne, aux derniers années du cours, à la majorité de langue anglaise.

Les difficultés scolaires des Canadiens français en Saskatchewan sont donc de deux ordres, d'après le rapport :

a) si l'on a d'abord le facteur de l'enseignement lui-même : il faut des écoles normales, des inspecteurs, des crédits aux examens, etc...

b) il y a ensuite le problème, peut-être pire que le premier de l'administration, laquelle relève des grandes unités.

"Sous le régime de ces grandes unités, l'enseignement du français aurait toutes les facilités théoriques du monde, qu'il serait bien difficile de le mettre en pratique et d'en tirer parti", dit le rapport.

On explique que dans les grandes unités on amène à l'école centrale des élèves de tou-

tes les races. Et même lorsque cette école centrale est située dans un centre de langue française, l'école perd son caractère de centre canadien - français. "L'organisation pratique de l'enseignement du français y devient très compliquée, l'atmosphère est souvent hostile au français", dit le rapport.

Les deux enquêteurs déclarent que "le ministère de l'Éducation laisse entrevoir quelques améliorations". L'un d'eux interroge à ce sujet à préciser qu'une expérience a été tentée dans la région de Bellegarde-Redvers, près de la frontière du Manitoba. On a été établi une autre division territoriale et les écoles canadiens-français ont été regroupés dans une même école.

Concluant leur rapport en disant qu'ils continuent de surveiller la situation scolaire en Saskatchewan, pour protester de nouveau, si des résultats plus "substantiels" ne sont pas atteints, MM. Bazinet et Allard ajoutent que "le Canada est un pays bilingue. Il doit être en fait et non pas seulement en principe".

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION,
325-7121 JOURNAL
ANNONCES CLASSÉES —
523-7126 SOIR
PHARMACIE AUGER, 1 704
QUÉBEC, LÉVELLÉ, 827-4823
J. & E. PARRÉ, 271 St-Joseph,
Lével, 827-2471.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 704
Boulevard Laurier, 827-5084
Bureau de 8 h. 30 à m. à
6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00.

JEUDI SOIR — SEMAINE PROCHAINE
Commencera la 51e
EXPOSITION PROVINCIALE DE QUÉBEC
(du 30 août au 9 septembre inclus)

INAUGURATION OFFICIELLE
8 h. 30 p.m. le 31 août
Salle de Banquets
au PALAIS CENTRAL.

COLISÉE - 9h. P.M.
VENDREDI, LE 31
Première représentation
Grande Revue Variétés
et Cirque d'Intérieur

"FÉRIE INTERNATIONALE '62"
— Numéros à Sensations —
Res. : \$2.50 - \$2.00 - \$1.50

A VISITER et à GAGNER
MAISON DOMICILIAIRE des
"Kissinors", meublé, avec ter-
rain, valeur de \$18,000.

Ne manquez pas JEUDI SOIR le 30
AU COLISÉE
Grande Attraction Populaire — Nombreux
Prix en Argent

Les 30 et 31 Août
Entrée LIBRE pour tous dans le Parc
— PRIX D'ENTRÉE —
du 1er au 9 sept.
Adultes \$0.50
Enfants (8 à 15 ans) \$0.15
Véhicules \$0.50

— ESTRADE —
Le grand MEETING de
COURSES sous HARNAIS
commencera
VENDREDI SOIR 31 AOÛT
Programmes en Soirée, à
8 h. les 1, 4, 5, 6 et 8 sept.
En matinée à 2 h. 15
les 2, 3 et 9 sept.
Sur la Piste, Spectacle des
International
"LUCKY HELL DRIVERS"
les 1, 2 et 3 sept.
Feu d'Artifice, les 2 et 6 sept.

DES SESSIONS D'ÉTUDE POUR LES PRÊTRES DES HOPITAUX DU QUÉBEC

Par J.-C. RIVARD

En marge du congrès-expo-
sition de l'Association des ho-
pitaux catholiques de la pro-
vince qui doit se tenir au
Grand Séminaire de notre
ville, du 5 au 7 septembre, on
annonce la tenue de sessions
d'étude particulières destinées
aux prêtres engagés dans le
domaine hospitalier.

Mercredi le 5 septembre il
y aura étude des "Structures
des associations hospitalières
et des groupements d'aumô-
niers", par l'abbé Emile Le-
myre, de Montréal, ainsi que
des "Complexes rendus d'activités
des rencontres des psychiatres
et des aumôniers" par le R.
P. Fernando Michaud S.S.P.

Le lendemain, jeudi 6 sep-
tembre, il y aura, au cours de
l'avant-midi, entretien de l'abbé
Denis Duval de Québec sur
le "Rajeunissement de la charité
en face d'un monde évolue."
Durant l'après-midi, le R.
P. Maurice Chabot M.S.C.

de Chicoutimi, traitera de
"L'intégration professionnelle
de l'aumônier".

Le vendredi 7 septembre,
il y aura enfin au cours de
l'avant-midi, étude de la si-
tuation hospitalière actuelle
vis-à-vis de l'assurance-hospi-
talisation. Durant, l'après-
midi de la même journée, il
y aura publication des vœux
et résolutions du congrès.

Albert Lachance :
verdict de mort
accidentelle

Le Dr. Placide Mayrand, co-
ordonnateur de la morgue de
Québec, sur les circonstances
du décès de M. Albert Lachance,
48 ans, cultivateur de St-
Jean, I. O., qui a été écrasé
à mort sous un tracteur de
ferme, en fin de semaine der-
nière. Un verdict de mort ac-
cidentelle a été rendu.

Deux témoins ont été en-
tendus. Ce sont M. Claude La-
chance, le fils de la victime,
et M. Lucien Fortier, un autre
jeune homme du voisinage, qui
donne l'air de s'être aperçu
entendu les plaintes de M. La-
chance.

La tragédie dont M. Al-
bert Lachance a été victime
a été produite vers minuit, ven-
dredi soir dernier, dans la
montée qui sert de route mi-
troyenne à la propriété de M.
Lachance et à celle de M.
Xavier Fortier. On a expliqué
qu'à l'heure où le tracteur re-
venait à la maison, le moteur
du véhicule se serait éteint.
En voulant remettre le trac-
teur en marche, ce dernier au-
rait reculé pour oublier à
même le remblai M. Lachance
fut écrasé et resta coincé sous
le volant. Vers 1 h. 30, le jeune
Fortier entendit des plaintes.
Il courut vers les lieux pour
apercevoir la victime et ensuite
demander du secours. M.
Lachance succombait quelques
moments plus tard.

NOUS VENDONS QUE DES VIANDES INSPECTÉES

BOEUF DE L'OUEST
ROSBIF de SURLONGE DÉSOSSÉ LB 79¢

BOEUF	VOLAILLES
ROGNONS 25¢	CHAPONS 47¢
la livre	cat. 'A' frais et abattus
LANGUES 45¢	6 lbs et plus — lb
BOEUF et LARD, lb	POULETS 39¢
CROUPE 25¢	cat. 'A' prêts à cuire
Tant qu'il y en aura	2 1/2 à 3 1/2 lbs lb
BOEUF HACHE 3 LBS POUR \$1.00	POULE FRAICHE 37¢
ROTI D'ÉPAULE 45¢	cat. 'A' 5 lbs et plus — lb
lb	DINDES 42¢
SAUCISSON 25¢	fraîches, cat. 'A'
complet 8 à 9 lbs la lb	Environ 25 lbs lb
FOIE DE BOEUF 30¢	DINDES 48¢
STEAK HACHÉ 75¢	"A" éviscérés, de 12 à 16 lbs lb
Spécial lb	POULETS 51¢
LARD FRAIS 30¢	cuits cat. "A"
côte ou filet lb	prêts à manger lb
SOC 55¢	BACON 30¢
lb	tranche sans couenne
CHOPS maigres 65¢	paquet 1/2 lb.....
VEAU - LAIT	JAMBONS
ROLL DE VEAU lb 50¢	FESSE FUMÉE 55¢
complet	complet lb
DEVANT environ 15 lbs — lb 30¢	ÉPAULE 45¢
EPAULE lb 55¢	genre Picnic lb
AGNEAU	COTTAGE ROLL 65¢
DEVANT lb 18¢	la livre.....
FESSE lb 59¢	FESSE cuite sans couenne 70¢
TÊTE FROMAGÉE 25¢	complet sans couenne lb
BEURRE 53¢	SEMI-CUIT 85¢
No 1 (Château Richer)	complet environ 10 lbs lb
	JAMBON 60¢
	cuit tranche paquet 1/2 lb
	SAUCISSE 4 LBS POUR \$1.00
	fraîche
	SAUCISSE FUMÉE 3 LBS \$1.00

345 rue du Pont **Carrier & Coulet, inc.** Tél.: 522-5291

LA MÉTÉO

Tout le monde connaît les prévisions de la météo. Voici les prévisions de la météo. Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est, Laurentides, St-Maurice, Lac-St-Jean, Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Îles, généralement ensoleillé et plus chaud, devenant graduellement nuageux dans la soirée. Vents du sud de 15 milles, occasionnellement de 25 milles. Minimum et maximum à Montréal 60 et 80; Ottawa, Québec et Sherbrooke 55 et 80; St-Jean, La Tuque, Chicoutimi, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 50 et 75; Baie-Comeau et Gaspé 50 et 70; à Sept-Îles 45 et 70.

Le soleil. — Lever: 5 h. 52; coucher: 19 h. 41. — Longueur du jour: 13 h. 49.

CONVOICATIONS

11 h. a.m. — Cité universitaire — Ouvverture officielle du congrès du Collège des médecins vétérinaires.

11 h. 15 a.m. — Hôtel de ville de Québec — Pannier officielle du drapeau de la cité de Québec aux Majestés du Cap Diamant.

7 h. 15 p.m. — Terrain de jeux de Courville — Soirée de clôture et remise des trophées.

SERVICE RAPIDE JOUR et SOIR CHEZ

MAGUIRE ELECTRIC 1330, Maguire, Sillery

Techniciens Compétents OUVRAGE GARANTI

Pour réparations de vos appareils de

681-7731 TV - HI-FI - STEREO - ENREGISTREURS 681-7731

SERVICE MOBILE DE RÉPARATION À DOMICILE

TV STEREO-HI-FI et RADIOS

NOUVEAU À QUÉBEC

Plus besoin de sortir votre appareil... notre atelier complet sera à votre porte sur demande.

Tél.: 683-8529

Mobile TV Service

A LA TELEVISION

CFCM-TV Canal 4 - VENDREDI	CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI	CKMI-TV Canal 5 - VENDREDI	CKMI-TV Canal 5 - SAMEDI	CHLT-TV Canal 7 - VENDREDI
11:00 Mire et musique 12:00 Horaire commenté 1:58 De tout, de tous 2:58 Nouvelles, sports, météo 3:58 "New York vs Baltimore" 4:30 Film 5:01 Caravan 5:30 Western theatre 6:00 Datinelle Québec 7:01 7 0 1 7:30 Beschomber 8:00 Red River Jamboree 8:30 The Burns & Allen show 9:00 A summer Night 9:30 Perry Mason 10:30 Colt 45 11:00 CBC-TV news 11:14 Penthouse 5 12:35 SIGN OFF	12:00 Mire et musique 1:00 Horaire commenté 1:58 De tout, de tous 2:58 Nouvelles, sports, météo 3:58 "New York vs Baltimore" 4:30 Film 5:01 Caravan 5:30 Western theatre 6:00 Datinelle Québec 7:01 7 0 1 7:30 Beschomber 8:00 Red River Jamboree 8:30 The Burns & Allen show 9:00 A summer Night 9:30 Perry Mason 10:30 Colt 45 11:00 CBC-TV news 11:14 Penthouse 5 12:35 SIGN OFF	3:30 Test pattern (with music) 3:58 Opening 4:00 The Tra Zone 4:31 Caravan 5:30 Western theatre 6:00 Datinelle Québec 7:01 7 0 1 7:30 Beschomber 8:00 Red River Jamboree 8:30 The Burns & Allen show 9:00 A summer Night 9:30 Perry Mason 10:30 Colt 45 11:00 CBC-TV news 11:14 Penthouse 5 12:35 SIGN OFF	1:30 Test pattern (with music) 1:58 Opening 2:00 World of sport — Baseball game of the week 2:30 "New York vs Baltimore" 4:30 Test pattern (with music) 5:00 On safari 5:30 Stage Bunch 6:01 Country time 6:30 A song for you 6:45 News and sports 7:00 Some of those days 7:30 Sir Francis Drake 8:00 Naked city 9:00 Front row centre: "Easter parade" 10:30 Discovery 11:00 CBC-TV news 11:00 Sports score Highlights 11:10 Penthouse 5 11:15 Théâtre d'été 12:31 SIGN OFF	11:00 Le coq au 7 12:00 Variétés Paul Lemire 12:30 Première édition 12:40 Commentaires 12:45 Météo sport 1:00 Pot pourri d'été 2:00 Basique 3:00 Long métrage "Le vainqueur du ciel" 5:00 Le professeur Calculus 5:30 Shogun Saïda 6:00 Melody Ranch 6:30 Test-télévisé 6:45 La météo 6:50 Édition sportive 7:00 Le record Coolant 7:30 Le dernier des Mohicans 8:00 Dans tous les cantons 8:30 Cinema International "Varsovie contre Gestapo" 10:00 Téléjournal 10:15 St-Jasari, palata 10:30 Bérézina estivale 11:00 Dernière édition 11:10 Sport final 11:15 Théâtre d'été "Hidde de feu" 1:00 Sign Off — Permettez

— HORAIRE SUJET À CHANGEMENTS —

AU-DELA DE 150 AUTOBUS NEUFS & USAGÉS EN MONTRE

Le centre de l'autobus scolaire le plus complet au Québec!

VASTE CHOIX D'

AUTOBUS SCOLAIRES

SERVICE DES PLUS COMPLETS SUR AUTOS et AUTOBUS

AUTOBUS USAGÉS

— Châssis GM
— Carrosseries :
A - Wayne Superamic
B - Marion Superior
C - Autres marques

CONDITIONS :
A - AUCUN COMPTANT
B - TERMES SPÉCIAUX

ECHANGES ACCEPTÉS

Pour toutes réparations ou mécanique générale, consultez nos experts de déboussage et peinture.

AUTOS USAGÉES
de toutes marques et de tous modèles offertes à bas prix avec GARANTIE

Voyez sans tarder

LEVIS AUTOMOBILES
ROND-POINT — LEVIS

837-5888 - 837-5075

Stationnement hors rue à Québec bientôt

(Wilfrid Hamel)

Par ERNEST FONTAINE

S. H. Le maire Wilfrid Hamel recommande le statu quo dans l'affaire des parcomètres, "parce que la ville se dirige vers le stationnement hors rue".
Le premier magistrat répondit ainsi à l'échevin Isidore Deschênes qui, à la séance du conseil d'hier, commentait les réponses données à son interpellation sur les compteurs de stationnement. Le représentant de Limoilou-Ouest demandait en effet "une action immédiate de la part du comité administratif afin d'étudier la transformation des parcomètres".

Le maire fit alors remarquer que les actes de vandalisme ont beaucoup diminué, "grâce à la vigilance des policiers et à la sévérité des tribunaux".

Commentaires

L'échevin Deschênes commença ses remarques en disant qu'à la lumière des six premières réponses données à son interpellation, "il en venait à la conclusion qu'une solution immédiate s'impose, vu les pertes considérables enregistrées par la cité dans l'opération des compteurs de stationnement".
Selon lui, la perte de \$172,639.65, depuis deux ans et demi représente une situation anormale "à laquelle il faut apporter un remède efficace. Se plaignant des dépenses accrues que représente l'augmentation des policiers consacrés à la surveillance des compteurs, M. Deschênes a dit qu'en agissant de la sorte, les parcomètres sont mieux surveillés tandis que la population le sera moins. "Depuis 1960, dit-il, trois suggestions furent soumises au conseil pour remédier à cette situation : l'installation de parcomètres pour les remplacer par ces enseignes limitant le stationnement; l'emploi de compteurs antivol V.I.P.; l'emploi de jetons."

Et le représentant de Limoilou-Ouest ajouta que ce n'est pas parce que notre système de parcomètres souffre d'un certain malaise qu'il faut le faire disparaître, mais qu'il fallait plutôt trouver le remède qui s'impose pour assurer son bon fonctionnement. Après avoir mentionné les prix payés par différentes villes américaines et canadiennes pour diverses sortes de parcomètres et avoir répété les sommes que coûteraient la transformation proposée par le chef Gérard Girard pour obtenir des compteurs à jetons, M. Deschênes a conclu en disant qu'il est temps de poser un acte immédiat afin d'étudier d'avantage la transformation de nos parcomètres, telle que proposée par le chef du département de la circulation.

Par la suite, M. Deschênes s'est dit étonné de la déclaration de son collè-

gue, M. Médéric Robichaud, à l'effet que celui-ci avait en main le modèle d'un parcomètre nouveau genre qui serait moins dispendieux que celui déjà proposé à la cité. "Je ne comprends pas ou comprends mal, dit-il, qu'une compagnie aille rencontrer un administrateur pour l'amener à la conviction que son produit est bien fait, qu'il recommande l'achat de ce dernier; ce n'est pas un procédé normal et, pour l'intérêt de la cité, j'inviterais le représentant de cette compagnie à soumettre l'offre faite à cet échevin afin que nous obtenions un rapport du département proposé à cette fin."

M. Robichaud

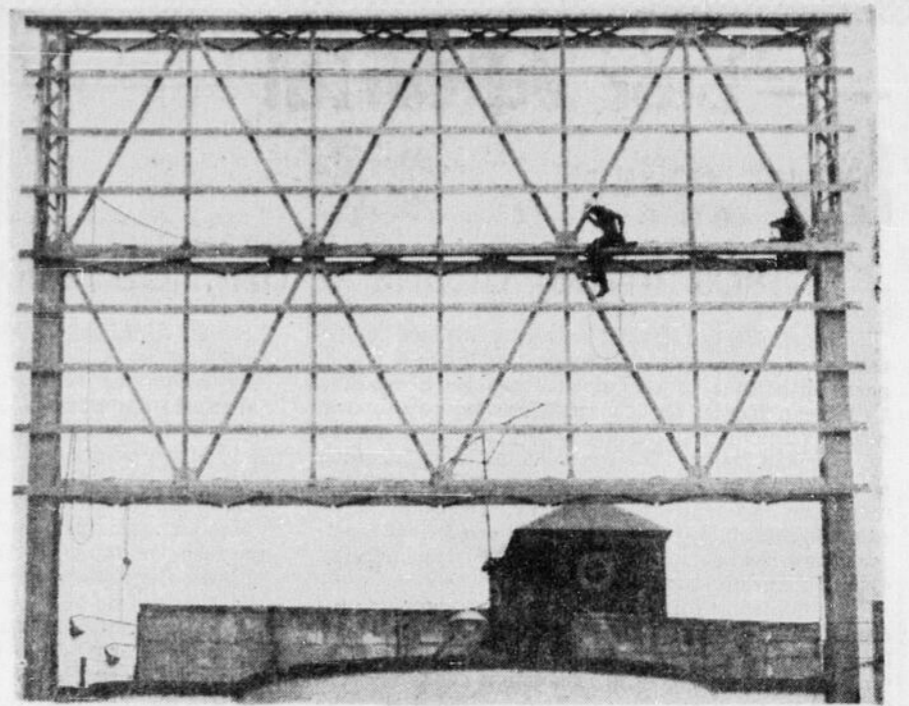
À la suite de cette attaque, M. Robichaud se leva pour faire remarquer aux membres du conseil qu'il était et est toujours opposé à l'achat de nouveaux parcomètres. "Mardi dernier, dit-il, j'ai mentionné ici que j'avais chez moi un modèle d'un nouveau genre de parcomètre moins dispendieux que celui proposé dernièrement à la ville; j'ai déclaré que j'étais prêt à montrer à tous mes collègues cet échantillon, mais je n'ai jamais proposé ou recommandé l'achat de ces compteurs. J'ai toujours été et je suis encore opposé à l'achat par la cité de Québec de nouveaux parcomètres."

Le maire

En réponse à ces remarques, le maire déclara que la présence des parcomètres dans nos rues "est une solution temporaire", vu que l'on se dirige vers le stationnement hors rue.

"Depuis quelques mois, dit-il, les actes de vandalisme ont diminué, grâce à la surveillance des policiers et à la sévérité des tribunaux. On doit cependant admettre que les agents qui surveillent les parcomètres, spécialement durant la nuit, protègent en même temps toute la population en général et n'ont pas les yeux attachés seulement aux compteurs de stationnement." Et le premier magistrat ajouta qu'il n'y avait pas de raison de procéder trop rapidement en cette affaire, "vu que les jeunes semblent avoir compris la surveillance et la punition dont ils sont l'objet". Et M. Hamel continua: "Je recommande le statu quo en cette affaire car j'affirme toujours que les parcomètres sont la temporaire et que la solution au problème est le stationnement hors rue."

Et le maire Hamel termina le débat en disant que la présence des parcomètres dans les rues de la ville "est tolérable mais pas tellement recommandable".



UNE CHARPENTE DESTINÉE à supporter un panneau-réclame est présentement en construction à l'angle du boulevard Langelier et de la rue St-Vallier. L'imposante structure de 60 pieds de hauteur par 40 pieds de largeur surplombe les édi-

fices environnants. D'après les renseignements que nous avons pu obtenir, les plans pour cette construction n'auraient pas été étudiés par le comité d'urbanisme et le permis d'érection n'aurait donc pas été encore accordé.

Initiative heureuse de la CECQ 83 étudiants passent au cours scientifique

Grâce à une heureuse initiative de la direction des études de la Commission des écoles catholiques de Québec, 83 jeunes Québécois ont pu se qualifier pour passer du cours général au cours scientifique. C'est dire que ces jeunes qui avaient jusqu'ici la perspective d'avoir à se résigner à des occupations inférieures dans la vie pourront maintenant aspirer à des études universitaires, leur cours scientifique terminé.

Cent-deux jeunes écoliers de 8ème année du cours général s'étaient inscrits à ces cours de récupération. Il s'agissait d'enfants qui détenaient les premiers rangs dans leur classe. On a pensé qu'un bon nombre pouvait se qualifier pour le cours scientifique et on leur en a assuré l'avantage au moyen de cours spéciaux durant les vacances.

Les cours furent dispensés par des spécialistes durant un mois. La plupart des élèves ont compris ce qu'était la méthode d'améliorer sensiblement leur sort dans la vie.

Ils ont travaillé ferme et le succès a couronné les efforts de 83 de leur groupe aux examens qui ont suivi les cours.
M. Emile Arteau, directeur des écoles secondaires de la ville, et le directeur adjoint, M. Henri Lesage, furent les responsables de cette initiative qui a reçu le plein encouragement de la Commission des écoles catholiques de Québec. Pour les garçons, on a organisé quatre classes, soit une par quartier. Les filles, moins nombreuses, ont pu s'inscrire à St-Roch.

La direction des études au niveau secondaire a, de plus, organisé cette année des cours de récupération au bénéfice d'élèves de 11e année qui avaient subi un échec partiel en juin. Les cours furent dispensés à l'école secondaire Jean de Brébeuf, à Limoilou. Quarante-vingt-dix élèves se sont inscrits et ont apporté un sérieux remarquable au cours. Les résultats ne sont pas encore connus dans cette section. Mais l'application des élèves en cause justifie l'optimisme.

Les cours ont porté sur les

mathématiques, la physique et la chimie pour les élèves de 11e année qui avaient essuyé un revers en juin. Des spécialistes avaient la charge des cours. L'assiduité des élèves, en cette période de vacances, fut très remarquable.

MAISONS NEUVES A VENDRE

STE-FOY, RUE RIGAUD
• Livraison immédiate sur demande
• Maisons de 5, 6 ou 7 pièces
• À proximité des centres d'achats
• Rues pavées
• Terrassement complet
• Comptant minimum requis
• Hypothèque remboursable en 25 ans
• Garantie de 8 ans
HEURES DE VISITE: 2h. à 9h. tous les jours
TEL.: 653-5533



PHARMACIE
Commis et étudiant en pharmacie
demandes, bilingues et avec expérience.
PHARMACIE NADEAU
11 Myrand-Sud — Tel.: 681-6118

7 PIECES A VENDRE

Charlesbourg, 595, 76ème Rue Ouest, rue asphaltée, près de tous les services, école, etc. Maison neuve, 4 grandes chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, foyer, garage, grand terrain gazon, peinture au goût de l'acheteur, occupation 15 septembre. Prix \$23,500.00 conditions faciles.
Tel.: 681-3527 ou 527-3554

Accusé de négligence criminelle pour la mort d'une institutrice

Par Jacques JOBIN

M. Henri Motard, menuisier de 53 ans de Pont-Rouge, a été formellement mis en accusation de négligence criminelle relativement à la mort de la

jeune institutrice de 17 ans de la même localité, Mlle Hélène Martel. Cette tragédie de la route est survenue à Pont-Rouge, au début de la soirée du 12 août.

M. Motard, qui a comparu

Deux blessés sur une route en forêt

Deux citoyens de La Tuque ont subi des graves blessures, mercredi soir, au nord de Baie-Comeau. Ils suivaient une route en forêt longeant la Manicouagan quand leur véhicule est entré en collision avec un autre. M. Nazaire Duchesne, 40 ans, et M. Roland Lessard, 38 ans, ont été transportés par avion jusqu'à l'a-

report de l'ancienne-Lorette, hier soir. Le premier aurait subi une fracture du crâne et il a été dirigé vers l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Germain Lépine Liée. L'état du second est moins grave et M. Lessard a été conduit à l'Hôtel-Dieu. Cet accident aurait fait d'autres blessés qui sont hospitalisés à Hauterive.

Accident à un passage à niveau: un mort

Par Lucien LATULIPPE

La série de tragédies qui s'abat quotidiennement sur notre région depuis une semaine s'est poursuivie, hier, avec deux nouvelles victimes. Vers 3 h. 45 de l'après-midi, un convoi du CN a happé une camionnette à Château-Richer et un enfant a perdu la vie. Tot dans la nuit de mercredi à hier, une auto a pris une embarquée à St-Jean, I.O., et Roger Bedard, 21 ans, 752 rue St-Bernard, Québec, a été mortellement blessé.

A Château-Richer.

La victime d'hier après-midi est identifiée comme étant Gervais, 3½ ans, enfant de M. et Mme Laurent Guerin, 8626 avenue Royale, Château-Richer. Dans ce même accident, ont été blessés Germain Gervais, 7 ans, frère de la victime, dont l'état est inquiétant, et le Frère Gérard, Maristes, de Petit-Pré. Ces deux derniers ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance J. Bouchard et Fils.

La PP précise que l'accident a eu lieu à une traversée à niveau privée sur la ferme de M. Laurent Guerin. La camionnette appartenant aux Frères Maristes, de Petit-Pré, et conduite par le Frère Gérard était chargée de boîtes de foin pressé. Elle quittait le champ de M. Guerin et devait traverser la voie ferrée du CN pour s'engager sur le boulevard Ste-Anne. Le convoi de voyageurs se dirigeait vers La Malbaie. Il a éperonné la camionnette du côté droit, vis-à-vis de la cabine, et il l'a projetée dans le fossé profond qui borde la voie ferrée, à une vingtaine de pieds plus loin. Le Frère Gérard et les deux enfants Guerin ont été projetés à l'extérieur. Le vicar de Château-Richer est accouru, ainsi que le Dr Gérard Turmel. Gervais Guerin a connu une mort instantanée.

La Sûreté provinciale ajoute que d'autres enfants se trou-

vaient sur le chargement de foin. Ils ont vu arriver le convoi et ils ont eu le temps de sauter sur le sol avant que le choc ne se produise. Des arbustes le long de la voie ferrée auraient empêché le Frère Gérard de voir venir le convoi.

Pendant que les blessés étaient dirigés vers l'hôpital et la victime, vers la morgue Guillemette, de St-Joachim, les agents de la PP faisaient enquête avec les préposés du convoi du CN. Ce dernier a pu continuer sa route, une heure après la collision. Le Dr P. Mayrand a ouvert son enquête du coroner, hier soir.

A St-Jean

Le corps de Roger Bedard, 21 ans, 752 rue St-Bernard, Québec, est arrivé à la morgue provinciale vers 2 h. 30 hier matin. Le jeune homme avait perdu la vie, deux heures et demie auparavant, à St-Jean, I.O. Hier après-midi, le Dr Mayrand a ouvert également cette enquête du coroner et a remis la dépouille mortelle à la famille.

L'auto dans laquelle voyageait la victime a passé droit dans une courbe, près de la rivière Lafleur, et elle a capoté à plusieurs reprises. Le conducteur de la voiture, André Plamondon, 210 rue Lafayette, ainsi que ses deux autres compagnons, Yvon Demers, 19 ans, 296 rue Marie-Louise, et Louis-Philippe Bedard, 18 ans, frère de la victime, s'en sont tirés indemnes. Au cours de l'embarquée, Roger Bedard a été projeté à l'extérieur de la voiture qui l'a écrasé. A son arrivée, le Dr Jean Côté n'a pu que constater la mort. L'ambulance J. Bouchard et fils était sur les lieux vers minuit et l'on a empêché ses préposés de prendre charge de la victime. Il a fallu attendre le fourgon de la maison Guillemette, de St-Joachim.



LA CAMIONNETTE APRES la tragédie à une traversée à niveau du CN à Château-Richer.

DEMENAGEMENT DE LA FACULTE DES SCIENCES A STE-FOY

Le déménagement de la faculté des Sciences de l'Université Laval, du boulevard de l'Entente à la Cité universitaire de Ste-Foy se poursuit graduellement. Ce n'est d'ailleurs pas une mince tâche que de transporter toutes les installations de cette énorme faculté dans les deux pavillons dont la construction est en voie d'être terminée.

Cependant, la direction de la faculté est confiante que les cours pourront débiter tel que prévu à Ste-Foy, le 12 septembre. A l'heure ac-

tuelle, au moins deux départements, ceux du génie électrique et du génie chimique, sont rendus à la cité et le prochain à déménager sera le département de génie mécanique.

Bien que la faculté des Sciences compte justement en 1962, 50 années d'existence, aucune manifestation n'a été prévue. Les célébrations ont été remises à 1963 alors que la faculté sera installée complètement et a demeure à la Cité universitaire.

Henri Dorion part pour l'Europe et la Russie

Un jeune géographe diplômé de l'Université Laval, M. Henri Dorion, fils de Me et de Mme Noël Dorion, vient de quitter Québec afin d'effectuer un séjour d'étude de deux ans à Strasbourg puis dans plusieurs pays d'Europe orientale et centrale, en particulier en Pologne et en URSS. Son épouse l'accompagne.

La semaine dernière, le géographe Dorion défendait une thèse portant sur les problèmes juridiques de la frontière Québec-Labrador et le jury n'avait eu aucune hésitation à lui accorder sa maîtrise en géographie.

Au cours des deux prochaines années, M. Dorion, qui a récemment décroché sa maîtrise en géographie de l'Institut de Géographie de l'Université Laval, étudiera plus spécialement la géogra-

phie politique des pays de l'Europe centrale et orientale. Il préparera alors une thèse de doctorat en vue d'être en mesure d'enseigner sa discipline préférée à l'Université Laval. M. Dorion fera notamment des stages dans les universités de Varsovie et de Cracovie, en Pologne ainsi qu'en Union soviétique.

CHARBON de BOIS
spécialité
BAR - B - Q
BOISEC ENR.
1170, 2e avenue — Limoilou
Tel.: 623-9022

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denis Dionne, B.A., L.L.B.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.L.B.
46, Côte de la Montagne
Tel.: 525-7195

TIMBRE-POSTE MONNAIE

THE REGENT
Album à feuilles mobiles d'une capacité de 30.000 timbres différents et de plus de 38.000 illustrations, incluant identificateur de timbres et guide; 928 pages. **12.50**

THE ARISTOCRAT
D'une capacité de 35.000 timbres et plus de 33.000 illustrations; espaces pour drapeaux et armoiries des pays. Feuilles mobiles; 872 pages. **9.95**

THE CORONET
Capacité de 25.000 timbres et plus de 15.000 illustrations; guide et identificateur pour timbres, index, etc. Feuilles mobiles; 224 pages. **6.25**

THE PREMIER
Capacité de 12.000 timbres dont plus de 1.000 illustrations; guide et identificateur pour timbres, index, etc. Feuilles mobiles; 224 pages. **4.25**

✓ Albums pour monnaie
✓ Liquide pour nettoyer les pièces
✓ Catalogues 1963
✓ Vente de monnaies à l'unité

★ Timbres en paquet
★ Timbres en série
★ Timbres à l'unité
★ Albums spécialisés
★ Pincettes - charnières

GRATIS — SERIE DE TIMBRES AUX 500 PREMIERS CLIENTS
Institut Littéraire de Québec — Département des timbres-poste
470 rue de la Couronne, Québec 2, P.Q.

Cours Commercial Complet
(cours du jour et du soir)
SPECIALITE:
CONVERSATION ANGLAISE
EXCLUSIVITES:
STENOGRAPHIE ALPHABETIQUE
Speedwriting
DACTYLOGRAPHIE d'après méthode
Voice-O-Matic
"PROSPECTUS SUR DEMANDE"
ENTREVUES SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

HEURES DE BUREAU
Jour: 9 h. à 11 h. et 1 h. 30 à 4 h.
Soir: 7 h. 30 à 8 h. 30
Samedi: sur rendez-vous

Bart School INC.
751 côte d'Abraham — 522-5889 — 522-6160 — 653-1853

LOCAUX entièrement renovés.
EQUIPEMENT ET AMUEUBLEMENT ultra-modernes.

bloc éditorial

NOTRE OPINION...

Nos importations à un nouveau sommet

L'équilibre qui devrait exister entre nos importations et nos exportations n'est pas facile à établir particulièrement en ce qui concerne les États-Unis. Le Bureau fédéral de la statistique vient d'annoncer que la valeur des importations du Canada a atteint un nouveau sommet au cours du premier trimestre et que celles en provenance des États-Unis ont augmenté de 18,2 pour-cent. Elles dépassent le chiffre exceptionnel de plus de \$1,470 millions et celles enregistrées au cours des périodes correspondantes depuis la fin de la guerre.

Le ministère du Commerce qui a commencé une étude de nos importations en provenance des États-Unis devra la poursuivre intensément afin d'établir un rapprochement avec la production canadienne. Il importe de découvrir dans quels domaines nous pouvons offrir des produits comparables ou supérieurs à ceux que nous achetons de nos voisins et à des prix aussi avantageux. En 1961, les Canadiens ont effectué en moyenne aux États-Unis des achats de \$212 chacun alors que les achats de la population américaine au Canada ne représentaient que \$17 par per-

sonne, a déclaré M. George Hees à un dîner d'accueil offert à Toronto à des directeurs de maisons de commerce représentant les principaux centres d'achats des États-Unis.

Il y a eu diminution de nos importations en provenance de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne occidentale et de l'Arabie saoudite et augmentation plus ou moins prononcée en ce qui concerne le Venezuela, le Japon, la France, l'Italie les Pays-Bas et l'Inde. On note une augmentation des importations de machinerie non-agricole, de pièces d'automobiles, d'avions, d'accessoires d'avions, d'appareils électriques, de pétrole brut, de moteurs, d'automobiles, de fruits et de cotonnades. Nos importations en provenance de pays autres que les États-Unis et la Grande-Bretagne ont haussé de 12,5 pour-cent et ont atteint plus de \$275 millions. Il est encore trop tôt pour avoir une idée exacte de ce qui se produira d'ici la fin de l'année avec la dévaluation du dollar et les restrictions imposées mais l'absence de proportion entre nos importations et nos exportations paraît inquiétante.

Ouverture du Salon du Livre le 22 octobre et remise de prix

Par Monique DUVAL

M. Geo.-Emile Lapalme, ministre provincial des Affaires culturelles, présidera à l'ouverture officielle du Salon du livre, lundi 22 octobre, au Musée provincial. A cette occasion, il remettra lui-même les divers prix littéraires qui touchent, cette année, la littérature en général.

L'URSS SONDE LES POSSIBILITÉS DE VIE SUR LES AUTRES PLANÈTES

MONTREAL (PC) — Les savants russes sont prêts à explorer l'espace interplanétaire dans le but de découvrir des indices démontrant que la vie existe sur d'autres planètes.

C'est ce qu'a affirmé le Dr Victor M. Zhdanov, secrétaire-exécutif de l'Académie des sciences médicales de l'URSS, dans une interview donnée au congrès international de la microbiologie qui se déroule à Montréal.

«Des recherches très ardues sont en perspective pour nos spécialistes en microbiologie lorsque des échantillons de matière provenant d'une autre planète seront rapportés sur terre», a déclaré l'expert en virologie.

«Un certain nombre de nos spécialistes en sont au stade

préliminaire en ce qui a trait à faire une collection d'échantillons spatiaux. Ils se sont également attelés au problème de découvrir si, selon toute vraisemblance, on trouvera sur ces planètes de la soi-disant vie étrangère qui serait dangereuse pour l'homme si elle était ramenée sur la terre et pour savoir si des missiles terrestres pourraient contaminer ces autres planètes.

Le Dr Zhdanov a dit toutefois qu'il croit que toute forme de vie est adaptée à des environnements qui lui sont propres et en dehors desquels elle ne peut survivre.

Seul le temps, le travail acharné et de nouvelles techniques résoudreont les mystères qui enveloppent les autres planètes.

Le savant soviétique a toutefois exprimé l'opinion qu'il y a ou non de la vie sur les autres planètes, cela appartient actuellement au domaine de la spéculation — c'est purement de la fiction scientifique, a-t-il conclu.

Cette semaine consacrée au livre sera particulièrement fertile en événements. En plus des prix décernés par la province, il y aura trois autres prix dans des catégories bien marquées. Tout d'abord, le prix du Salon attribué à un auteur de livres pour enfants. En deuxième lieu, le prix du Manier exclusivement réservé aux poètes puis, enfin, pour la deuxième année le prix Camille Roy qui sera décerné à un essayiste.

Mardi le 23 octobre sera la journée de l'homme. Ce jour-là les éditeurs de la métropole présenteront leurs auteurs. Le jeudi, les éditeurs de Québec feront la même chose pour les écrivains de la capitale. Samedi, tous se réuniront pour recevoir les hommes de lettres, auteurs, écrivains et poètes.

Il y aura plusieurs lancements de livres et, en chaque circonstance, on remarquera la présence d'un éminent homme de lettres canadien ou européen. Ainsi, M. Gustave Thibon, qui a fait la préface d'un recueil de poésies écrites par Mme Alice Lemieux-Levesque, assistera à la cérémonie de lancement de ce livre.

La remise des prix pour les trois concours et huit mentions se fera dimanche à la séance de clôture. Signalons que plus de 35 maisons d'édi-

tions du Québec participeront au Salon, une soixantaine de maisons françaises, 18 belges et 6 suisses. Ainsi que les autres années, tous les sujets seront touchés dans l'exposition du livre : art, science, psychologie, roman, essai, médecine, sociologie, religion, littérature enfantine, etc. On verra, en plus, de la reliure d'art, sujet qui intéresse particulièrement les bibliophiles.

Le Musée mettra trois salles à la disposition des organisateurs et de nombreux kiosques marqueront d'une façon bien distincte les diverses maisons d'éditions. Un système de haut-parleurs permettra à tous les assistants des diverses manifestations d'entendre les discours.

Parmi les auteurs québécois qui publieront, signalons Suzanne Paradis et sa sœur, Odette Fontaine. Chacune signera un recueil de poésies. D'autres romans seront publiés plus tard.

On a décrit la lune comme étant un fossile de la terre, dont la surface n'aurait pas souffert ni des vents ni de l'érosion. Cette particularité du satellite terrestre pourrait bien révéler aux savants comment était le système solaire, il y a un billion d'années.

QUATRE FIERS-A-BRAS DETENUS POUR ASSAUT A ST-GERARD

Par Jacques Jobin

Me Jean Grenier, procureur permanent de la Couronne, a demandé hier au juge Henri Jolicoeur un cautionnement très élevé pour les quatre présumés assaillants de Marcel et Michel Cardinal. Ces deux jeunes hommes ont été attaqués sauvagement à St-Gerard Magella dans la nuit du 18 au 19 août dernier.

C'est à \$450 en argent et à \$930 par personne solvable que le juge Jolicoeur, des Sessions

de la Paix, a fixé le cautionnement des individus dont trois appartiennent à la même famille. Il s'agit de prévenus dont l'âge varie entre 46 et 18 ans. Ils sont tous des journaliers demeurant à St-Gerard Magella.

Leur procès a été fixé au 19 septembre. Pour le moment les quatre inculpés ont pris le chemin de la prison n'ayant pu fournir immédiatement le cautionnement exigé. Me Grenier a déclaré que l'état de leurs victimes était tout à fait lamentable. Ils ont tous deux le

visage tuméfié et enflé outre mesure. Les victimes ont déclaré au procureur de la Couronne qu'ils ne connaissent même pas leurs assaillants.

Deux détenus

Par ailleurs un individu de 20 ans, Yvon Tremblay, du 1831 rue Poulin à Giffard s'est vu décerner une sentence de six mois d'emprisonnement sur une accusation de vol avec effraction réduite par le juge à vol simple.

Ce jeune homme et son complice, ce dernier a bénéficié d'une sentence suspendue, se sont introduits par effraction dans l'épicerie Boudue à Giffard pour y voler des caisses de bière et des paquets de cigarettes d'une valeur totale de \$150. Ils ont commis leur forfait dans la nuit de mercredi à jeudi dernier.

Me Grenier a pris connaissance de la feuille de route de Tremblay et en a fait part au juge Jolicoeur. Ce dernier a déclaré en prononçant sa sentence: «Il semble que vous vous spécialisez dans les vols d'automobile. Vous avez été condamné trois fois pour cela et une quatrième accusation identique pèse encore sur vous. Avec ce dossier et votre aveu de culpabilité d'aujourd'hui, vous méritez bien six mois de prison».

Quant à son complice, un adolescent plombier de 18 ans, son essai judiciaire jusqu'ici intact lui a fait bénéficier d'une sentence suspendue pour une période de deux ans. Il doit, pour garantir sa bonne conduite, signer un cautionnement qui s'élève à \$400.

Bergère légère

«Il pleut, il pleut bergère, rentre tes moutons» Le mot blanc a été omis intentionnellement parce qu'il semble que les moutons de la bergère, qui a comparé devant le juge Jolicoeur, ne sont pas blancs du tout. On l'accuse en effet de tenir une maison de prostitution.

Dépendant la bergère, une douce d'une taille imposante, a nié toute participation au commerce de la chair. Elle a dû débiter un montant de \$100 pour recouvrer sa liberté d'ici le procès, fixé au mois prochain.



NON, ILS N'ATTENDENT PAS A VOIR le dentiste... Ce sont simplement des enfants qui attendent dans une garderie d'enfants alors que leurs parents visitent l'Exposition nationale du Canada, à Toronto. Le photographe s'est présenté devant

eux et ils ont décidé d'exprimer leur appréciation de ce séquestre. Déjà, la foire nationale a connu un record en ce qui concerne les visiteurs. On espère dépasser le chiffre de 3,000,000.

(Téléphoto — PC)

ET CELLES DES AUTRES!

Tueries d'enfants sur les routes

La police emploierait beaucoup mieux son temps à éloigner les enfants des rues et des grandes routes qu'à plaquer les voitures mal garées ou à chasser les poètes des parcs, dit le «Telegram» de Toronto.

Si la société doit prendre des mesures pour éviter les hécatombes d'enfants sur les voies publiques, les grands responsables sont les parents. Ils peuvent acheter des bicyclettes à leurs petits, mais à condition de leur dire comment et où s'en servir. Ils peuvent les envoyer au restaurant, mais après leur avoir appris les rudiments des lois de la circulation.

La planification pour le Canada

Le président de l'Association canadienne de la pulpe et du papier, M. Robert Fowler, est d'avis que le Canada, absolument incapable de se payer le luxe du système américain de l'entreprise libre, doit plutôt s'inspirer du concept européen de la planification de l'économie, dit le «Toronto Daily Star».

M. Fowler dit du programme d'austerité qu'il est nécessaire pour renflouer le dollar canadien, mais qu'il est inapproprié et même contraire à l'expansion de notre industrie, et il suggère que le Canada adopte la politique de coalition gouvernement-patrons-

syndicats qui lance l'Europe de l'Ouest à vive allure sur la voie du progrès depuis la dernière guerre.

La clef du succès!

JEUNES GENS ET JEUNES FILLES

Desirez-vous une position stable? Adressez-vous à:

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU

473, DE LA CANARDIERE TEL.: 524-3215

- Cours du jour et du soir
- Acceptons élèves de 16 à 12ème

EMPLOYES DE BUREAU FINISSANTS — FINISSANTES

Cours spécial du soir

- Conversation anglaise
- Comptabilité
- Steno-dactylo

LE CÉLÈBRE GIN V.O.

BOLS

Ce genièvre ensoleillé est quatre fois distillé au Canada selon la recette de Lucas Bols datant de 1575.

Il reste encore de Magnifiques Aubaines DE NOTRE VENTE FEU - EAU - FUMÉE

APPAREIL

de climatisation

BATTERIE DE CUISINE

aluminium épais

ASPIRATEURS ELECTRIQUES

CHAISES

de toutes sortes

CHAMBRES A COUCHER

DINETTES

ENSEMBLES DE TELEPHONE

FAUTEUILS

de repos

FERS A REPASSER

LAMPES

de tous genres

MACHINES A COUDRE

SOMMIERS-CAISSE

MALLETES

de voyage

MALAXEURS

électriques

POLISSEUSES

électriques

POELES

petits modèles

SOFAS

à cheveux

SERVIETTES

(cotonnières)

SALON

(cotonnières)

TAPIS

(cotonnières)

CENDRIERS

TOURNE-DISQUES

VAISSELLE & VERRERIE

Maintenant

en vente au

195 Prince-Edouard

(angle rue Caron)

Ancien poste de MORISSET AUTOMOBILES INC.

TELEPHONE

523-2455

Il faut que ça sorte!

NOUS SOMMES PRETS A LES SACRIFIER!

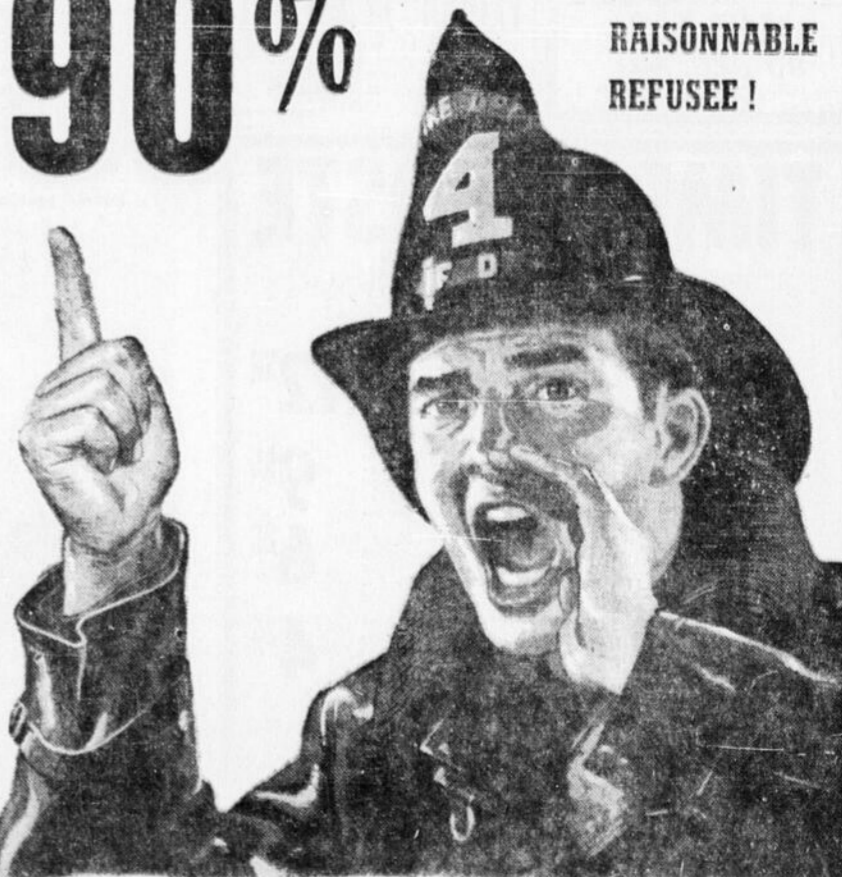
RABAIS

JUSQU'À

90%

FAITES VOTRE PRIX VOUS-MEME!

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE!



Chez **HENRI TURCOTTE, L.TÉE.**

ENTRETIENS DE DEAN RUSK AVEC HOWARD GREEN, A OTTAWA MEME

PEKIN SE PLAINT DU CANADA

OTTAWA (PC) — La Chine communiste s'est encore plainte du système d'évaluation employé par les fonctionnaires des douanes pour détermi-

ner les tarifs imposés sur les textiles chinois. Ce système a pour effet d'élever les produits chinois du marché canadien.

La plus récente plainte provient d'une délégation commerciale de Pékin qui s'est rendue à Ottawa pour discuter

avec le ministre de l'Agriculture d'une transaction de blé.

Les informateurs gouvernementaux ne croient pas que le gouvernement fasse quoi que ce soit pour modifier la situation actuelle.

Tarifs douaniers

Les textiles importés sont sujets à des tarifs basés sur "une juste valeur marchande du produit dans le pays d'ori-

gine". Dans le cas des pays communistes, le ministère du Revenu soutient qu'il ne peut déterminer "une juste valeur marchande" parce que les prix sont régis par l'Etat. Alors les prix sont basés sur ceux d'un pays comparable. Or, dans le cas des produits textiles de la Chine communiste, le ministère du Revenu se base sur la valeur des produits identiques sur le marché américain.

Par JACK BEST

OTTAWA (PC) — Le secrétaire d'Etat américain Dean Rusk sera aujourd'hui dans la capitale canadienne afin de conférer avec le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Howard Green. Ces pourparlers seront de nature non officielle.

La chose a été annoncée sans éclat hier dans un bref communiqué, qui faisait savoir que M. Rusk viendra à Ottawa à l'occasion d'un "bref congé" dans la région.

Le ministère des Affaires extérieures y disait que les deux ministres discuteront de ques-

tions d'intérêt réciproque, notamment le désarmement et les problèmes de l'ONU.

On n'a pas donné plus de précisions. Il a cependant été possible d'apprendre d'autre source que le visiteur se rendra dans la capitale canadienne à bord d'un appareil de l'aviation américaine. On n'a pas revélé l'heure de son arrivée.

Ce sera la première visite de M. Rusk à Ottawa depuis qu'il a été nommé au poste de Secrétaire d'Etat au début de 1961.

Entretien avec Dief?

Certains observateurs croient

qu'il est possible que M. Rusk confère également avec le premier ministre Diefenbaker, et non seulement avec M. Green.

Il semble que la visite sera plutôt brève et tout porte à croire dans la façon dont elle a été annoncée qu'elle a été organisée à la hâte.

Des informateurs affirment qu'elle a été organisée "aux échelons supérieurs", ce qui peut vouloir dire que les deux ministres eux-mêmes s'en sont occupés directement.

La rencontre du secrétaire d'Etat avec le ministre canadien a été précédée à Washing-

ton hier par un entretien de 15 minutes entre M. Rusk et l'ambassadeur soviétique Anatoly Dobrynyn. Celui-ci a par la suite déclaré que le désarmement avait été le principal sujet discuté.

Selon des informateurs bien renseignés, MM. Green et Rusk, qui se sont rencontrés pour la dernière fois au cours de la conférence de Genève sur Laos en juillet, discuteront pendant au moins deux heures. On croit que la question de doter l'OTAN d'une force nucléaire et le problème berlinois seront au nombre des principaux problèmes discutés.

Invitation espagnole à nos artistes

L'ambassadeur d'Espagne au Canada vient d'écrire au ministre des Affaires culturelles de la province de Québec, M. Georges-Emile Lapalme, le priant de transmettre son invitation personnelle à tous les artistes canadiens qui désirent participer au 4^e concours international de dessin organisé par la Fondation "Ynglada-Guillot" de Barcelone.

Tous les artistes nationaux et étrangers sont invités à y participer. Chaque concurrent ne peut présenter que trois travaux: des dessins de 20 x 30 cm en noir et blanc. Le prix est de \$728 en argent canadien (40,000 pesetas). La date ultime d'admission des travaux au concours est le 14 octobre.

Les dessins doivent être expédiés à IV Concurso Internacional de Dibujo, Palacio de las Flores, numero 95, Barcelona II. On peut chercher d'autres informations à l'ambassade d'Espagne au Canada.

Clinique de sang à Sainte-Anne de Beaupré

La Croix-Rouge tiendra une clinique de donneurs de sang à Sainte-Anne de Beaupré vendredi le 31 août. Cette clinique aura lieu à la salle du couvent situé sur la rue Royale et aura lieu en après-midi et en soirée.

L'organisation de cette clinique a été confiée à un comité présidé par le docteur Placide Mayrand, maire de Sainte-Anne. M. Paul-Emile Morel, maire de la paroisse de Sainte-Anne, assume la vice-présidence.

Les membres du comité lancent un appel spécial aux résidents de St-Ferréol, Beaupré St-Joachim, Château-Richer et St-Tite des Caps pour qu'ils se rendent en grand nombre donner leur sang. La Croix-Rouge a un besoin continu de sang, car c'est cette organisation qui voit à procurer gratuitement le sang aux différents hôpitaux de la ville et des environs.

Le conflit aux Meubles Grenier, au point mort

Une autre tentative en vue de mettre fin au conflit existant entre la compagnie Meubles Grenier Inc., à Beauport, et le Syndicat du Bois ouvré de Beauport, a eu lieu mercredi dernier, par l'entremise de M. Noël Berubé, chef du service de conciliation et d'arbitrage du ministère du Travail. Rappelons que 95 employés de cette firme sont en grève depuis le 6 août.

A l'issue de cette rencontre, la compagnie a refusé d'envisager la possibilité d'un compromis: de plus, elle a refusé de reconnaître certaines dispositions "non monétaires" de la convention collective qu'elle avait acceptée lors des négociations directes.

"L'attitude qu'a prise la compagnie n'est du tout de nature à amener une entente prochaine entre les deux parties", a déclaré un porte-parole du syndicat.

PIGALLE

DERNIER JOUR
Action! Violence!
FRANK LAYMORE
CLAUDE DUPUIS
DANIELLE GODET
DE L'OR DANS LA VALLEE

SECTION DES DISPARUS

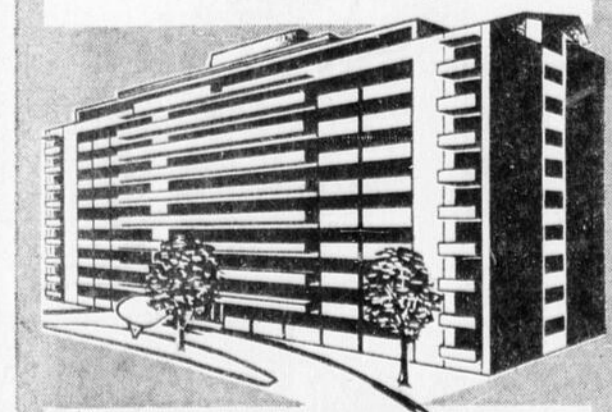
COMMENCANT DEMAIN
"LES 3 BELLES DU COLONEL"
"CE CORPS TANT DESIRE"

CINEMA PARIS

DERNIER JOUR
LINO VENTURA
SANDRA MILO
Jean-Paul BELMONDO
CLASSE TOUS RISQUES

Résidence de distinction... LE LAURIER

Un site splendide... une vue unique... des appartements aux vastes pièces respirant une ambiance raffinée de bien-être. Venez vous-même faire la connaissance du Laurier! Ou demandez par téléphone la belle brochure illustrée.



INSTALLER-VOUS DES CET AUTOMNE!
Au choix, des appartements d'une... deux... ou trois chambres à coucher... Et tout en haut, quelques "penhousés" luxueux, baignés de lumière. Bureau de location sur les lieux, à 600 AVENUE LAURIER.

LOCATION ET ADMINISTRATION
THE ROYAL TRUST COMPANY
M. André Robitaille, 522-4031 — Le soir, 527-4780



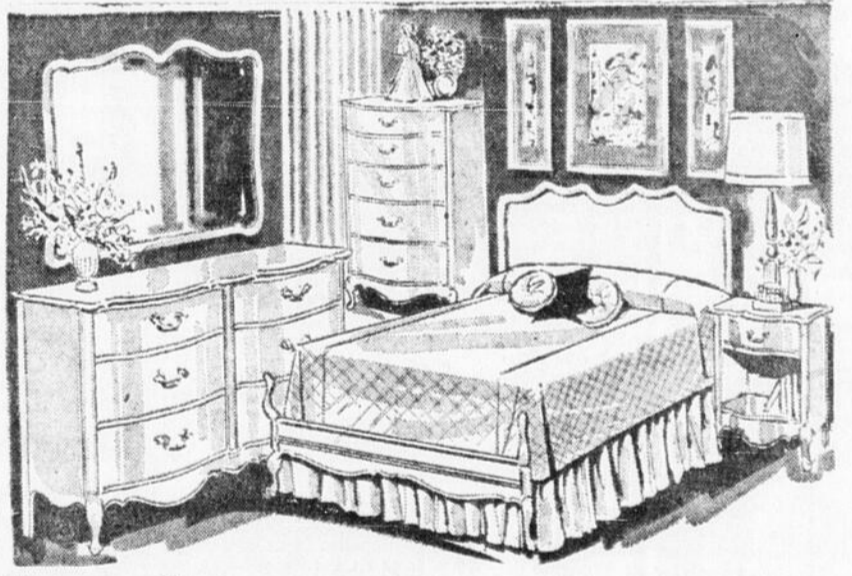
Enfin, voici notre GRANDE VENTE D'OUVERTURE

à notre Nouveau Local 330 de la Couronne
(Près du Carré Jacques-Cartier)



commençant
CE MATIN à 9 h.

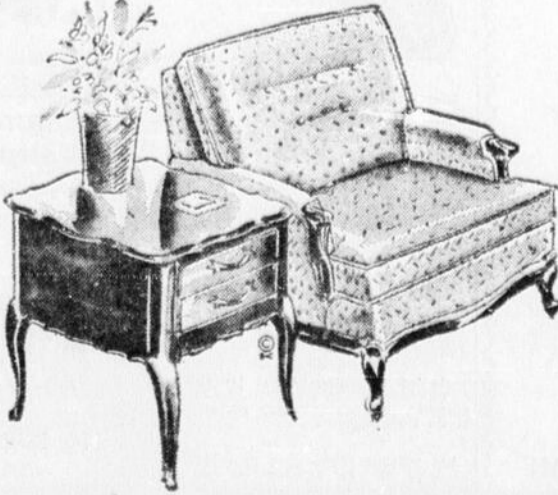
\$175,000⁰⁰ de Meubles et d'Appareils Ménagers



Une excellente Occasion d'Economie pour les Futurs Mariés de l'automne



Nous Garantissons LES PLUS BAS PRIX de la région de Québec!



PLAN BUDGETAIRE pour convenir à tous!

du tout dernier chic!
provenant du stock de Turcotte & Létourneau Inc., ainsi que des ECHANTILLONS achetés aux expositions Locales
Carnaval du Meuble Salon du Meuble
du Cambrai Curling Club du Pavillon de l'Industrie

NOUS NOUS EXCUSONS du retard apporté à l'annonce de cette Grande Vente d'Ouverture. D'importants travaux de rénovation, l'installation des marchandises et le marquage des diverses lignes à prix de rabais, nous permettent cependant de vous offrir aujourd'hui les plus bas prix de la région — dans l'un des plus beaux magasins de meubles de la province. Venez donc nous faire l'honneur d'une visite à ce nouveau local, où se trouvent en étalage les toutes dernières créations en fait de Meubles, d'Appareils Ménagers actuellement sur le marché.

RABAIS DANS TOUTES NOS LIGNES jusqu'à... **40%**

Venez faire votre choix...

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| MOBIERS DE CHAMBRE | POELES ELECTRIQUES |
| MOBIERS DE SALON | LESSIVEUSES automatiques |
| MOBIERS DE CUISINE | REFRIGERATEURS |
| BUREAUX, COMMODES, | CONGELATEURS |
| MATELAS A RESSORTS | STEREO-RADIO combinés |
| TABLES de toutes sortes | TELEVISIONS |
| LAMPES de toutes catégories | LAVE-VAISSELLE |
| SECRETAIRES | PETITS ACCESSOIRES |
| ENSEMBLE DE TELEPHONE | ELECTRIQUES de tous genres. |
| BAHUTS, DIVAN-LITS, etc. | |

Henri Turcotte Ltée
meubles et accessoires électriques
"LE MAGASIN DE LA MARIEE"
330 rue de la Couronne Québec Tél.: 529-3365
(Près du Carré Jacques-Cartier)

EPOUSE DE DIPLOMATE



Mme John Stanhope Reid (à gauche), épouse du haut commissaire de la Nouvelle-Zélande au Canada, cause avec Nadine Greffin, de Galt, Ont., infirmière au Centre canadien de puériculture, lors d'une récente visite à Toronto. Mme Reid s'occupe d'organisations similaires en Nouvelle-Zélande.

Mme Reid s'occupe d'organisations similaires en Nouvelle-Zélande.

Elle meuble sa solitude en aidant les autres

Toronto, (PC) Les femmes qui croient qu'être l'épouse d'un diplomate est une vie de plaisirs continus devraient entendre ce que Mme John Stanhope Reid a à dire à ce sujet.

"Pour moi, il y a toujours une période de solitude quand nous devons nous installer dans un nouveau pays", dit Mme Reid, dont l'époux est haut-commissaire de la Nouvelle-Zélande au Canada depuis six mois.

"Tout le monde est sympathique, mais il n'y a pas d'amitié réelle, et je me trouve isolée dans le corps diplomatique. Ce n'est que lorsque j'ai la chance de me mêler aux gens que je me sens vraiment comme chez moi".

Mme Reid a ressenti cette même solitude en Indonésie, à Washington et au Japon.

"Naturellement, c'est plus facile de nous comprendre bien ici. Nous avons beaucoup en commun et pensons de la même façon."

Les Reid, qui sont arrivés au Canada en janvier, sont arrivés à Toronto au cours d'une randonnée à travers le pays.

Is ont connu le Canada alors qu'ils séjournaient à Washington, mais Mme Reid dit qu'elle demeure impressionnée par la grandeur du pays et le nombre de lacs.

FEMMES ACTIVES

"Mais une chose qui m'éton-

ne aussi, c'est l'activité déployée par les Canadiennes. Vous avez tellement d'organisations et participez à toutes sortes de projets."

Mme Reid, qui a réalisé que la participation à divers organismes, l'aide à sortir du milieu diplomatique et à s'approcher des gens qu'elle voulait connaître, a visité le centre de la Société canadienne des maternelles, à Toronto.

Elle avait connu une organisation similaire en Nouvelle-Zélande et a été contente de rencontrer Mme E. H. A. Engelbrecht, attachée au centre, qui est elle-même revenue d'un voyage récent en Nouvelle-Zélande.

Les Reid ont deux filles et deux fils, mais ne voient pas souvent leurs enfants. Mme Reid raconte, en effet, qu'après avoir laissé Tokyo, ils sont passés en Nouvelle-Zélande pour voir leurs deux filles et ensuite, en route vers le Canada, ils sont arrêtés à Londres voir leurs deux fils.

A l'Expo de Toronto

Des robes chinoises taillées dans un satin noir d'excellente qualité et brodées de fils d'argent posés en appliques autour de l'empéicement, sur le corsage. Elles se vendent, de \$22.00 à \$39.00, dépendant de la pesanteur du tissu et de la grandeur des appliques.

La vie féminine



Le petit chemin

C'est un petit chemin, presque un sentier, qui monte, redescend, qui se tord avec une malice de serpent blond.

C'est un sentier étroit et vagabond; à chaque détour il cache un ruisseau, une fleur, un abîme.

Sur sa chevelure verte, de longs doigts de soleil semblent se crispier éternellement. Ses ronces ont des odeurs de lendemains; sa bouche avide s'ouvre sur les plus grosses pierres.

C'est un chemin long et sans fin; le chemin de tous! Et qu'importe si ses bras de troncs se dressent dans une plainte noire et hérissée, qu'importe si ses arcades se font blanc fantôme aux jours d'automne, puisque son horizon se drape toujours de ces nuées dorées et vermeilles, puisqu'il y a cette immortelle leur rubescente, là-bas...

Et puis qu'on y va lentement, l'un près de l'autre...

Jocelyne LAPOINTE



LES LOIS de la route

Q. — Un agent de police provinciale, qui n'est pas en devoir, a-t-il le droit de vous arrêter pour excès de vitesse dans les limites d'une ville qui est desservie par son propre corps de police, ou de porter plainte contre le coupable?

R. — Seul un officier du ministère du procureur général peut vous interpréter les dispositions de la loi relatives à cette offense.

Personnellement, toute personne qui conduit à une vitesse excessive, dans les limites d'une municipalité ou sur la voie publique menace la vie et les biens d'autrui et doit être rapportée aux autorités compétentes.

Q. — Mon mari a été tué dans un accident d'auto et j'ai été gravement blessée. Le coupable s'est sauvé avant l'arrivée de l'agent provincial de la circulation. Je n'ai repris connaissance que plusieurs heures après mon arrivée à l'hôpital. Qu'est-ce qu'il faut que je fasse pour me faire dédommager?

R. — Je cite l'article 43, section XIII, chapitre 142A: "Toute personne ayant une réclamation susceptible de faire une demande au Fonds d'Indemnisation et qui ne peut découvrir l'identité du conducteur ou du propriétaire de l'automobile, camion, etc., cause de l'accident, peut en donner avis circonstancié au Fonds."

"Avis circonstancié" peut être le rapport de l'agent qui a dressé le procès-verbal. Il faudra en référer au ministère du procureur général pour en obtenir une copie certifiée.

La demande au Fonds devra être accompagnée de cette copie et adressée à Me P. Bisailon, Corporation du Fonds d'Indemnisation, 455 ouest rue Craig, Montréal.

N.B. — Cette disposition de la loi ne vaut que pour les accidents survenus dans la province après le 30 septembre 1961 — et pour dommages d'au moins cent dollars pour blessures ou deux cent cinquante dollars et plus pour dommages à la propriété.

Q. — Plusieurs compagnies d'assurances refusent d'assurer une Ford 1949, sous prétexte

que cette année-là n'est sur les listes. Pourtant, le moteur de cette auto a été changé et est en bonne condition, ainsi que la carrosserie, lumières, etc. . .

R. — La législation actuelle exige un certificat de solvabilité de tout propriétaire de voiture — l'interprétation est donc que seul le directeur des véhicules-moteurs, ou son service, décide si telle ou telle voiture peut utiliser la voie publique, non pas la compagnie d'assurance. Cependant, cette dernière conserve le droit de fixer la prime en regard du risque qu'elle assume.

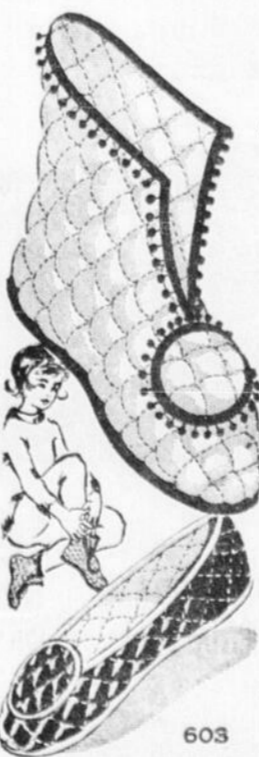
Maquillage léger

Par la Presse Canadienne
Un conseil à l'adresse des jeunes mariées ou toute femme

Votre travail à l'aiguille
par Laura Wheeler

603

Les enfants seront à l'aise dans ces jolies pantoufles en forme de souliers de ballet et de bottes, que vous ferez de corduroy ou de velours. Vous les obtiendrez dans les tailles Petit, Grand, Très Grand et Extra Grand.



603

Écrivez libéralement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement tirés dans un intervalle de 7 à 20 jours.

Trucs-maison

Avant de commencer à broder un motif qui demande plusieurs couleurs, enfiler chaque couleur sur une aiguille différente.

On voit à Paris...

Pour remplacer le pantalon, des jupes ultra-courtes et des pantalons ultra-longs.

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous
935 rue St-Jean, Tél.: 522-5598

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Métel des Laurentides
250' Boul. Ste-Anne — 682-2461

COSETTE

Est-ce que ça vous ennuie de rester ici une heure ou deux? D'après mon régime je dois me lever de table avec la faim!



B-24-62

© 1962 by Gladys Farmer

Un service de
VAISSELLE
ou autres articles tels que:
VERRETERIE • ARGENTERIE • BIJOUX
PORCELAINE
USTENSILES DE CUISINE
s'achètent chez:
RENAUD & CIE
82, RUE ST-PAUL QUÉBEC 476, LAFONTAINE RIV.-DU-LOUP

Aide-maman:



Une méthode ingénieuse et simple de huiler un enfant qui a la peau rendue sensible par les brûlants coups de soleil: dessinez des croquis sur son corps et demandez-lui de deviner ce que vous avez voulu illustrer. Ce petit jeu l'amusera, et du coup, son corps sera huilé.



Ecole
COUPE ET COUTURE
• Points de fantaisie
• Vêtements d'enfants
COURS
JOUR et SOIR

Pagé-Hannequin
885 Claire-Fontaine (coin St-Jean)
Tél.: 683-0781 — 324-7888



Avec ma robe et mon trousseau signés Louson j'étais fort belle et très chic en ce somptueux jour. Incontestablement Louson est le magasin de l'élégance et du bon goût pour la future mariée.

LOUSON
275 EST, RUE ST-JOSEPH

A l'occasion de l'ouverture prochaine des classes

La Chemise Québécoise

vous offre en
GRAND SPECIAL

LES
CHEMISES D'ÉCOLIÈRES
Marco

100% javelables, dessinées spécialement pour les écoliers d'aujourd'hui. Ces chemises allient le confort, l'élégance de coupe et la facilité d'entretien.

Pour fillettes et adolescentes:

CHEMISES \$169

en coton sanforisé et terylène col rond ou en pointes, manches courtes ou longues, grandeurs 4 à 20. Prix à partir de

Pour garçons: chemises en coton et terylène, grandeurs 10 1/2 à 14 1/2.

Qu'il s'agisse de chemises pour garçons, fillettes, dames ou hommes, de chemises de toilette, de travail, ou pour le sport, vous trouverez ce qu'il vous faut en vous rendant à

LA CHEMISE QUÉBÉCOISE
"Le magasin aux milliers de chemises"
Dépositaire de la chemise "Marco"
690, rue St-Joseph est (près de la rue Du Pont) - Tél.: 525-8044

Ameublement de bureau POUR LE RETOUR A L'ÉCOLE



Les Meubles Marceau Inc. vous offrent un département de meubles de bureau comprenant: Secrétaires de toute grandeur, chaise de bureau tournante ou droite, fauteuil, patère, filière, (2, 3, 4 tiroirs), bibliothèque ouverte ou fermée avec vitre, table de travail, etc. . .

SPÉCIAUX À CETTE OCCASION

Secrétaire
30 x 50 fini chène, noyer ou naturel.
Valeur \$74.50 pour **\$59.00**

SECRÉTAIRE
pour étudiant, (avec chaise), 33 x 18, fini naturel.
Valeur \$39.95 pour **\$29.50**

MEUBLES MARCEAU INC.

110 RUE ST-PAUL - QUÉBEC - TEL.: 529-1741
UN SEUL MAGASIN

★ Profitez de ces aubaines, et rendez-vous faire votre choix, car les quantités sont limitées.

Cordon Bleu

FRUITS ET LEGUMES DU MOIS D'AOUT

Lorsqu'on achète du blé d'Inde frais, il est bon de choisir des épis à pelure verte et fraîche recouverts jusqu'au bout de grains ronds, tendres et laitieux. On doit utiliser le blé d'Inde le plus tôt possible, alors qu'il est à son meilleur. La durée de cuisson est de 3 ou 4 minutes pour les jeunes épis et de 5 à 7 minutes lorsqu'ils sont moins jeunes.

Comment reconnaître un bon céleri? Le céleri blanc ou vert, à feuillage sain, à côtes épaisses, ferme comme de la cire, est ordinairement tendre. Si les côtes extérieures sont minces et ligneuses, si elles émettent à une légère pression parce qu'elles sont creuses, ce céleri sera dur et il y aura de la perte.

Le rutabaga est un navet à collet violet et à chair jaune. Il est communément mélangé à tort appelé "chou de Siam". Voici une salade nouvelle vite préparée à base de rutabaga. Rutabaga râpé, mélangé à du chou émincé, du céleri tranché mince, du piment taillé en filets, le tout conditionné au goût de mayonnaise, de vinaigrette ou de crème sure.

Appétissant, savoureux, nutritif, tels sont les qualificatifs du sandwich au fromage. Servi avec quelques tranches de tomates et de bacon et grillé au four, il devient un vrai régal. Accompagné de laitue, garni de cornichons et précédé d'un bon potage, c'est le mets idéal, facile à préparer et vite digeste.

Au mois d'août, les tomates de pleine terre se retrouvent en abondance sur nos marchés. Choisissez des tomates fermes, lisses et de belle couleur. On recommande de laisser mûrir les tomates plutôt vertes à la température de la pièce. Dès qu'elles sont à point, on les conserve au réfrigérateur.

La ménagère avisée choisira



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

Frappés à votre porte avec ses crochets et ses sourires de la part des marchandes et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

- Les hôtesse sont:
- Mme Noella Tremblay Tel.: 681-1505
 - Mme Lucille Tremblay Tel.: 524-1867
 - Mme B. Doherty Tel.: 653-3992
 - Mme Rolande Nadeau Tel.: 527-1581
 - Mme Rolande Cloutier Tel.: 661-5959
 - Mme Denise Demers Lévis — 839-9575

à l'éplage un cantaloup qui dégage un parfum caractéristique plutôt qu'une odeur "de vert". Si la couronne qui se trouve sous le cantaloup obéit à une légère pression des doigts, c'est signe que le cantaloup est mûr.

La saison des pêches étant arrivée, hâtez-vous d'en faire une grande provision pour les jours d'hiver. Congélation, mise en conserves, confitures et marmelades sont autant de façons de prolonger la saison des pêches et ainsi d'offrir ces fruits si délicieux à l'année longue.

Pour prolonger l'emploi des bleuets, on utilise avec facilité et succès la congélation et la mise en conserves. Cette dernière se révèle des plus faciles puisqu'on peut conserver sans sucre et sans eau, tout simplement en déposant des bleuets frais, triés et lavés dans des contenants stérilisés. Voici un petit secret pour éviter que les bleuets détrempent et bleussent la pâte des fonds de tartes ou de pâtes: badigeonner la pâte avec du blanc d'oeuf cru, non moussé. En cuisant, le blanc d'oeuf se coagule et forme une couche protectrice imperméable. Voilà, le tour est joué!

La pommelette est un fruit riche en pectine et en acide, ce qui permet la confection de

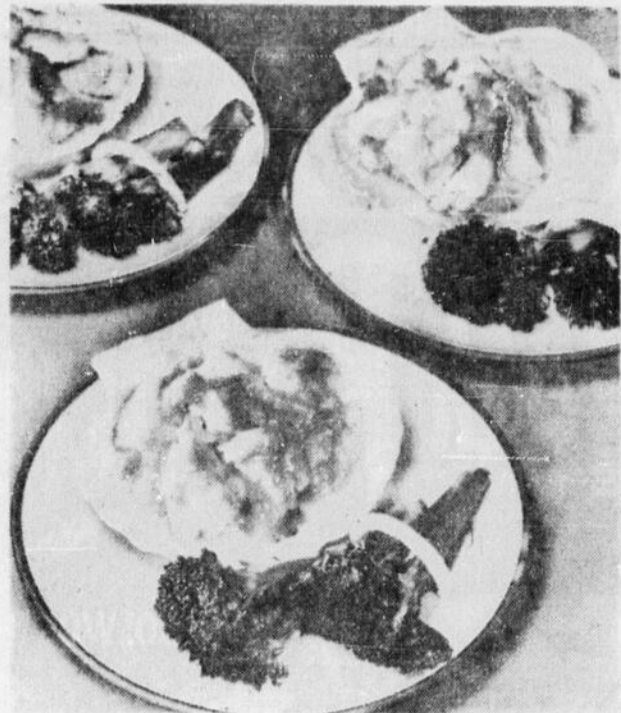
Patron-mode par Anne Adams

4768

Les sportives choisiront, pour accompagner les slacks ou les bermudes, cette blouse dont les manches peuvent être courtes ou longues. Elle a deux petites poches et vous nouez votre cou le mouchoir que vous ferez de même tissu.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 10, 12, 14, 16, 18, 20. La taille 16 requiert 25 verges d'un tissu de 45 pouces.

4768 Taille: 10-20



UN METS DE ROI

CRABE À L'ANDOULOISE

- 1/2 tasse de mayonnaise ou de sauce à salade
- 1/2 tasse de sauce Chili
- 1 c. à thé de sel de céleri
- 1 c. à thé de moutarde jaune préparée
- 2 tasses de crabe cuit, nettoyé et émietté
- 4 tranches de bacon, cuit
- Piment rouge coupé en dés

Mélanger les 4 premiers ingrédients. Disposer le crabe dans 4 coquilles ou 4 ramequins; recouvrir de bacon, puis de la sauce obtenue. Mettre les coquilles sous le grill jusqu'à ce que la sauce soit glacée et commence à bouillir. Garnir de piment rouge. Servir immédiatement. Pour 4 personnes.

gèle délicieuse. Pour un meilleur résultat, employer un mélange de pommes mûres et de pommes pas tout à fait mûres.

On voit à Paris...

Des petites robes toutes simples, pour le voyage. Elles ne requièrent que très peu d'espace, se lavant en deux minutes, et ne se repassent pas.

Envoyez votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS LEVENEMENT-JOURNAL QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Asphyxie causée par la thalidomide

LONDRES (PA) — Dans un verdict qu'il rendait récemment, un médecin-légiste de Chesterfield, en Angleterre, a déclaré que la mort d'un bébé de cinq mois, résultait d'une asphyxie, et que la thalidomide en était la cause.

Le docteur Maurice Lecuyer, dans son expertise médicale, a certifié à l'enquête que la mère

avait absorbé de la thalidomide et que l'enfant était né sans bras ni jambes, mais sa mort est due au fait qu'il a aspiré des aliments provenant de son estomac.

Ce bébé du nom de Wilfred Shaw, est décédé la semaine dernière.

Selon une autorité médicale, le docteur R. W. Smithells, de

Liverpool, environ douze cents "bébés thalidomide", comme on les appelle, sont nés en Angleterre et dans le pays de Galles, durant la période qui s'étend de janvier 1960, au mois août 1962.

Le docteur Smithells a précisé qu'environ 600 sont encore vivants. Cette déclaration a été adressée au Journal de l'Association médicale britannique, le 21 juillet.

mes tapis j'achète, chez **Quebec Carpet**

2101, 1^{ère} AVENUE

ECHANTILLONS DE PLANCHER

Grande vente d'écoulement de meubles...

Reductions formidables sur tous les ameublements de salon: Style Italien, Provincial Français, Colonial, Moderne. Aussi mobiliers de chambre à coucher, cuisine, fauteuils, etc.

RÉDUCTIONS jusqu'à 60%

Une visite vous convaincra de la valeur des mobiliers en vente.

HAMELIN FRERES (MEUBLES) LTEE

255 Boulevard des Capucins, Qué. TEL.: 523-6905



RADIODISC I N C.

301 Canardière

TEL.: 523-7760

COIN CANARDIERE ET 3^e AVENUE

en collaboration avec

R. C. A. VICTOR 1963

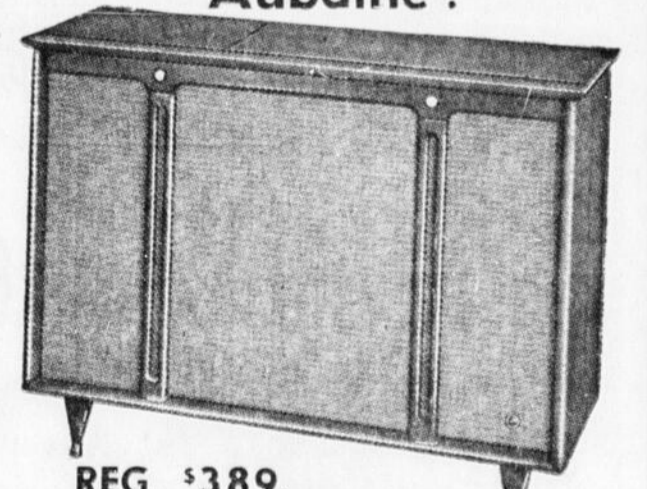
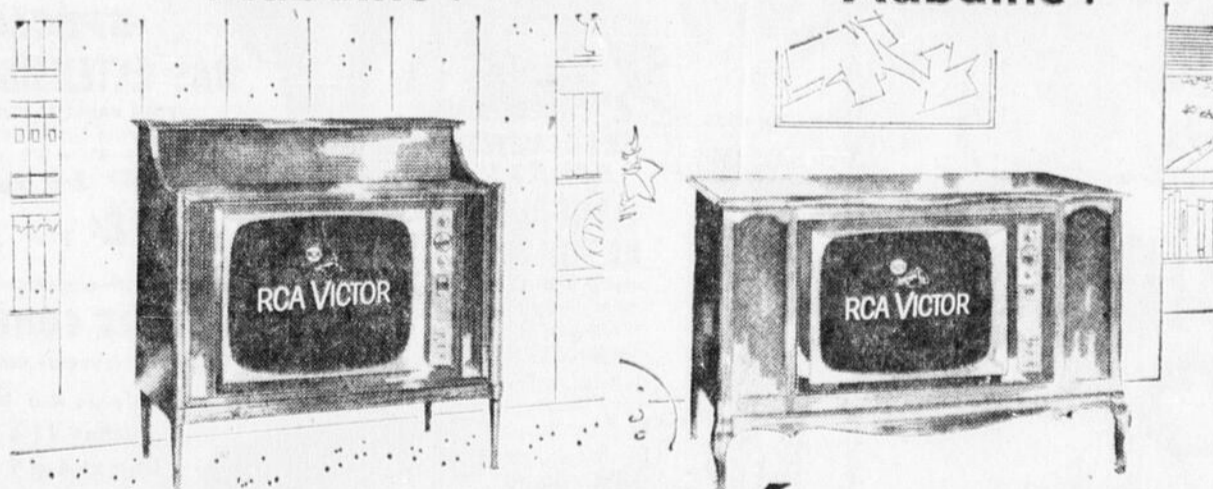
Aubaine!

Aubaine!

présente la nouvelle ligne

STÉRÉOS

Aubaine!



REG. \$389.

PRIX SPÉCIAL

\$199⁰⁰

NOUVEAU

ECHANGES ACCEPTES plus haut prix

Département de COMPLET MEUBLES AU PRIX DU GROS

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES

Seule la taxe de vente exigée au moment de la vente.

Choix extraordinaire de

TÉLÉVISEURS — STÉRÉOS combiné — TV et STÉRÉO

- ELECTROHOME
- MARCONI
- CLAIRTONE
- ADMIRAL
- PHILIPS

— Venez écouter le Clairtone 1963

STEREO DE \$300. à \$1,000.

OUVERTURE

au



d'un magasin de confections pour garçons et jeunes gens

Profitez de nos spéciaux d'ouverture pour vêtir vos garçons pour le retour à l'école. Vaste choix de marchandises. Prix à la portée de tous les budgets. Bienvenue à nos clients.

Rosaire MERCIER **MURCOTTE Inc.** PROPRIÉTAIRE

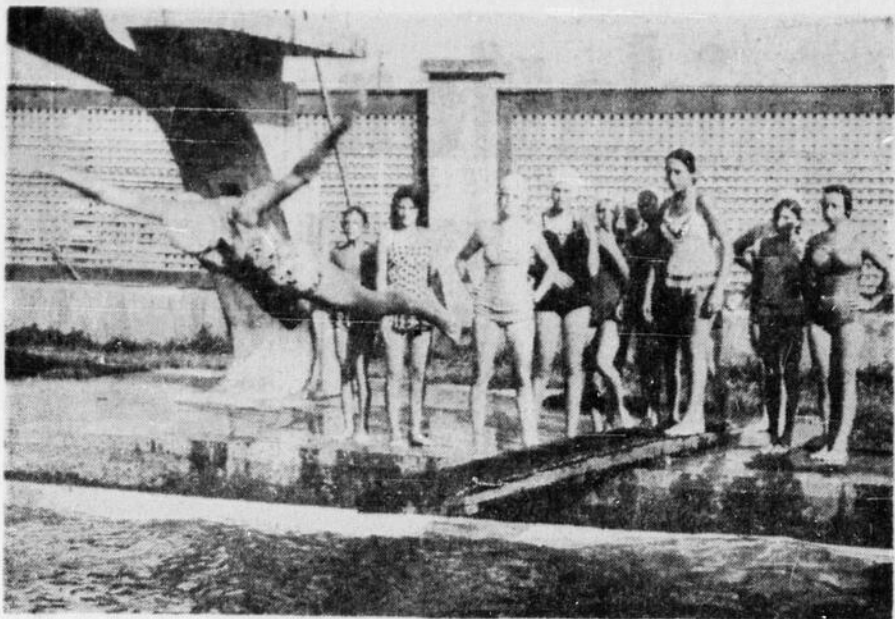
Créations distinctives pour garçons et jeunes gens

M. LAURENT BEDARD gérant



Autrefois de La Compagnie Paquet, M. Bedard possède 35 années d'expérience dans le domaine de la confection pour garçons.

LES ECHOS DE L'HOTEL DE VILLE



L'OTJ DE MONTMORENCY A TERMINE SA SAISON 1962 en présentant une grande journée sportive. Des compétitions de piste et pelouse, de natation, des tournois d'équipes etc, ont occupé les quelque 900 jeunes qui s'étaient réunis sur ce terrain de la côte de Beauport. Une fête champêtre et une remise de trophées ont couronné la saison otjiste. Les

noms qui sont en vedette au cours de l'été et de la journée d'hier sont les suivants: pour la nage, Carol Guevremont et Marie-France Giroux; pour les épreuves de piste et pelouse, Denis Giroux et Francine Plante. Cidessus, on voit quelques jeunes filles qui regardent une de leur compagnie effectuer un plongeon sur la planche d'un mètre.

Réaménagement

A la suggestion de Me Henri Beaudry, M. l'échevin Henri Gagnon a proposé une résolution priant le directeur des services, M. C.-R. Fontaine, et le chef du contentieux, Me Benoît Pelletier, de préparer un projet d'entente avec la société centrale d'hypothèques, en vue du réaménagement de la Vieille Capitale.

Délai d'un mois

A la suggestion de l'échevin Jos Mattie, les autorités municipales ont consenti à retarder d'un mois l'occupation du chalet du club des raquetteurs "Frontenac", au parc Victoria.

On sait que l'entrepreneur, le bureau et le magasin, ainsi qu'une partie des serres municipales doivent être installés

pour quelque temps, vu que les serres actuelles seront démolies pour permettre l'érection d'un parc-école. Or, les raquetteurs devaient quitter leur local d'ici le 15 septembre, mais M. Mattie a obtenu un délai de 30 jours, pour leur permettre de trouver un autre endroit. M. Henri Gagnon a appuyé le doyen du conseil et S. H. le maire a répondu que l'on agirait de la sorte dans la mesure du possible.

Réparation

D'autre part, l'échevin Eldéric Bedard a demandé que l'on procède à la réparation du mur de soutènement de la rue Lavigneur, de la rue Sutherland en se dirigeant vers l'ouest.

Selon lui, les ingénieurs de la cité recommandent cette réparation qui pourra entrer

dans les programmes des travaux d'hiver.

Aux études

Le comité administratif a accepté l'idée d'accorder un congé au directeur-adjoint du Service municipal de Santé, le Dr Jacques Roussel. Celui-ci se rendra à Montréal, suivre des cours d'hygiéniste, et ce à partir du mois de septembre jusqu'au mois de mai prochain.

Travaux

Le conseil de ville a ratifié, hier, le rapport du comité recommandant le remplacement de la conduite d'égout de la 5e Rue, entre la 2e Avenue et la ruelle de la 3e Avenue, par un nouveau tuyau de béton armé de plus grande capacité, au coût estimé de \$4,000.

De plus d'autres travaux d'égout auront lieu dans le quartier St-Sauveur; certains changements de raccordement et de vieux tuyaux par d'autres de plus grande capacité s'effectueront sur les rues Kirouac, entre Aiguëde et St-Germain, entre Kirouac et Hermine, et St-Sauveur, entre Boisseau et Napoleon. Le tout au coût estimé de \$9,000.

Les escaliers

Talbot, Hunter Engineering & Boiler Works Ltd a obtenu le contrat pour les travaux de réparation et de recouvrement des marches de l'escalier Lépine, de l'escalier du bureau de poste et de celui conduisant à la petite rue Champlain.

Le montant total de ces améliorations et réparations est de \$5,724.50.

LA BEAUTE "PARKEX"
 PREMIERE QUALITE
 MOSAÏQUE DE BOIS POUR PARQUET
 Chêne Rouge
 Seule: cost 20¢ par brique (9" x 9")
 Aussi disponible en Noyer, Merisier, Erable, etc.
 Posez-le vous-mêmes ou demandez nos experts
NORTH AMERICAN TILE CORP.
 535 rue Chouinard, Québec
 Tél. 683-0881 (A. Gagnon)

Québécois arrêté

Un Québécois de 30 ans a été arrêté, hier après-midi, par les sergents Robert et Bisson, de la brigade judiciaire municipale. Il est soupçonné de vol et recel chez le marchand de fourrures Leclerc, de la rue St-Joachim, et chez Québec Electronic, rue St-Jean. Une cape de fourrures

aurait été vendue par le suspect. Les policiers ont pu récupérer ce butin. Un man-

teau de fourrures avait aussi été volé chez Leclerc, mais la police n'a pas retrouvé sa trace encore.

L'Ere de l'Espace

par Otto Binder

FEU-FOLLET DE L'ESPACE

Des renseignements fournis par un satellite ont permis de soulever un mystère qui hantait le ciel depuis toujours. Le gèneschein, ou contre-lueur.

Une "lune" formée par des débris spatiaux est "ancrée" par de la noire planète par un phénomène de gravité inverse. Cette réflexion de l'ombre de la lune n'est visible que vers minuit.

8-24

Il est facile de maigrir grâce au Plan Naran

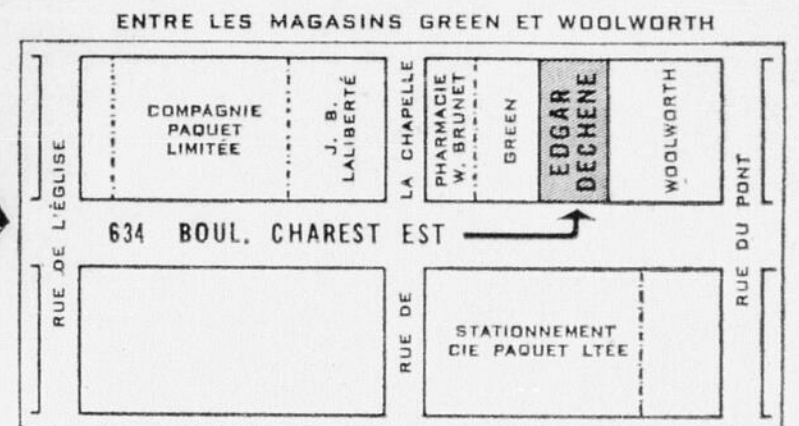
"Je peux chaleureusement recommander le Plan Naran. Depuis dix semaines, j'ai perdu 25 livres, facilement et sans effort. Depuis que j'ai maigri, je me sens mieux que jamais." — G. Parr, Midland, Ontario.

Un excès de poids est mauvais pour la santé. Cela affecte le moral—vous paraissez vieux et l'embonpoint vous enlaidit. Pourquoi en souffrir encore pendant un an? Décidez maintenant de perdre du poids avant qu'un autre mois ne s'écoule. Il n'y a que la première pas qui coûte, mais une fois que vous aurez commencé, ce sera facile. Faites donc le premier pas aujourd'hui—allez chez votre pharmacien et demandez le Plan Naran. Il est peu coûteux et se vend avec garantie de remboursement.

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

à notre **NOUVEAU LOCAL**
634 est boulevard Charest

Vous trouverez facilement l'endroit...



Commencant
 CE MATIN
 à 9 heures

Nous vous invitons cordialement mesdames à visiter ce Superbe Salon de Fourrure, situé en plein centre des grands Magasins à rayons

20% à 50%

Nous avons installé, dans un local plus vaste, et bien central, les toutes dernières créations d'automne et d'hiver en fourrures de tout genres. Ces fourrures ont été soigneusement confectionnées à nos ateliers, et portent toutes la GARANTIE D'EXCELLENCE DE NOTRE MAISON SPECIALISEE. Nous vous conseillons d'examiner les items ci-dessous et d'en venir vérifier la valeur à notre magasin le plus tôt possible, afin de bénéficier d'un meilleur choix!

Voici quelques exemples de nos rabais!

- Mouton de Perse** — 8 manteaux, pattes de mouton de Perse noir, VALEUR \$225 — Spécial d'Ouverture..... **\$149**
- Mat musqué** — 14 manteaux de Rat musqué, teint acume de mer, VALEUR \$295 — Spécial d'Ouverture..... **\$225**
- Mouton de Perse** — 20 manteaux de Mouton de Perse noir, VALEUR \$375 et \$450 — Spécial d'Ouverture..... **\$295**
- Pattes de Vison** — 4 manteaux, pattes de Vison pastel naturel (chevron) VALEUR \$395 — Spécial d'Ouverture..... **\$295**
- Other Phantasy** — 9 manteaux de Other Phantasy, VALEUR \$475 — Spécial d'Ouverture..... **\$299**
- Mouton de Perse** — 15 manteaux de Mouton de Perse teint noir, VALEUR \$550 — Spécial d'Ouverture..... **\$399**
- Mouton Perse gris** — 8 manteaux de Mouton de Perse gris, VALEUR \$650 — Spécial d'Ouverture..... **\$395**
- Castor rase** — 14 manteaux de Castor rase court, choix de modèles, VALEUR \$490 — Spécial d'Ouverture..... **\$395**
- Pattes de Vison naturel** — 12 manteaux de pattes de Vison naturel pastel, VALEUR \$750 — Spécial d'Ouverture..... **\$625**

PATTES DE VISON
 Lutetia naturel VAL. **\$775**
 6 manteaux en pattes de Vison naturel Lutetia..... **\$890.**

- 4 JAQUETTES** en flancs de Rat Musqué, VALEUR \$195 pour..... **\$125**
- 4 JAQUETTES** en Mouton de Perse gris, VALEUR \$350 pour..... **\$249**
- 25 ETOLES ET CAPES** en Rat Musqué, teint vison VALEUR \$95, Spécial d'Ouverture..... **\$65**
- 9 ETOLES EN VISON** sauvage, naturel VALEUR \$275, Spécial d'Ouverture..... **\$195**
- 12 ETOLES EN VISON** pastel naturel VALEUR \$295, Spécial d'Ouverture..... **\$215**
- 14 ETOLES VISON PASTEL** naturel (peaux allongées), VALEUR \$475, Spécial d'Ouverture..... **\$350**
- Un lot de **CAPES EN VISON** pastel naturel, avec ou sans bouton, VALEUR \$225, Spécial d'Ouverture..... **\$159**
- 8 CAPES RAT MUSQUE** teint vison, VALEUR \$85, Spécial d'Ouverture..... **\$55**



EDGAR DÉCHÈNE LTEE

624 boulevard Charest est, Tél. 523-3313

JUSQU'À
36 MOIS
 pour payer

MOUVEMENT des NAVIRES

EN MONTANT

Escoumains, 122 — 1005-23 Kinkassan Marti, 0950-23 Cement Kari, 1330-23 Walton, 1035-23 Byklefjell, 1215-23 Fair Head.
 Jean L.D. 1200-24, Sunbeam 2300-23, Kylebrank 2330-32, Sumadele 0330-24, Sunvictor 1500-24.
 Pointe au Pere, 158 — 1230-23 Westcliffe Hall, 111 — 0945-23 Marie Renée.
 Light Ship No 4, 108 — 1100-23 Anticosti.
 St-Jean I.O. 14 — 1330-23 CCGS Beaport, 1215-23 Bon Pasteur, 0955-23 Jean Maurice, 0940-23 Mont St. Louis.
 Québec, 0 — Arr. 1030-23 Frank J. Humphrey, 0930-23 CCGS Chesterfield.
 St-Nicolas, 13 — 1025-23 Frankcliff Hall, 1150-23 Mar Cheto, 1200-23 North Pioneer, 1045-23 Irma M., 1055-23 Germain L., 1055-23 Jean Guy, 1120-23 D'Auteuil 11.
 Groumies, 41 — 1340-23 Mardidan C., 1330-23 John O. Mc Keller, Batiscan, 51 — 1350-23 Hudson Transport, 1340-23 Trnstein, 0840-23 CCGS Safeguard.
 Sorel, 100 — Pass. 1100-23 Joseph Medill Patterson.
 Arr. 1200-23 G.T.D., 1200-23 O.K. Service V.
 Cap St-Michel, 125 — 1210-23 Lachinedoc, 1150-23 Capo Noll, 1115-23 Armar, 1345-23 Mont Ste-Marie.
 Montréal, 139 — 1225-23 Tadousac, 1225-23 Esther Charlotte Schulte.

EN DESCENDANT

Montréal, 139 — 1225-23 Empress of Canada.
 Cap St-Michel, 125 — 1105-23 Flyovergate.
 Sorel, 100 — Pass. 35-23 Sandefjord.
 Trois-Rivières, 68 — 1135-23 Lubrolake.
 Bastian, 51 — 1125-23 Hydrous-sa, 1150-23 Erika Schulte, 08.15-23 Andermatt.
 Québec, — Arr. 12.45-23 Andermatt, Dept. 11.00-23 Beavergien, St-Jean, 14 — 10.00-23 Miron C. 12.20-23 Beavergien, 12.05-24 O.K. St-Jean, 14 — 10.00-23 Miron C. 12.20-23 Beavergien, 12.15-23 O.K. Service X, 10.10-23 R. S. Misener, 09.40-23 Pierre Radisson.
 Escoumains, 122 — 12.15-23 Caxipn.
 Pointe au Pere, 158 — 06.45-23 Franquelin.

QUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321 — 06.50-23 M. Moran, 07.15-23 HMCS Arran & Victoriaville, 08.23-23 Newbrundoc, 09.50-23 P. R. Clark.
 Port Weller, 298 — 08.50-23 Blanche Hindmart, 10.20-23 Anne Maron & Signal Hill, 10.20-23 U.R. Conter & Hermann.
 Iroquois, 98 — 09.30-23 Meis.
 Snell Lock, 72 — 09.20-23 Murray Bay, 10.25-23 Eastcliffe Hall, Beaulieu, 27 — 10.33-23, Meinhel Lake.
 St-Catherine, 10 — 12.00-23 Cape Transport.

A l'occasion de votre passage à

L'EXPOSITION au PALAIS DU COMMERCE

ne manquez pas de visiter nos

2 EXHIBITS

ou vous pourrez voir et entendre les

PIANOS WILLIS

d'une tonalité riche et parfaite, et

L'ORGUE HAMMOND CHORD

l'instrument que vous pouvez jouer sans avoir pris une seule leçon de musique.

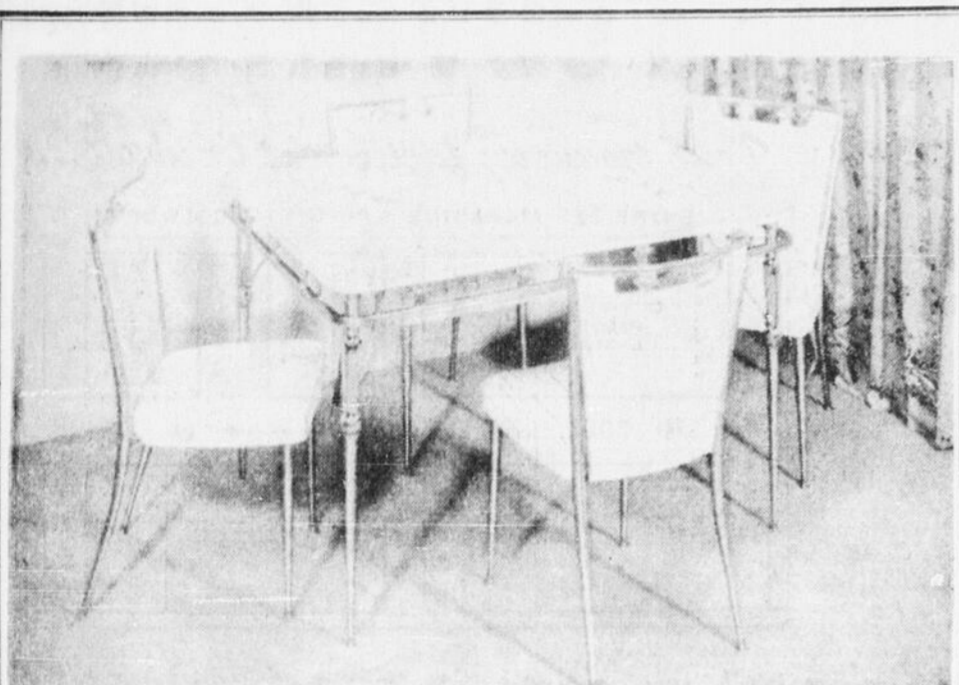
"L'Exposition Provinciale vous procure des joies, et Willis & Co. vous en suggère une..."

...celle de posséder le fameux orgue Hammond Chord ou un insurpassable piano Willis."

WILLIS & CO. LIMITED
 1095 rue St-Jean — Québec — Tél. 524-3573

Grande VENTE liquidation ECHANTILLONS de plancher

Quantité limitée — Premiers arrivés, premiers servis — Toutes ventes finales

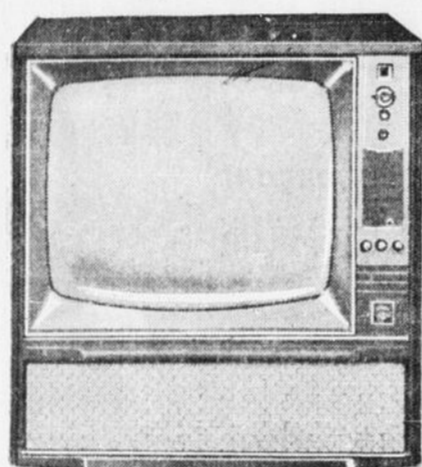


MOBILIERS DE CUISINE

No	MCX	Prix rég.	SPECIAL	Economie de
89	5	152.10	88⁰⁰	64.10
4200 AW beige	5	200.00	126⁰⁰	74.00
4200 W	5	200.00	126⁰⁰	74.00
5261-526	5	130.00	85⁰⁰	45.00
4231 AW	5	164.00	105⁰⁰	59.00
7041	5	233.90	150⁰⁰	83.90
7-2093	5	293.00	190⁰⁰	103.00
1072-70	5	221.00	151⁰⁰	70.00
1532 P	5	189.00	135⁰⁰	54.00
16216	5	196.20	138⁰⁰	58.20
152	5	188.75	134⁰⁰	54.75
532	5	130.00	81⁰⁰	49.00

DUMONT le premier en Télévision

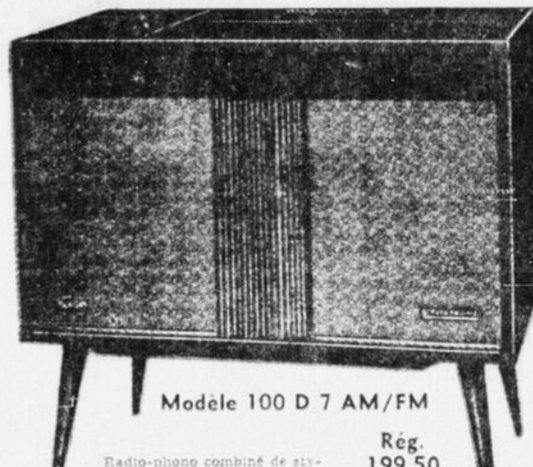
Des prix très SPÉCIAUX jamais vus à Québec



Le Frederick
Modèle 23D21

Écran de 23". Deux haut-parleurs en avant 6" et 4". Choix de finis noyer, noyer suédois, noyer à l'huile, acajou.

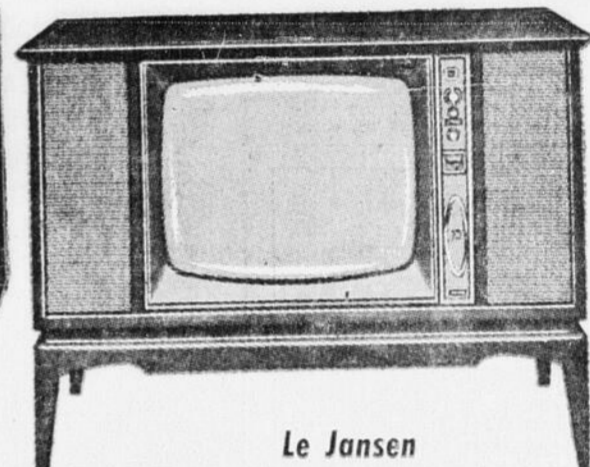
Rég. 389.50
291⁵⁰
Econ. 98.00



Modèle 100 D 7 AM/FM

Radio-phonos combinés de style moderne. Radio AM/FM et phono à son stéréophonique, deux haut-parleurs. Choix de finis noyer, noyer suédois, acajou, chêne.

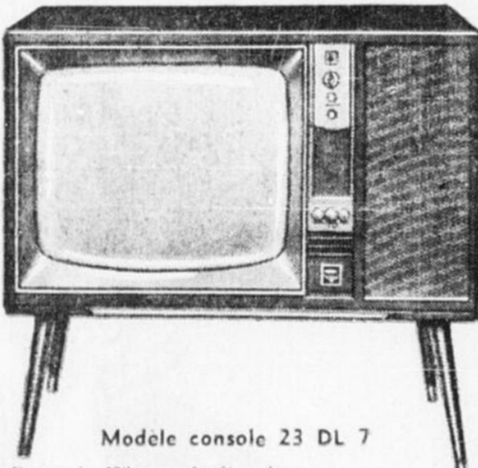
Rég. 199.50
149⁵⁰
Econ. 50.00



Le Jansen
Modèle 23 D 12 B

Voici un téléviseur de luxe à écran de 23". Riche son AM. Fenêtre de sécurité contre la poussière. Deux haut-parleurs 6" x 9" montés en avant. Choix de finis noyer, noyer à l'huile, noyer suédois, acajou.

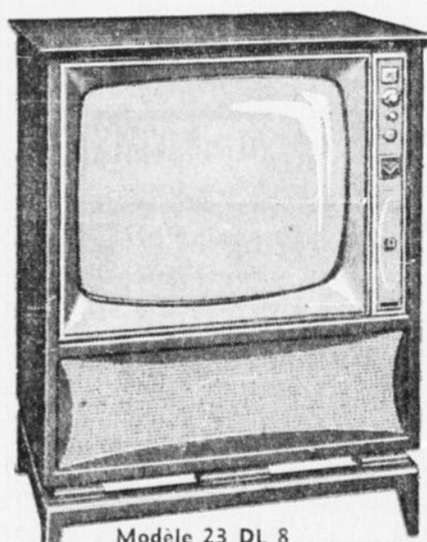
Rég. 399.50
299⁵⁰
Econ. 100.00



Modèle console 23 DL 7

Écran de 23" avec fenêtre de sécurité contre la poussière. Son FM, deux haut-parleurs, un de 6" x 9" et un de 4" montés en avant. Choix de finis noyer, noyer suédois, acajou ou chêne.

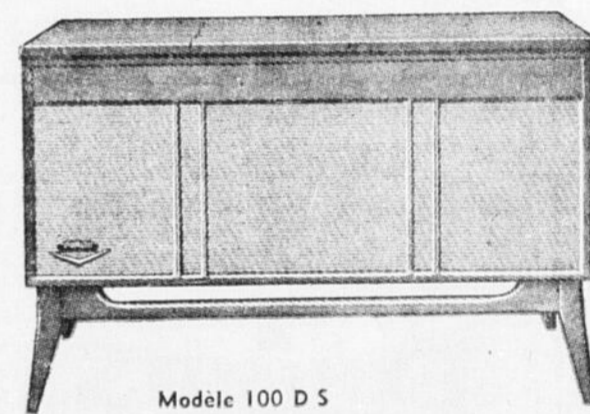
Rég. 329.50
246⁵⁰
Econ. 83.00



Modèle 23 DL 8

Superbe écran 23" à son haute fidélité FM. Fenêtre de sécurité contre la poussière. Deux haut-parleurs, un de 6" x 9" et un de 4" montés en avant. Choix de finis noyer, noyer suédois, acajou ou chêne.

Rég. 349.50
261⁵⁰
Econ. 88.00



Modèle 100 D 5

Un meuble de style de luxe avec radio AM-FB et phono stéréophonique. Sons AM-FM combinés ou séparés. Prise pour ajouter machine à enregistrer. Choix de finis noyer, noyer suédois, noyer à l'huile, acajou.

Rég. 399.50
299⁵⁰
Econ. 100.00



Le Griegson
Modèle 23D27 AM/FM

Un superbe modèle combiné TV, radio AM-FM, phono stéréophonique. Écran 23" avec fenêtre de sécurité contre la poussière. Trois haut-parleurs 6" x 6" montés en avant. Phono à 4 vitesses. Noyer, noyer suédois, noyer à l'huile, acajou.

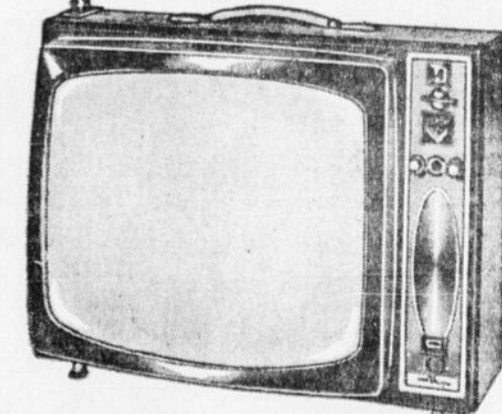
Rég. 569.50
426⁵⁰
Econ. 143.00



Le Nordlund
Modèle 23D33

Un superbe style avec TV, radio et phono, sons AM/FM combinés ou séparés. Haut-parleurs de 5" x 7" et 4" x 6". Écran de 23". Noyer, noyer suédois, noyer à l'huile, acajou.

Rég. 699.50
524⁵⁰
Econ. 175.00



Le Bon Voyage
Modèle 19 DP 2

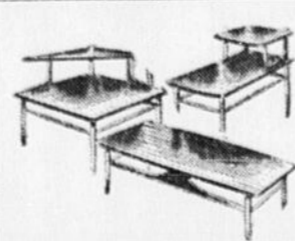
Léger, compact, ce téléviseur DuMont portatif a une lampe de 19" aluminisée. Disponible dans les finis gris charcoal ou bronze.

Rég. 269.50
199⁹⁵
Econ. 69.55



Aussi plusieurs
FAUTEUILS
à prix très spéciaux

Mobiliers
"CHESTERFIELD"
à prix d'abaines!



"TABLES"
"LAMPES"
de table et
de plancher

Mobiliers
de chambre à coucher
à prix formidables!

Conditions
faciles
de paiement.
Renseignez-vous!

Terreau & Racine LTÉE

196 rue St-Paul, Québec - Tél.: 524-5181

Vaste terrain
de stationnement
à la disposition
de la clientèle

Les Angels défont les Yanks 5-4

Milwaukee bat St-Louis par 3-2; record établi

MILWAUKEE (PA) — Les Braves de Milwaukee ont remporté leur cinquième victoire d'affilée en disposant hier des Cardinals de St-Louis au compte de 3 à 2.

Le lanceur de relève d'origine canadienne, Claude Raymond, appelé à la neuvième manche, a assuré la situation pour les Braves et assuré la victoire à Hendley.

Henry Aaron a réussi un simple, établissant un record cette année, dans les majeures. Il a cogné un coup sûr dans 23 joutes consécutives.

Ernie Broglio a accordé un circuit à Gus Bell à la quatrième.

ST-LOUIS 2, MILWAUKEE 3	AB	P	CS	PP
Jasper, 2b	4	0	0	0
G. Robinson, 1b	1	0	0	0
Yount, 3b	1	0	0	0
Wade, cf	1	0	0	0
Quinn, ss	1	0	0	0
Smith, 2b	1	0	0	0
Robinson, 3b	1	0	0	0
Maxill, cf	1	0	0	0
De Witt, 1b	1	0	0	0
Broglio, 2b	1	0	0	0
F. Mitchell, 1b	1	0	0	0
F. Gibson, 1b	1	0	0	0
TOTAUX	36	2	3	2

Claudia va recommencer

LONDRES (PC) — Claudia Morrison, l'écolière de 16 ans du Manitoba qui tente de devenir la plus jeune nageuse à franchir la Manche à la nage, tentera à nouveau de réussir le 6 septembre.

Le 13 août dernier elle a dû être retirée de l'eau alors qu'il ne lui restait que sept milles à parcourir. La mauvaise température a joué contre elle.

Le record est actuellement détenu par Margaret White qui avait 17 ans et huit mois quand elle a réussi l'exploit. Mlle White a elle-même battu le record établi par Marilyn Bell de Toronto à 17 ans et 10 mois.

Entre temps, Yvan Cluette, 21 ans de Beauveillé, qui veut également traverser la Manche, a retardé son projet indéfiniment.

Helge Jensen, de Toronto, qui détient le record pour la traversée la plus rapide se prépare de son côté à vaincre la mer d'Irlande.

Kankakee et San Jose en finale

Williamsport, Pennsylvanie (UPI) Le Kankakee, Illinois, et le San Jose, Californie, ont triomphé hier respectivement du Pitman, New Jersey, et du Monterey, Mexique, pour atteindre la ronde finale de la "Little League" qui sera disputée demain.

Le Kankakee a battu le Pitman par 9-5 en semi-finale, après avoir réussi une poussée de six points à la quatrième manche. Le San Jose a ensuite blanchi le Monterey par 2-0, grâce surtout à la brillante tenue de son lanceur Vaughn Takaha qui a accordé seulement un coup sûr, et aux deux points produits par Mike Ucci. Le Pitman et Monterey joueront dans la ronde consolation demain matin.

Les Yankees ont pris une avance de 4 à 0 après les deux premières manches mais les Angels ont égalé les chances à la huitième.

Tom Tresh a cogné un circuit pour trois points pour les Yankees à la deuxième.

Moran a également réussi un circuit pour les Angels, à la huitième.

NEW YORK 1, LOS ANGELES 5

NEW YORK 1, LOS ANGELES 5	AB	P	CS	PP
Richardson, 2b	5	1	2	0
Moran, 3b	4	0	0	0
Manley, cf	4	0	0	0
Boyer, 1b	4	0	0	0
Howard, 2b	4	0	0	0
Kobek, 3b	4	0	0	0
Esquerro, 1b	4	0	0	0
Boyer, 2b	4	0	0	0
Terry, 1b	4	0	0	0
Briggs, 1b	4	0	0	0
Daley, 2b	4	0	0	0
Long, 1b	4	0	0	0
Harford, 1b	4	0	0	0
TOTAUX	41	1	2	0

Bowman aide les Giants à battre les Mets 2-1

NEW YORK (PA) — Le substitut joueur de deuxième but Ernie Bowman a cogné un circuit à la cinquième manche hier, pour les Giants de San Francisco et a fait compter un deuxième point à la dixième pour donner une victoire de 2-1 aux Giants sur les Mets de New York.

Juan Marichal a lancé une joute de toute beauté pour les Giants et a récolté sa 16e victoire.

Les Mets, qui ont remporté quatre victoires contre les Giants cette année, ont eu peur à la 10e, alors que le compte était de 1-1 et que Richie Ashburn et Charlie Neal se trouvaient sur les sentiers. Mais, Marichal a mis fin à cette attaque en retirant Felix Mantilla.

Phoenician, Arizona — Tony Montano, 167, de Phoenix, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Charley Tomblone Smith, 156, de Los Angeles.

Albuquerque, N.-M. — Curtis Cokes, 146, de Dallas, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Limas, 147, d'Albuquerque.

Si Torres l'emporte, son gérant Gus D'Amato a consenti à accorder un match-revanche à Pender en dedans de 90 jours.

L'invincible Torres détient pré-

sentement un record de 20 victoires par mise hors de combat, cinq décisions et une nulle.

Par la PRESSE ASSOCIÉE

Phoenician, Arizona — Tony Montano, 167, de Phoenix, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Charley Tomblone Smith, 156, de Los Angeles.

Albuquerque, N.-M. — Curtis Cokes, 146, de Dallas, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Limas, 147, d'Albuquerque.

Si Torres l'emporte, son gérant Gus D'Amato a consenti à accorder un match-revanche à Pender en dedans de 90 jours.

L'invincible Torres détient pré-

sentement un record de 20 victoires par mise hors de combat, cinq décisions et une nulle.

Par la PRESSE ASSOCIÉE

Phoenician, Arizona — Tony Montano, 167, de Phoenix, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Charley Tomblone Smith, 156, de Los Angeles.

Albuquerque, N.-M. — Curtis Cokes, 146, de Dallas, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Limas, 147, d'Albuquerque.

Si Torres l'emporte, son gérant Gus D'Amato a consenti à accorder un match-revanche à Pender en dedans de 90 jours.

L'invincible Torres détient pré-

sentement un record de 20 victoires par mise hors de combat, cinq décisions et une nulle.

Par la PRESSE ASSOCIÉE

Phoenician, Arizona — Tony Montano, 167, de Phoenix, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Charley Tomblone Smith, 156, de Los Angeles.

Albuquerque, N.-M. — Curtis Cokes, 146, de Dallas, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Limas, 147, d'Albuquerque.

Si Torres l'emporte, son gérant Gus D'Amato a consenti à accorder un match-revanche à Pender en dedans de 90 jours.

L'invincible Torres détient pré-

sentement un record de 20 victoires par mise hors de combat, cinq décisions et une nulle.

Par la PRESSE ASSOCIÉE

Phoenician, Arizona — Tony Montano, 167, de Phoenix, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Charley Tomblone Smith, 156, de Los Angeles.

Albuquerque, N.-M. — Curtis Cokes, 146, de Dallas, par vote majoritaire après 10 rounds sur Joey Limas, 147, d'Albuquerque.

Si Torres l'emporte, son gérant Gus D'Amato a consenti à accorder un match-revanche à Pender en dedans de 90 jours.

Boston bat les Athletics 8-2 avec l'aide de Conley

KANSAS CITY (PA) — Le lanceur Gene Conley a limité les Athletics de Kansas City à six coups sûrs dans une joute de l'après-midi hier et les Red Sox de Boston l'ont emporté par le compte de 8-2.

Les Athletics ont envoyé cinq lanceurs au monticule. Dan Pfl-

ter, qui a relevé Diego Segui à la deuxième, a été débuté de la défaite, à la 11e de la saison.

Gino Cimoli a cogné son 10e circuit de l'année, bon pour deux points, pour les Athletics, à la 9e manche. Pour les Sox, Edward Bressoud a cogné son 12e circuit à la 8e.

BOSTON 8, KANSAS CITY 2

BOSTON 8, KANSAS CITY 2	AB	P	CS	PP
Ginger, cf	4	0	0	0
Bressoud, 1b	4	0	0	0
Yastromski, 2b	4	0	0	0
Clinton, 3b	4	0	0	0
Bauman, 1b	4	0	0	0
Mason, 2b	4	0	0	0
Nixon, 3b	4	0	0	0
Scudling, 2b	4	0	0	0
Conley, 1b	4	0	0	0
TOTAUX	40	0	2	2

Cincinnati bat les Cubs, 14-3

CHICAGO (PA) — Les Reds de Cincinnati ont compté quatre points à la 6e manche, trois à la quatrième et trois à la septième pour remporter une écrasante victoire de 14 à 3 contre les Cubs de Chicago, hier.

Les Reds se sont ainsi avancés à 3 1-2 joutes des meneurs de la ligue, les Dodgers de Los Angeles.

Ava Pinson et Gordy Coleman ont cogné des circuits pour les Reds alors que Altman en a réussi un pour les Cubs.

Johnny Klippstein a remporté sa cinquième victoire.

CINCINNATI 14, CHICAGO 3

CINCINNATI 14, CHICAGO 3	AB	P	CS	PP
Rasko, 2b	4	0	0	0
Bastugame, 2b	4	0	0	0
Pinson, cf	4	0	0	0
Polk, 1b	4	0	0	0
Robinson, 2b	4	0	0	0
Colman, 1b	4	0	0	0
Knepp, 2b	4	0	0	0
Cardenas, 2b	4	0	0	0
Zimmer, 1b	4	0	0	0
Edwards, 1b	4	0	0	0
Nuxhall, 1b	4	0	0	0
A. Mackinn, 1b	4	0	0	0
Klippstein, 1b	4	0	0	0
Wills, 1b	4	0	0	0
TOTAUX	36	14	21	13

Montréal laisse tomber la NBA

MONTREAL (PC) — La Commission athlétique de Montréal a décidé hier de se retirer de la National Boxing Association à cause de sa décision "arbitraire et injuste" de suspendre le champion poids lourd de Montréal, Robert Cleroux.

La NBA a suspendu mercredi Cleroux parce qu'il a négligé de rencontrer George Chutalo le 18 septembre 1961.

Les Bruins ont fait savoir que de ce nombre, quinze ont joué avec le club la saison dernière, dont trois vétérans obtenus lors de la séance du repêchage en juin et sept autres joueurs de leurs clubs-fermes.

Parmi les joueurs de l'an dernier figurent le cerbere Bruce Gamble, les joueurs de défense Pat Stapleton, Ted Green, Doug Mohsen, Leo Boivin et Ed Westfall; les joueurs d'avant: Don McKenney, Tom Williams, André Promovost, Cliff Pennington, Johnny Bueck, Murray Oliver, Wayne Connolly, Charlie Burns et Jerry Toppazzini.

Les joueurs repêchés sont Warren Godfrey du Detroit, l'ailier gauche Guy Gendron et le joueur de défense Irv Spencer, tous deux des Rangers.

UNIFORMES

**GARAGISTES
LIVREURS
CAMIONNEURS
STATION SERVICE**

Copies des stations :

- ESSO : bleu aviation
- SHELL : drab tonc
- TEXACO : vert olive
- FINA : bleu marine
- B.P. : vert
- ETC. : couleurs diverses.

COUPE-VENT \$5.95
PRIX À PARTIR DE

AVEC DEUX POCHES FERMETURE ÉCLAPE MATÉRIEL A 13.95

PANTALONS 5.95
de même qualité et couleur de coupe-vent. PRIX À PARTIR DE

CASQUETTES 2.49
de chauffeur

CHEMISES DE CHAUFFEUR 2.95
DE TOUTES LES COULEURS POUR APPAREILS À UNIFORMES. PRIX À PARTIR DE

CRAVATES NOIRES .69

BOUCLES CUIRETTE .49

SOULIERS ou BOTTINES \$9.49
leur noir) Semelles à l'épreuve de l'huile spécialement pour garagistes. Prix seulement

LATULIPPE
SURPLUS DE GUERRE-ENR.

637 QUÉBEC ST-VALLIER

Les meneurs des majeures

(300 apparitions au bâton)

LIGUE NATIONALE	PJ	AB	P	CS	PP
1. D. David, L.A.	135	305	89	174	143
2. Robinson, C.	127	450	112	164	142
3. H. Aaron, M.	127	484	106	165	141
4. M. Rizzo, C.	102	319	44	107	133
5. F. A. S. P.	117	436	78	141	132
6. A. B. C.	120	449	63	144	131
7. C. P.	122	408	78	148	129
8. C. P.	117	431	81	137	134
9. W. S. L.	124	483	74	152	135
10. D. V.	121	383	71	124	134

LIGUE AMÉRICAINNE

LIGUE AMÉRICAINNE	PJ	AB	P	CS	PP
1. R. B.	124	439	67	153	133
2. S. K.	129	432	64	124	132
3. S. K. C.	129	479	90	149	131
4. B. M.	129	410	79	134	130
5. C.	122	468	71	143	129
6. H.	133	401	83	127	130
7. R. N. Y.	128	381	72	136	126
8. K. C.	128	317	62	121	129
9. S. C.	113	403	82	121	129
10. E. B.	113	374	38	94	129

CIRCUITS

LIGUE NATIONALE	G	P	Moy
1. M. G.	19	4	2.6
2. D. D.	22	4	2.6
3. S. G.	17	4	2.5
4. R. D.	14	4	2.5
5. P. G.	11	4	2.5

LIGUE AMÉRICAINNE

LIGUE AMÉRICAINNE	G	P	Moy
1. N. A.	12	4	2.5
2. A. T.	12	4	2.5
3. D. I.	14	4	2.6
4. W. S.	11	4	2.6
5. F. Y.	11	4	2.6

LANCEURS (17 décisions au plus)

LIGUE NATIONALE

LIGUE NATIONALE	G	P	Moy
1. P. R.	19	4	2.6
2. D. D.	22	4	2.6
3. S. G.	17	4	2.5
4. R. D.	14	4	2.5
5. P. G.	11	4	2.5

LIGUE AMÉRICAINNE

LIGUE AMÉRICAINNE	G	P	Moy
1. N. A.	12	4	2.5
2. A. T.	12	4	2.5
3. D. I.	14	4	2.6
4. W. S.	11	4	2.6
5. F. Y.	11	4	2.6

Ouverture du camp des Bruins, le 10

Boston (UPI) Les Bruins de Boston de la ligue Nationale auront un groupe de 34 joueurs à leur camp d'entraînement qui s'ouvrira le 10 septembre au Boston Garden.

Les Bruins ont fait savoir que de ce nombre, quinze ont joué avec le club la saison dernière, dont trois vétérans obtenus lors de la séance du repêchage en juin et sept autres joueurs de leurs clubs-fermes.

Parmi les joueurs de l'an dernier figurent le cerbere Bruce Gamble, les joueurs de défense Pat Stapleton, Ted Green, Doug Mohsen, Leo Boivin et Ed Westfall; les joueurs d'avant: Don McKenney, Tom Williams, André Promovost, Cliff Pennington, Johnny Bueck, Murray Oliver, Wayne Connolly, Charlie Burns et Jerry Toppazzini.

Les joueurs repêchés sont Warren Godfrey du Detroit, l'ailier gauche Guy Gendron et le joueur de défense Irv Spencer, tous deux des Rangers.

La Bière Douce LAURENTIDE
MOLSON LIGHT ALE

75 VAUXHALL

offerts à PRIX COUPÉS

\$1995.00

\$14. par semaine

PAYABLE EN 36 MOIS

1700 Dorchester — Tél.: 529-1351

GIGUÈRE AUTO LTÉE

Partout au Québec:

La LAURENTIDE ...et son sourire!

LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITÉE

Detroit gagne 8-5 avec deux circuits par Kaline

DETROIT (PA) — Al Kaline a conduit deux circuits pour mener les Tigers de Detroit à une victoire de 8 à 5 sur les Indians de Cleveland.

Les Indians ont compté leurs cinq points dans la sixième manche. Norm Cash a fait compter trois points du Detroit, en cognant un simple, Chico Fernandez a également cogné un circuit pour les Tigers.

Les golfeurs à St-Georges

Pas moins de 125 golfeurs se sont inscrits pour le tournoi "Beauce Open" qui aura lieu au club St-Georges de Beauce, samedi et dimanche. Ce tournoi est commandé par Emile Couture, et les trophées "Molson" sont en jeu ainsi que plusieurs prix.

Voici les heures de départs pour les deux journées :

SAMEDI 25 AOUT

12.00	H. Thibodeau (St-Geo.) ; Paul Voyer (St-Geo.) ; G. Blouin (St-Geo.) ; Paul Desrochers (St-Geo.) ; Donald Hébert (St-Geo.) ; R. Duchesne (St-Geo.) ; Ph. Gilbert (St-Geo.) ; Eric Poulin (St-Geo.) ; Jacques Gauthier (St-Geo.) ; A. Poulin (St-Geo.) ; Victor Rodrigue (St-Geo.) ; J. Bouchard (St-Geo.) ; Fer. Gagné (St-Geo.) ; C.-A. Thibodeau (St-Geo.) ; R. Berger (St-Geo.) ; M. Drouin (St-Geo.) ; P.-Ed. Poulin (St-Geo.) ; Ray Fortin (St-Geo.) ; G. Bélanger (St-Geo.) ; J. Hébert (St-Geo.) ; Jos. Gilbert (St-Geo.) ; J. Langlois (St-Geo.) ; C. Gendron (St-Geo.) ; M.-A. Labbé (St-Geo.) ; J.-L. Labbé (St-Geo.) ; C. Gendron (St-Geo.) ; R. Dallaire (St-Geo.) ; Remy Paquet (St-Geo.) ; C. Casseville (St-Geo.) ; H. Gamaiche (St-Geo.) ; Dr. Chamberland (St-Geo.) ; Dr. Robitaille (St-Geo.) ; La. Poulin (St-Geo.) ; J. Hébert (St-Geo.) ; Ph. Morin (St-Geo.) ; J.-A. Richard (St-Geo.)
-------	---

DIMANCHE 26 AOUT

8.00	M. Bourque (St-Geo.) ; P. Pare (St-Geo.) ; G. Doyon (St-Geo.) ; Ed. Gendron (St-Geo.) ; R. Gagnon (St-Geo.) ; C. Labbé (St-Geo.) ; M. Berger (St-Geo.) ; G. Poulin (St-Geo.) ; J. Hébert (St-Geo.) ; J. Vesina (St-Geo.) ; D. Lacharme (St-Geo.) ; J. Chassé (St-Geo.) ; Ant. Lacombe (St-Geo.) ; Pat. Paquet (St-Geo.) ; R. Vaillon (St-Geo.) ; C. Moore (St-Geo.) ; J. Boyton (St-Geo.) ; E. Hall (St-Geo.) ; M. Carlier (St-Geo.) ; J. Maheux (St-Geo.) ; L.-Ph. Gingras (St-Geo.) ; J.-P. Quirault (St-Geo.) ; R. Fournier (St-Geo.) ; R. Soudy (St-Geo.) ; S. Soudy (St-Geo.) ; C. Fortier (St-Geo.) ; B. Rodgers (St-Geo.) ; P.-A. Poirier (St-Geo.) ; E. Lambert (St-Geo.) ; T. Shea (St-Geo.) ; M. Soudy (St-Geo.) ; P. Charette (St-Geo.) ; C. Carier (St-Geo.) ; G. Gauthier (St-Geo.) ; A. Vanasse (St-Geo.) ; Eddy Bouchard (St-Geo.) ; J. Roy (St-Geo.) ; M. St-Pierre (St-Geo.) ; G. Brousseau (St-Geo.) ; O. Hébert (St-Geo.) ; R. Emmond (St-Geo.) ; G. Turgeon (St-Geo.) ; G. Labrie (St-Geo.) ; C. Henry (St-Geo.) ; E. Vesina (St-Geo.) ; C. Robitaille (St-Geo.) ; A. Vesina (St-Geo.) ; R. Vesina (St-Geo.) ; T.-B. Gauthier (St-Geo.) ; G. Brochu (St-Geo.) ; M. Cantin (St-Geo.) ; C. Talbot (St-Geo.) ; G. Gagné (St-Geo.) ; G. Paradis (St-Geo.) ; R. Gagné (St-Geo.) ; G. Bernard (St-Geo.) ; A. Chouinard (St-Geo.) ; C. Vesina (St-Geo.) ; P. Pouliot (St-Geo.) ; R. Giguère (St-Geo.) ; M. Morneau (St-Geo.) ; B. Morin (St-Geo.) ; J.-C. Turcotte (St-Geo.) ; J.-J. Paquet (St-Geo.) ; J. Langis (St-Geo.) ; G. Pepin (St-Geo.) ; Dom. ;
------	--

Gus Kyle sera l'instructeur du nouveau club de hockey Syracuse

Syracuse, N.Y. (UPI) — Tommy Ivan, général des Black Hawks de Chicago, a annoncé hier que son organisation financera la nouvelle franchise de Syracuse dans la Ligue de Hockey Professionnelle de l'Est.

Le hockey professionnel fera ainsi un retour à Syracuse après une absence de huit années.

Ivan a dit que le vétérain Gus Kyle, qui a joué pour les Rangers de New York et les Bruins de Boston de la Ligue Nationale de hockey, sera l'instructeur du nouveau club de hockey Syracuse.

Il a dit que le club sera connu sous "un surnom ou autre, un nom qui a quelque chose à voir avec les Indians... probablement Braves".

La nouvelle équipe jouera trois parties d'exhibition, à commencer par la ligue intermédiaire de Sillery. Rien n'a été négligé par la direction de la ligue afin d'assurer un succès sans précédent à ce premier tournoi tenu dans cette ville.

Les amateurs de balle-molle auront l'occasion de voir les meilleurs joueurs de Québec et de la région à l'oeuvre. Voici la liste préliminaire des équipes qui participeront à ce tournoi :

Taverne Gariepy, Epicrerie Bergeron, Garant & Thibault, Canine Mobile, Marche Maxfield Junior, Céramique de St-Joseph de Beauce, Tring-Jonction, Plomberie terminaire de Sillery. Rien n'a été négligé par la direction de la ligue afin d'assurer un succès sans précédent à ce premier tournoi tenu dans cette ville.

Tournoi de Sillery

C'est en fin de semaine, dimanche et dimanche qu'aura lieu le grand tournoi régional de balle-molle, organisé par la ligue intermédiaire de Sillery. Rien n'a été négligé par la direction de la ligue afin d'assurer un succès sans précédent à ce premier tournoi tenu dans cette ville.

Les amateurs de balle-molle auront l'occasion de voir les meilleurs joueurs de Québec et de la région à l'oeuvre.

Voici la liste préliminaire des équipes qui participeront à ce tournoi :

Taverne Gariepy, Epicrerie Bergeron, Garant & Thibault, Canine Mobile, Marche Maxfield Junior, Céramique de St-Joseph de Beauce, Tring-Jonction, Plomberie terminaire de Sillery. Rien n'a été négligé par la direction de la ligue afin d'assurer un succès sans précédent à ce premier tournoi tenu dans cette ville.

Lutte demain aux Foulons

A l'occasion de la clôture de la saison nautique de la plage de l'Anse-Aux-Foulons, la direction dont le gérant est Jackie Borne, offre gratuitement en remerciement à sa nombreuse clientèle, un programme de lutte de choix avec les meilleurs lutteurs du Québec, demain à trois heures.

Ce programme est préparé par l'instructeur de lutte Johnny Michaud. Il ne faudrait pas manquer cette fameuse attraction, dont le match principal sera un combat royal des lutteurs avec des gants de boxe et les yeux bandés, frappant à tour de bras.

D'autres combats sont également à l'affiche, alors que l'on verra entre autres le champion Lopes ainsi que les non moins fameux, Labrec, Deloroussi, Kayser, Morin et Bob Bédard, le "Yukon, Eric québécois".

Le joueur de hockey Georges Roy et Johnny Michaud agiront comme arbitres.

La salle Limoilou passe en finale au badminton

La dernière équipe à atteindre la finale de la ligue mixte de badminton Massicoite est celle de la salle paroissiale de Limoilou, de la section senior, qui a défait l'imprimerie P.-H. Laprise dans un duel serré de 3-2.

Comme on le prévoyait, la rencontre disputée mercredi soir, nécessita les cinq parties qui fournirent du jeu excitant. La victoire se décida entre Faby Corbin et Jean-Paul Havard qui ont disputé trois sets pour venir à bout de la jeune recrue Micheline Hébert et Jean-Claude Laprise, 15-10, 15-8, 15-2.

Les vainqueurs avaient pris les devants 2-0 dans la joute, Faby Corbin et Hélène Hardy l'emportèrent assez difficilement sur la double féminin en disposant de Monique Clavel et Micheline Hébert, 17-14, 15-2. Les deux équipes se disputèrent la finale intermédiaire.

De nombreux inscrits au "Charlevoix Open"

LA MALBAIE (Spécial) — C.-E. Rochette, président du tournoi de golf "Charlevoix Open" rappelle hier que les joueurs ont moins d'une semaine pour s'inscrire en prévision du tournoi qui aura lieu les 1er et 2 septembre sur le parcours du club Murray Bay.

En raison des changements importants apportés cette année, le président Rochette a déclaré qu'il s'attendait à la plus forte inscription jamais vue dans l'histoire de ce tournoi qui est devenu très populaire à travers toute la province.

On sait que le tournoi, cette année, sera d'une durée de deux jours au lieu d'un seul et que les participants seront divisés par classes pour la distribution des prix.

La journée de dimanche sera à la disposition des golfeurs qui ont un handicap officiel de 0 à 16. Ceux de 17 à 22 ainsi que ceux qui n'ont pas de handicap certifié par la P.Q.G.A. joueront le samedi, 1er septembre. Un système spécial a été établi par le Comité pour les joueurs de cette dernière catégorie.

Tous les golfeurs sont invités à cette compétition. En plus de la compétition de 18 trous pour les hommes, il y aura à nouveau un tournoi de 9 trous pour les dames au cours de la journée de dimanche.

Le président Rochette a dit que grâce à la coopération des sportifs du comté de Charlevoix des prix dépassant un valeur de \$2,000.00 seront distribués aux gagnants de toutes les classes, pour les meilleurs scores et bruts.

Toutes les inscriptions doivent être envoyées à C.-E. Rochette, c/o Poste Postal, 548, La Malbaie, P. Q. elles seront acceptées jusqu'à 8 heures p.m., le 29 août. Les heures de départ seront affichées au club Murray Bay Golf Club et seront publiées dans les journaux de Québec, jeudi, le 30 août.

SPÉCIAUX POUR ÉTUDIANTS

COMPLETS 2 PANTALONS

Une belle occasion d'épargner sur l'achat d'un complet de très belle qualité. Très beau choix de teintes. Gr. 24 à 34

14⁵⁰

TRES SPECIAL

BLAZERS

Economisez et obtenez la qualité. Flanelle tout laine. Couleur : bleu marine. Gr. 24 à 34 — Une superbe aubaine

9⁵⁰

PANTALONS D'ETUDIANTS

Pantalons gris uni pour porter avec blazers. Gr. 28 à 36 — Très spécial:

3⁹⁵ - 5⁹⁵ - 8⁹⁵

PALETOTS REVERSIBLES

pratiques pour la pluie comme pour le beau temps. Dessins à carreaux ou dans l'uni. Gr. 24 à 38. Spécial

11⁹⁵

POUR HOMMES

COMPLETS EN WORSTED ANGLAIS

Un superbe assortiment de complets de qualité supérieure, confectionnés des meilleurs tissus. Teintes en vogue. Coupe impeccable. Toutes les grandeurs.

59⁵⁰ et 69⁵⁰

COMPLETS 2 pantalons

Worsted 100% laine, une excellente qualité. Choix dans le quadrille, le rayé ou l'uni. Coupe et confection parfaites. Gr. 36 à 50 — Spécial.

49⁵⁰ et 29⁹⁵

Magasin ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. le vendredi — Le samedi jusqu'à 5 h. 30 p.m.

Achetez directement du manufacturier et économisez

St-Lawrence

CLOTHING

95 EST, ST-VALLIER VIS-A-VIS LA RUE ST-ANSELME

RACHETONS BALAYEUSES

usagées au plus haut prix

Avons absolument besoin de balayeurs usagés (1958 et au-dessous) de marques connues pour satisfaire la demande de notre "département usage"

CONTACTEZ IMMEDIATEMENT LE PREPOSE AUX RACHATS

à 623-4667

PRESLOCK REBUILDING CO.

SEULEMENT

6%

PLAN D'ESCOMPTE

FINANCEZ VOTRE NOUVELLE AUTO GRACE A COMMERCIAL CREDIT PLAN LIMITED

VENEZ OU TELEPHONEZ : 350 EST. BOULEVARD CHAREST

Téléphone: 529-2901

Activités du tennis Victoria

Voici les résultats ainsi que les parties à l'affiche dans les tournois qui se déroulent sur les courts du club de tennis Victoria :

DOUBLE MASCULIN O.T.J.

M. Gaboury et J. Ferron défont M. St-Hilaire et G. Barbeau 2-6, 6-2, 7-5.

J. Lavoye et J. Toussaint défont Y. Trudel et G. Laberge défaut.

J. Lambert et C. Clément défont M. Lelièvre et R. LaCœur, 6-1, 6-4.

J. Poitras et M. Poitras défont G. Lambert et C. Gauthier défaut.

S. Beaulieu et A. Drolet défont M. Beaulieu et J. Bustiers, 6-2, 7-5.

J. Bellemare et G. Dorion défont R. Vesina et C. Vesina, 6-1, 6-3.

G. Tremblay et A. Tremblay défont G. Bourbeau et A. Siméon, 5-7, 8-6, 7-5.

R. Girard et J.-P. Brière défont M. Gaboury et J. Ferron défaut.

Y. Lavoye et J. Robitaille défont C. Laliberté et P. Fugère défaut.

J. Desgrève et M. Desgrève défont R. Cantin et R. Deschamps, 5-7, 6-2, 6-1.

DOUBLE MASCULIN O.T.J.

7.30 HEURES P.M.

1-M. Genest et G. Genest vs R. Beaudoin et A. Drolet, Brière vs Y. Lavoye et J. Robitaille, 6-1, 6-3.

2-M. Bustiers et S. Burgess vs J. Lambert et C. Clément.

3-J.-P. Desgrève et M. Desgrève vs G. Cantin et R. Deschamps.

SIMPLE MASCULIN DU CLUB

9.30 HEURES P.M.

1-A. Drolet vs V. Talbot.

2-R. Girard vs Robert Latour.

3-B. Bédard vs A. Siméon.

SIMPLE FEMININ DU CLUB

8.30 HEURES P.M.

1-L. Patry vs A. Moisan.

2-M. Fortin vs L. Villeneuve.

3-A. Villeneuve vs M. Morin.

4-E. Vesina vs D. Deschamps.

9.30 HEURES P.M.

1-D. Blouin vs D. Brochu.

2-M. Leclerc vs S. Girard, L. Patry, A. Moisan.

Winnipeg défait Toronto 33-13

WINNIPEG (PC) — Les Blue Bombers de Winnipeg, de la Conférence de l'ouest du football ont remporté leur deuxième victoire de la saison hier soir en infligeant une défaite de 33-13 aux Argonauts de Toronto, devant 16,700 spectateurs. C'était la première d'une série de parties interligues de la saison de football canadien pour 1962.

seul le CRYSTAL GIN par HIRAM WALKER

... est distillé avec des plantes aromatiques importées pour une saveur plus exquise.

HIRAM WALKER & SONS, LIMITED WALKERVILLE - CANADA

DISTILLATEURS DE FINS WHISKYS DEPUIS PLUS DE 100 ANS

COURS DU JOUR ET DU SOIR

dessin industriel dessin commercial décoration d'intérieur

Ouvert tous les jours de 10h. a.m. à 9h. p.m. Le samedi jusqu'à 3h.

studio 437 enr.

437 rue CARON - TEL.: 529-4961

Inscrivez-vous dès maintenant à l'un des cours du jour ou du soir. Pour de plus amples renseignements, téléphonez 529-4961, écrivez ou encore mieux visitez l'exposition des travaux pratiques des élèves dans les classes de l'école.

ÉCOLE DÉTENUANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES PRIVÉES

Zephyrin Paquet est élu commodore du lac Sergent

Les membres de l'Association Adrien Girard, respectivement secrétaire et scrutateurs. Le nouveau bureau de direction entrera en fonction prochainement.

Cette assemblée groupait un nombre imposant de membres intéressés au bon fonctionnement de leur association. Divers problèmes d'importance capitale ont été discutés et il semble que le nouveau bureau de direction soit un des mieux distribués et donnera un rendement digne de mention.

Zephyrin Paquet, sportif bien connu, a été élu commodore. Il va sans dire que Jacques Frenette, le sympathique commodore de l'an dernier sera directeur ex-officio. W. E. (Bill) O'Reilly sera le vice-commodore. O. Majella Bédard sera secrétaire alors que Louis Dolbec agira comme trésorier. Maurice Paquet, dont la réputation n'est plus à faire dans le domaine de l'aviron, a été élu capitaine et dirigera les sportifs l'an prochain. Neuf propositions furent faites aux postes de directeurs et le résultat du scrutin donna le résultat suivant : MM. Guy Auger, Russell Johnston, Laurent Lacroix, Albert Laliberté, Maurice Poulton, Jacques Robitaille et Gérard Vincent seront les directeurs. M. l'abbé Raymond Potvin fut nommé aumônier.

M. Robert Goulet assis comme président d'élection assisté de Roger Alain, H.-P. Cantin et

RESULTATS de QUÉBEC



HIÉR SOIR COURSE NO 1

Jackie Mc. Guy Beauchemin, 10.76, 1.40, 1.10; Ina Royal, Proctor, Robert Page, 5.86, 1.39; Bunter Clap, Yvan Gamache, 2.90.

COURSE NO 2

Indigo Raider, Robert Belanger, 16.90, 12.30, 8.40; Faye Cadet, Roland Bruyere, 19.10, 15.60; Armada Hanover, Bruno Perron, 3.70.

COURSE NO 3

Southampton, Denis Lacroix, 8.40, 4.90, 3.30; Meadow Ann, Jean-Louis Demers, 4.36, 2.40; Star Woodworth, Ronald Frouin, 4.50, 3.40.

COURSE NO 4

Mr. Son's, Abbie Jean-Louis Ginzara, 30.10, 3.60, 4.50; Yvon Red, C. Wanda-Maker, 2.30, 2.30; Merrie Mike, André St-Amour, 3.10.

COURSE NO 5

Leighton, Wilfrid Lapine, 15.00, 7.20, 5.10; Aberdeen Express, Joseph Guertin, 1.30, 2.30; Cleary Hanover, Jos Lemay, 3.20.

COURSE NO 6

Scott P. de. Guy Laporte, 12.30, 4.90, 3.60; Traffic, Brooks, Leon St-Jacques, 1.30, 2.20; Honor Prince, Yvon Pichat, 4.60.

COURSE NO 7

Markab Pick, Denis Lacroix, 9.30, 4.00, 3.10; Scott's Janet, Adrien Boudin, 1.30, 1.40; Atwell Hanover, Yvan Gamache, 4.10.

COURSE NO 8

Lightning, Roland Bruyere, 10.10, 1.10, 1.40; Petrus Tracy, Yvan Gamache, 2.30, 2.30; Whisk, Cyrille Hébert, 3.20.

COURSE NO 9

Mighty Abbe, Jean Lemieux, 4.80, 3.70, 2.90; Morgan Lee, Yvan Gamache, 1.60, 1.80; Carroll Express, Leon St-Jacques, 2.90.

COURSE NO 10

Abbe R. de. Abbie Jean-Louis, 3.40, 3.80, 2.90; Victor Pick, Jean Lemieux, 8.50, 1.60; Bert Yates, Leon St-Jacques, 2.40.

Sabourinades...

(Suite de la page 11)

Même s'il est incertain de venir à Québec, dans le cas où New York ne le garderait pas, Camille n'a pu empêcher de nous admettre à un certain moment. "J'espère venir jouer à Québec un jour."

Ce ne sera peut-être pas pour cet hiver, ni la suivante, car nous aimerions bien que Cam atteigne son total de 200 buts. Et s'il peut encore aider les As après la réalisation de ce rêve, nous croyons que Québec sera heureux de l'accueillir.

BOULLABAISSÉ DU VENDREDI MATIN...

Jean Beliveau est autre hockeyiste qui est le sujet de toutes sortes de rumeurs... Nombre de gens croient que le "Gros Bill" se prépare à mettre fin à sa carrière, plus exactement à l'expiration de son présent contrat... Beliveau a déclaré au confrère Louis Fusk qu'il entendait continuer à jouer aussi longtemps qu'il se croira capable d'aider les Canadiens...

Plusieurs amateurs de boxe nous demandent si le combat de championnat mondial poids-lourd à la boxe, entre Floyd Patterson et Sonny Liston, sera télévisé en circuit fermé à Québec... Il n'y a rien d'officiel dans le moment, mais nous savons que trois ou quatre sportifs font des démarches pour obtenir cette attraction... Dès que l'un d'eux aura la confirmation, il y a lieu de croire qu'il l'annoncera...

Henri Bertrand, gérant du Club de Courses Jacques-Cartier, nous déclarait hier soir que dix coureurs s'étaient inscrits pour le 3 ans Amble ouvert qui sera à l'affiche à la piste locale, en fin de semaine... Cette classe fermée sera la dernière avant les attractions de la réunion de la Semaine de l'Exposition...

Dans la conversation téléphonique que nous avons eue avec lui, hier soir, l'ami Charles Rochette, de la La Malbaie, nous prédisait que le "Charlevoix Open" de cette année sera le plus gros jamais vu... Les golfeurs de la région de Québec intéressés à y participer sont priés de faire parvenir leurs inscriptions le plus tôt possible, car il se pourrait que les organisateurs soient dans l'impossibilité d'accepter des demandes... Et cela en dépit du fait que le tournoi sera d'une durée de deux jours au lieu d'un seul...

COUP D'OEIL sur le fil

New York (UPI) — L'instructeur des Mets de New York Solly Hemus a écopé d'une amende de \$75 que lui a imposée le président de la ligue Nationale, Warren Giles, hier pour avoir argumenté avec l'arbitre du troisième but Frank Walsh dans la deuxième joute du programme double de mardi, contre les Pirates de Pittsburgh.

New York (UPI) — Casey Stengel est peut-être en dernière place dans la ligue Nationale, mais il était la grande vedette des amateurs de St-Petersburgh hier, alors que le nom du Miller Huggins Field a été changé pour celui de Casey Stengel Field.

Newport, Rhode Island (UPI) — Weatherly a défait le Néfertiti par une minute et 26 secondes hier, dans la dernière série d'épreuves pour déterminer quel bateau portera les couleurs des Etats-Unis dans la compétition de la coupe America contre le Gretel d'Australie.

Londres (PC) — Le nageur de longue distance Helge Jensen de Toronto, est arrivé hier, confiant de traverser la mer d'Irlande.

Stockholm (UPI) — L'étoile américaine de piste, Wilma Rudolph Ward a atterri à bord d'un hélicoptère hier soir au stade Olympique, aux applaudissements

Peter Hildrop en tête du tournoi de l'A.C.G.P.

TORONTO (PC) — Peter Hildrop, pro du club de golf Mount Hope de Hamilton, a réussi une ronde de 67 hier, prenant le devant dans le tournoi de l'Association canadienne des golfeurs professionnels.

Stan Leonard, champion de l'an dernier, a conservé une fiche de 69, sur un pied d'égalité avec Alvie Thompson de Toronto, qui avait réussi une ronde de 65 dans le tournoi pro-amateur, mercredi.

Leonard s'est dit satisfait de sa fiche de 69 "d'aurait pu faire mieux, mais j'aurais aussi pu faire pire" a-t-il déclaré plus tard. George Knudson a également conservé une fiche de 69.

Table listing names and scores for the A.C.G.P. tournament, including Stan Leonard, Peter Hildrop, Stan Leonard, Gerry Proulx, etc.

Victoire contestée pour le duo McKinley-Raiston

CHESTNUT HILL, Massachusetts (UPI) — La quatrième équipe semée des Etats-Unis a subi l'élimination et le meilleur duo américain a eu une solide frousse avant de se qualifier pour les demi-finales du tournoi national de tennis en doubles.

Les joueurs yougoslaves de la coupe Davis Boro Jovanovic et Nikola Pilic ont triomphé de l'équipe américaine quatrième semée formée de Jim McManus et Bill Hoogs dans un match marathon de 66 parties. Les étrangers ont gagné 12-10, 5-7, 9-7, 3-6, 6-1.

Cette victoire de l'équipe étrangère semée deuxième a diminué de deux le nombre des équipes américaines comptant parmi les six duos toujours en lice dans la compétition masculine du tournoi.

Les champions en défense Chuck

McKinley et Dennis Raiston, équipe américaine semée au premier rang, ont évité de justesse une humiliante élimination contre le duo britannique semé quatrième avant de se rallier pour triompher.

Les deux meilleurs joueurs américains ont été forcés de disputer cinq sets contre les Anglais Mike Sangster et Billy Knight avant de remporter une victoire de 2-6, 6-2, 6-3, 3-6, 6-3, dans un match de quart de finale au Longwood Cricket Club.

McKinley et Raiston, qui ont été battus par les représentants du Mexique dans une élimination sans précédent subie récemment en zone américaine de la coupe Davis, ont dû venir de l'arrière avec détermination pour triompher du duo britannique semé quatrième par les étrangers.

La défaite de ces jeunes Américains, qui sont les champions en défense et l'équipe domestique première semée dans ce tournoi de huit jours, aurait automatiquement rayé la représentation masculine chez les Américains. La deuxième équipe semée formée de Bill Bond et Don Dell a été éliminée de façon surprenante avant-hier et une autre équipe semée ne s'est même pas présentée pour le 82ème tournoi annuel.

McKinley et Raiston ont donné à quelques reprises un aperçu de leur tempérament bouillant durant le match d'une heure et quarante minutes. McKinley a lancé à deux reprises sa raquette sur le terrain et à un autre moment a frappé la balle d'un coup de pied pour l'envoyer haut dans les airs

après avoir raté un coup apparemment facile. En perdant le quatrième set, Raiston a frappé durement une balle très haut dans les estrades. Cependant il s'est dirigé vers le bord de l'estrade principale quelques minutes plus tard et s'est excusé auprès de la femme qui a été frappée mais non blessée par le coup.

L'équipe féminine des Etats-Unis qui est la favorite du tournoi est composée de Darlene Hard et de Maria Bueno est également passée en semi-finale avec une victoire écrasante de 6-2, 6-2 sur le duo semé de Grande-Bretagne, Desire Cutz et Elizabeth Starkie. La victoire des Américains a été tellement évidente qu'il n'a fallu que 32 minutes pour la décrocher.

Dans le seul autre match féminin de la journée, l'équipe sud-africaine de Renee Schuurman et de Mme Sandra Reynolds Price, forment le duo premier semé chez les étrangères, a facilement eu raison des jeunes Américaines Lynn et de Maria Bueno est également Haines et Andria Miller, 6-1, 6-1.

Le duo britannique semé quatrième par les étrangers.

CENTRE DES AUBAINES EN COUVRE-PLANCHERS Plus de 2,000,000 de TUILES EN MAGASIN

SPECIAL... DERNIERE SEMAINE TUILES 6c DE VINYL PUR 9" x 9" chacune PEINTURE intérieure et extérieure \$4.00 le gallon super vinyl

M. & A. COUVRE-PLANCHER LTEE 326 Boul. Wilfrid-Hamel (coin Boul. Bertrand) Québec-Ouest Tel.: 527-7648 OUVERT LE VENDREDI SOIR

Advertisement for Sergeant's Flea and Tick Spray, featuring a can of the product and text: 'Tuez les puces de votre chien facilement'.

Advertisement for 'Patro-Rama '62' Sensationnel Spectacle, listing various acts like acrobats, equilibristes, and choreography.

Advertisement for Wiskey, featuring the text 'Les whiskys Wiskey sont plus âgés dans presque toutes les catégories de prix!' and 'Wiskey il est plus âgé!'.

Large advertisement for Dow beer, featuring a man drinking and the text 'Dow FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...'.

Advertisement for Peter Hildrop, mentioning his performance in the A.C.G.P. tournament and listing names and scores.

Advertisement for 'Liquidation L'ENVOY' featuring a car and the text 'DE TOUS NOS modèles "62" PAIEMENT INITIAL MINIMUM'.

MANIFESTATION A ALGER CONTRE L'INCURIE DES CHEFS MUSULMANS

ALGER (Reuter) — Plus de 20,000 manifestants ont lapidé le principal immeuble administratif hier soir, lorsque la rivalité entre les chefs civils et militaires algériens a éclaté au grand jour.

La police a dû utiliser les boyaux pour maîtriser la foule qui avait enfoncé les grilles conduisant à l'immeuble et va-ciferaient contre les chefs civils

barricadés à l'intérieur: "Assez de paroles, nous voulons des actes".

Les Musulmans sont descendus dans la rue en réponse aux appels du Politbureau civil et des leaders de l'armée de guérilla, à l'origine de la guerre de sept années et demie contre la domination française qui a abouti à l'indépendance le 3 juillet.

Le Politbureau, institué par

le vice-premier ministre Ahmed Ben Bella, avec l'appui des guerilleros, pour faire échec au premier ministre provisoire Ben Youssef Ben Khedda, a convoqué un grand rassemblement public mais la nouvelle a été censurée par la presse et la radio, sous contrôle de l'armée.

Les chefs du commandement militaire, qui ont pris le contrôle de la capitale le mois dernier, tandis que les hommes politiques étaient à cou-

teaux tirés, ont lancé un appel pour un rassemblement rival.

Des centaines de jeunes gens ont répondu à l'appel du rassemblement militaire mais ont acclamé un orateur qui a critiqué les responsables de la réunion. Il a dit que la plupart des militaires du commandement étaient d'anciens auxiliaires musulmans "sur la liste de paie des Français".

Bon nombre de manifestants, qui se rendaient au rassemblement du Politbureau, ont

déclaré qu'ils protestaient contre le chantage — une plainte formulée par les leaders militaires.

Les actes de violence ont éclaté lorsque 8,000 manifestants, qui traversaient le secteur d'Orsette, ont commencé de massacrer les automobiles. Une autre colonne de quelque 15,000 personnes défilait dans le quartier Belcourt.

La police s'est barricadée dans l'immeuble du gouvernement général, lorsque la foule

s'est approchée, pour ensuite diriger des boyaux d'arrosage contre les manifestants lorsqu'ils ont défoncé les grilles et ont commencé de lapider les fenêtres.

Mohammed Said, membre du Politbureau, a crié à la foule:

"Vous êtes avec le peuple et nous sommes de votre côté — vive le peuple"

Son discours a été noyé plusieurs fois par les cris, mais il n'en continua pas moins ses

remarques. Il a dit à la foule "que notre objectif est d'ériger un Etat démocratique moderne pour vous débarrasser de la misère et de l'ignorance."

Quelque 200 policiers sont parvenus à repousser la foule jusque derrière les grilles principales. Le secrétaire général du Bureau politique, Mohammed Khider, est alors apparu au balcon et a prononcé une brève allocution.

Khider a lancé un appel en faveur de l'unité et a promis

que de vastes réformes sociales seront entreprises par le gouvernement qui sera élu aux premières élections du pays le 2 septembre.

L'atmosphère a soudainement changé dans la foule. Les pancartes militaires disparurent et de nouvelles pancartes ont été levées à bout de bras pour appuyer le Bureau politique.

Les affines disaient: "Ben Bella au pouvoir... l'armée aux casernes".

Horoscope

par Francesco Waldner

VENDREDI, LE 24 AOUT

BELIER (21 mars au 19 avril) — Soyez plus compréhensif et moins sévère avec la personne aimée. Vous êtes nerveux. Si vous voulez atteindre votre but, vous devez être calme et diplomate. La réflexion s'impose.

TAUREAU (20 avril au 20 mai) — Tout ira pour le mieux à votre travail aujourd'hui. Vous aurez des idées qui pourront vous apporter d'heureuses réalisations dans l'avenir. Au point de vue sentimental, les astres vous favorisent.

GEMEAUX (21 mai au 21 juin) — Ne vous tracassez pas outre mesure au sujet de certains problèmes personnels. D'ici quelques jours, il vous sera facile de les régler. Il s'agit simplement pour vous d'être patient.

CANCER (22 juin au 22 juillet) — Dans l'ensemble tout va bien, avez la sagesse de prendre les choses calmement et de ne pas vous tracasser inutilement. Soyez calme et optimiste. Des nouvelles vous font plaisir.

LION (23 juillet au 22 août) — Réfléchissez bien et vous trouverez les solutions qui s'imposent. En amour, vous avez beaucoup de chance. Il est parfois bien facile de réaliser un projet. La famille vous vient en aide.

VIERGE (23 août au 22 septembre) — Soyez plus énergique, si vous voulez atteindre vos fins. Vos amis comptent sur votre compréhension. Il faut savoir vous adapter à toutes les circonstances. Pensez aux autres.

BALANCE (23 septembre au 23 octobre) — Très bonne journée, si vous avez des projets d'envergure, c'est le temps de les réaliser. Une personne née sous le signe des Gémeaux vous donne tout son appui.

SCORPION (24 octobre au 22 novembre) — Il importe de procéder avec ordre et méthode pour atteindre le succès. Soyez très prudent si vous faites du sport. Il est facile pour vous de faire un marché avec une personne née sous le signe du Capricorne.

SAGITTAIRE (23 novembre au 21 décembre) — Vous aurez le plaisir de régler un problème personnel qui vous tracassait depuis longtemps. Soyez plus patient et plus optimiste. Attention aux folles dépenses.

CAPRICORNE (22 décembre au 19 janvier) — Journée très occupée ou tout ira selon vos désirs. Ne négligez pas vos amis cependant, ni votre correspondance. Pensez aux suggestions qu'on vous a faites.

VERSEAU (20 janvier au 18 février) — Journée chanceuse pour la réalisation de vos projets. Faites attention de ne pas exagérer en prenant des décisions trop rapides. Une personne née sous le signe du Belier vous cause des ennuis.

POISSONS (19 février au 20 mars) — Ne perdez pas votre temps inutilement. Certains projets ne méritent pas votre attention. Il importe de faire le choix de vos activités. Vous avez des ennuis avec une personne de votre famille.

Enquête sur la mort de Sylvie Tremblay

L'enquête du coroner en marge de la mort tragique de Sylvie Tremblay, 6 ans, de Ste-Thérèse-de-Lisieux, a été ouverte à la morgue provinciale, hier midi, par le Dr J.-E. Raymond, de Courville. La fillette avait été heurtée par un autobus Ste-Thérèse-Liège, propriété de M. Eugène Maheux, de Ste-Thérèse, vers 5 h. 30 mercredi après-midi, et elle a roulé sous les roues arrière du lourd véhicule. La tragédie a eu lieu en face de la maison de la famille Tremblay. Après les procédures d'usage, le coroner a ajourné la séance à plus tard.

ASTHME
SOULAGÉ AVEC
ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne les voies respiratoires des asthmatiques. Les premiers soulagements... diminuent les crises.

Aussi en comprimés, d'un emploi si commode.

Chez votre pharmacien.

ASMYNAL

Le bien-être estival en hiver, c'est la CHALEUR "FLAMIDOR"



TOUT COMME MOI...
pour votre installation future choisissez une fournaise qui vous obéit au doigt et à l'oeil et vous permet d'obtenir une chaleur douce et régulière, donc saine, en toute saison.

25 ans d'expérience dans la fabrication de fournaises à air conditionné. Près de 25,000 fournaises en fonctionnement dans la seule province de Québec. Fait au Canada spécialement pour les Canadiens.

● GARANTIE DE 10 ANS ● 1 AN DE SERVICE GRATUIT
PLAN DE FINANCEMENT A VOTRE CHOIX



2040, McInenly, Sillery TEL : 681-6156

PREMIER AU CANADA

TOWERS

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

OUVERT JUSQU'À 10 HEURES



COSTUMES FRANÇAIS 2 PIÈCES TRICOT DOUBLE 18.90 V.S.C.*

VALEUR COMPARABLE, 35.00
MODELES SUPERBES PAR "YVETTE" DE FRANCE

La mode est aux tricots, cet automne ! Vous serez à la page avec ces costumes de lainages et rayonnés, entièrement façonnés. Triés sur le volet par Towers, pour leur inimitable allure française et leur valeur étonnante. Des tricots élégants pour toute heure du jour, n'importe où. Jupe entièrement doublée. Nouvelles nuances chaudes d'automne. Tailles : 10 à 18.

V.S.C.*
VALEUR SUPERIEURE CERTIFIEE

Signifie que Towers garantit chaque prix annoncé comme étant le plus bas dans la région pour toute marchandise comparable ou le remboursement du prix d'achat.

PLACE LAURIER ● BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD. STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

STORES IN • TORONTO, MONTREAL, QUEBEC CITY, HAMILTON, MAGASINS À: ST. CATHARINES, WATERLOO, LONDON.

Vive indignation en France après l'attentat contre de Gaulle — Un véritable arsenal pour liquider le président!

PARIS (Reuter) — Cependant que les citoyens français se demandent hier comment il se fait que le président français ne soit pas mieux protégé, la police mettait tout en œuvre d'un bout à l'autre du pays pour découvrir les terroristes qui ont tenté d'assassiner de Gaulle mercredi soir.

On attribue aux lourds pneus "combat" de la voiture du président d'avoir contribué à fai-

re échouer le complot, le véhicule ayant continué sa course à vive allure au milieu de la tempête de balles sans subir de crevaisson.

Entretemps, les Français commencent à demander les raisons qui faisaient qu'il n'y avait qu'une seule voiture de policiers armés à suivre la limousine du président, alors qu'il y en a habituellement deux. Si tel avait été le cas

mercredi, l'une des voitures de policiers aurait pu contre-attaquer les bandits.

Bien que 120 à 150 balles de mitraillettes aient été tirées, de Gaulle s'en est tiré indemne. Des grenades et des bombes incendiaires ont également été trouvées le long de la route. La police croit qu'une dizaine d'individus ont participé à la tentative d'assassinat.

En compagnie du président, se trouvaient son épouse et leur gendre, le colonel Alain de Boissieu. Eux également en sont sortis indemnes bien que des balles aient fracassé la vitre arrière de la limousine, perforé deux des pneus spéciaux de type "combat" et écripé sur la carrosserie de la voiture.

La seule personne blessée fut un automobiliste qui passait sur la route: une balle lui a écorché la main. Des témoins oculaires ont déclaré qu'une grenade a été lancée mais qu'elle n'a pas fait explosion.

Irregularité

Le ministre de l'Intérieur, M. R. Frey, a admis qu'une deuxième voiture de policiers armés aurait dû accompagner le président pour faire la contre-attaque et poursuivre les assassins qui auraient pu se présenter.

La tentative d'assassinat a provoqué une vague d'indignation nationale qui s'est reflétée dans les journaux français, dont certains ont eu recours au mot "miracle" pour parler de la façon dont le président s'en est tiré.

Les éditoriaux pressent de Gaulle d'accepter des mesures de sécurité plus serrées et font appel aux autorités pour qu'elles frappent vite et dur contre les terroristes.

On croit que les auteurs de la tentative manquée ne sont pas étrangers à l'Organisation de l'Armée secrète, qui a tout mis en œuvre pour contre-carer l'octroi de l'indépendance en Algérie.

Informateurs

Le journal France-Soir a donné à entendre que les terroristes doivent avoir des informateurs à l'intérieur puisque très peu de personnes connaissent le moment où le président décide de partir pour sa maison de campagne.

La police a déclaré qu'un camion également utilisé dans la tentative d'assassinat avait été loué le 20 août par un individu dans un garage à Joigny, dans le département de l'Yonne.

Le propriétaire du garage a dit qu'il s'agissait d'un homme brun et à l'allure amicale qui avait présenté des papiers d'identité au nom de Jean-François Murat, d'Annecy.

Le même individu avait loué le camion du 4 au 9 août alors que de Gaulle, alors en vacances, visitait Paris.

M. Frey a déclaré que lors de l'attaque de mercredi, de Gaulle a conservé son habituel calme imperturbable, mais, a-t-

il dit, je crois que cette fois il a eu un peu chaud.

Après l'incident, le président a continué son chemin vers l'aéroport et pris l'avion pour Colombey-les-deux-Eglises, selon son programme.

INSPECTEUR RESIDENTIEL

Compagnie d'assurance générale indépendante (canadienne) à une position intéressante pour une personne avec initiative pour deservir nos représentants de Québec et la banlieue. Bénéfices avantageux. Vacances, bon plan de pension, assurances et salaire progressif. Toute réponse traitée confidentiellement. Notre personnel est au courant de cette position.

Ecrire dépt 3597 Le Soleil.

PHARMACIEN DEMANDÉ

Licencié en pharmacie, ou assistant pour travail de laboratoire. Références. Ecrire à PHARMACIE CHICOUTIMI

28 Est, rue Racine, Chicoutimi — Tel.: 549-0950

"WAITER et WAITRESS"
d'expérience demandés
Salle Bastogne et "coffee shop"
HÔTEL MOTEL DES LAURENTIDES
350 BOUL. STE-ANNE, QUÉBEC

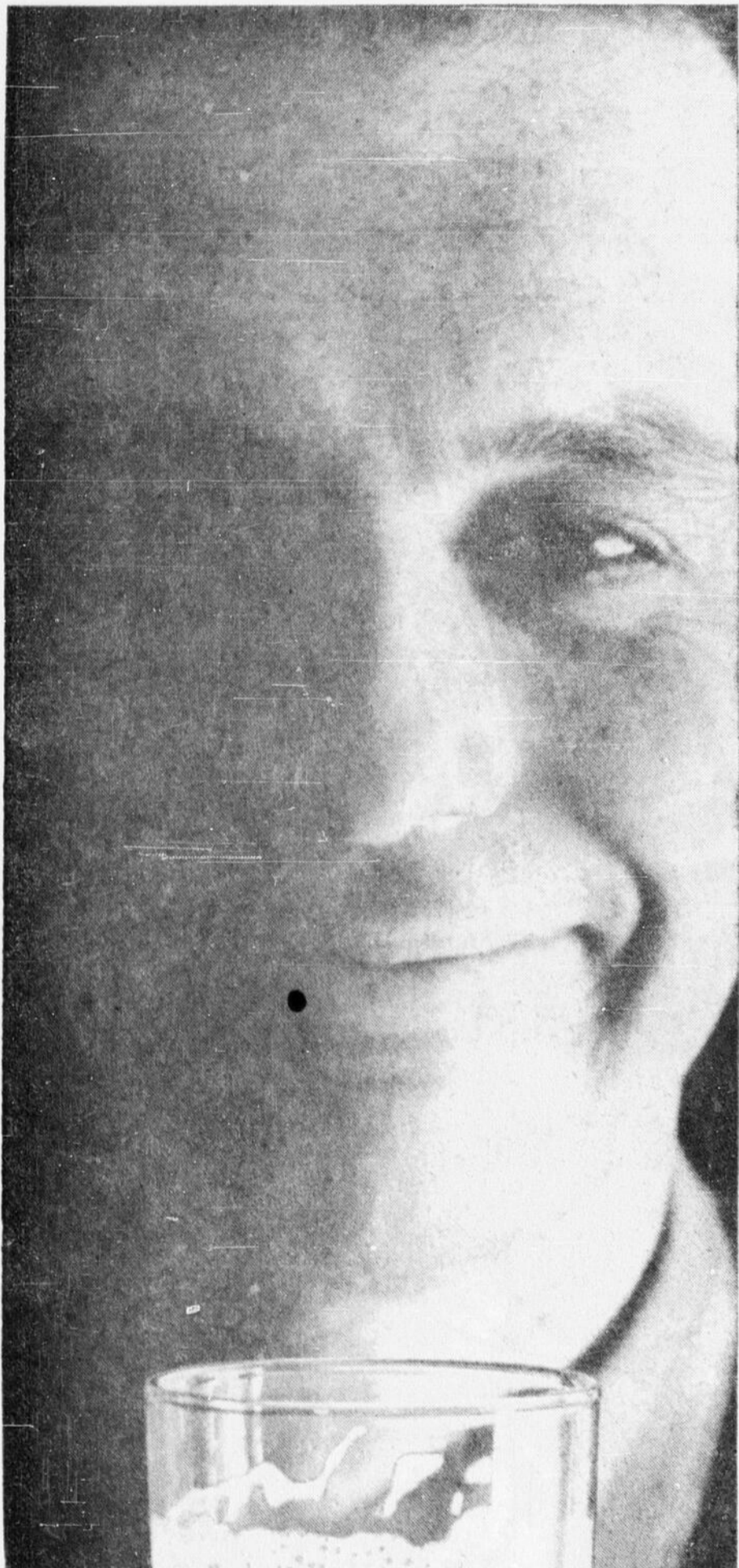
INSTITUTRICE ou INSTITUTEUR
DEMANDE
Une institutrice ou un instituteur est demandé pour enseigner la 4e et 5e année (garçons) — Ecole centrale — Salaire selon la convention "St-Sauveur des Monts" — Pour renseignements: —
FELICIE LAVIGNE
STE-MARGUERITE DE LAC MASSON — Tel.: Capital 8-2042

REPRESENTANTS DEMANDES
Merveilleuse opportunité de se créer un revenu substantiel. Plein temps ou partiel. Représentants demandés pour toute la province. Ecrire à
POLY-GLOT INC.
15 St-Pierre, Québec

MAISON IMPORTANTE DEMANDE
JEUNES CANADIENS FRANÇAIS
Âgés de 21 à 27 ans, intéressés à une carrière technique et commerciale. L'expérience ou les connaissances spéciales ne sont pas nécessaires, la compagnie fournira la formation complète en un cours de 4 mois, durant lequel les candidats seront rémunérés. Préférence sera accordée aux candidats parlant l'anglais. Salaire intéressant, dépenses et allocation de voiture. Ecrire en donnant tous détails sur instruction, situations antérieures, condition de famille, etc... à:
Dépt 3598, Le Soleil
Toutes les réponses seront traitées confidentielles.



LA LIMOUSINE DU PRESIDENT de Gaulle est ramenée à Paris à la suite d'une tentative de meurtre qui a avorté. (Téléphoto — PA)



ON L'ESSAIE...ON L'AIME!
SON BON GOÛT FAIT FOI DE TOUT. "UNE BLACK?... D'AC!"...DISENT MAINTENANT LES CONNAISSEURS.



"UNE BLACK?... D'AC!" (D'ACCORD)
Céram.: Paul Bédard

Woodhouse

GRATIS
AVEC
CHAQUE ACHAT
VOUS RECEVREZ
UN ITEM BONI!

MOBILIER CHESTERFIELD MODERNE, 2 MORCEAUX

Fabrication à ressorts. Recouvert de nylon dans un choix de couleurs. Coussins réversibles en mousse. — BONI: Table à café et table-étagère.

GRATIS

BONI INCLUS

149.95

1.50 PAR SEMAINE

VENTE BONNI!

MOBILIER CHROME 7 MCX, PRIX REDUIT

Grande table à dessus "Arborite", 36" x 48", extensible à 60". Six chaises bien rembourrées. Assortiment de motifs et de couleurs. BONI: Service à dîner, 52 mcx.

GRATIS

BONI INCLUS

114.95

AUCUN DEPOT 1.25 PAR SEMAINE

POUR LES MENAGERES DESIREUSES D'ALLEGER LEUR LESSIVE

GRATIS

LESSIVEUSE "MISS CANADA"

Cuve d'une capacité de 11 livres. Agitateur en aluminium durera indéfiniment. Pompe motorisée. Moteur extra-puissant, 1/4 C.V. à lubrification permanente. BONI: Fer à repasser à sec ou à vapeur.

BONI INCLUS!

179.95

AUCUN DEPOT, \$2 PAR SEMAINE

Woodhouse LE GÉANT DE L'AMEUBLEMENT CANADIEN
440 rue de la COURONNE

Nouveautés à la 51e Expo provinciale

Le programme de la 51e Exposition provinciale qui débutera dans une semaine, comporte des éléments nouveaux dans à peu près tous les domaines, en commençant par une grande attraction populaire, au Colisée, le 30 août au soir.

C'est en effet jeudi prochain que débutera la foire provinciale de Québec qui se terminera le dimanche soir 9 septembre; les cérémonies d'ouverture officielle se dérouleront dans la soirée du 31 août.

Cet événement annuel qui est l'Exposition provinciale attirait, l'an dernier, une assistance d'au-delà de 500.000 personnes et tout laisse prévoir qu'il sera fréquenté cette année encore par une foule record. Réalisée avec la collaboration du ministère de l'Industrie et du Commerce, l'Expo s'est choisie comme thème "Québec de demain: Industrie et Commerce".

Programme

Dans la section agricole les changements sont nombreux et plusieurs nouveaux concours ont été ajoutés, notamment pour les arts domestiques un concours de gâteaux et chandails; un kiosque sur l'embellissement des parterres, des démonstrations culinaires et horticoles, concours de bovins Guernesey et de porcs Landraces.

De plus, un programme de courses sous harnais prendra l'affiche chaque jour, du 31 août au 9 septembre inclusivement, à l'exception de vendredi le 7, et sur la piste, les Lucky Hill Drivers International donneront 3 spectacles à sensation. Des feux d'artifice

seront présentés les 3 et 6 septembre, tandis que le Colisée mettra à l'affiche une grande revue et cirque d'intérieur pour 15 représentations à sensation. Les Forces armées feront chaque jour des démonstrations et le carnaval offrira plusieurs jeux mécaniques d'une conception toute nouvelle.

Les exposants agricoles, commerciaux et industriels se sont inscrits à un rythme régulier et plusieurs sont à l'œuvre en vue d'ériger des "stands" attrayants.

Les portes d'entrée de l'exposition seront ouvertes chaque jour à compter de 9 heures du matin (1 heure p.m. les dimanches) et tous les pavillons, palais et galeries seront accessibles au public de 10.30 h. a.m. à 10.30 h. p.m. (à compter de 1 h. p.m. les dimanches). Les deux premiers soirs, soit les 30 et 31 courant, l'admission sera gratuite aux portes d'entrée.

Opération "nettoyage" à Cuba

LA HAVANE (Reuter) — Le ministère cubain des Forces armées a annoncé cette semaine que les troupes régulières avaient abattu le chef d'une bande de rebelles au cours d'une opération de nettoyage dans la province de Camaguey, lundi dernier.

Le chef de ces rebelles serait Manuel Lopez, "un collaborateur de la CIA (agence américaine d'espionnage)" et aussi membre d'une organisation clandestine cubaine appelée "Mouvement pour la récupération".

Selon le communiqué du ministère, la bande de Lopez se serait rendue coupable de l'incendie d'un autocar gouvernemental et de l'assassinat de deux membres de la milice cubaine.

Le communiqué ne précise pas si les troupes gouvernementales ont subi l'une ou l'autre perte.

REPARATIONS
LESSIVEUSE et SECHEUSE
automatiques



CONNOR BENDIS INGLIS THOR etc.
Travail fait par des EXPERTS

QUEBEC SERVICE
de LAVEUSES Inc.
351 Est. Blvd Chateaufort,
529-8479



LES DANSES FOLKLORIQUES sont toujours populaires en Tchécoslovaquie. A preuve, ces danseurs et danseuses, qui s'en donnent à coeur joie lors d'une fête populaire.

Le séparatisme: une espérance! (Geo. Caron)

M. Georges Caron, président de la S.S.J.B. de Notre-Dame de Foy, a déclaré hier soir que le séparatisme n'est pas seulement une réaction à une situation de tension, mais aussi une aspiration puissante vers la vitalité dans l'espérance qu'elle apporte.

Prénant la parole à une assemblée d'information du P.N. tenue à Montmorency, M. Caron a repris et commenté la déclaration suivante de M. Philippe Garigue, doyen de la Faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal: "Les mouvements indépendantistes canadiens sont la conséquence du système politique canadien. Ils se présentent comme un effort de dégagement et, au niveau structurel, ils sont une solution totale et immédiate au statut d'infériorité qui est le nôtre dans la Confédération."

de son budget à la province de Québec, ces mesures discriminatoires créent une situation de tension, situation intolérable pour nous, Canadiens français.

Il n'est pas étonnant pour M. Caron, que le Québec recueille d'une telle situation le chômage chronique, l'indépendance du Québec mettra fin à cette situation, en permettant la domestication des entreprises industrielles, commerciales et financières. Car, dans un Québec indépendant, nous pourrions posséder nos conditions avant d'accorder des chartes à ces corporations.

L'indépendance conférera au Québec le pouvoir monétaire, le privilège de tout État souverain. Nous pourrions alors développer notre industrie manufacturière et créer de nouveaux emplois. "La solution au problème du chômage, la solution au problème du plein emploi, c'est l'indépendance du Québec".

Reaction à une situation de tension

"Pour bien comprendre ce qu'on veut dire par réaction à une situation de tension, nous n'avons qu'à lire ou à écouter tous les jours les sources d'information régulières", a affirmé M. Caron. Ainsi, lorsqu'on annonce que le nouveau secrétaire d'Etat a pris soin de congédier tous les employés de langue française qui se trouvaient dans son voisinage immédiat; lorsque le ministre fédéral des Travaux publics réserve seulement 1/20

Chauffard recherché

Un automobiliste est recherché par la Sûreté provinciale à la suite d'un accident survenu sur le boulevard Valcartier, vers 5 h. hier après-midi. Claude Matton, 7 ans, fils de Lionel Matton, 276 boulevard Valcartier, a été heurté par une auto qui a pris la fuite. Il a été conduit à l'hôpital St-Ambroise, mais son état ne paraît pas grave.

L'extrême-droite française n'a rien appris et perturbe la vie nationale

PAR ALAN HARVEY de la Presse Canadienne

La dernière tentative d'assassinat contre le général de Gaulle semble bien démontrer que les habitudes de violence qui ont été contractées en Algérie ne sont pas faciles à résorber.

Les fanatiques de l'extrême-droite mettent du temps à apprendre. Prives, depuis la fin de la guerre pour l'indépendance arabe, d'un terrain qui se prêtait particulièrement bien au terrorisme, ils tentent maintenant de transplanter le banditisme et la mort violente dans la métropole.

Les échouements. Ce qu'ils n'ont pu réussir en Algérie tout en jouissant de la complicité de la population européenne, ils auront moins de chance de le réaliser dans une France qui tourne constamment ses yeux vers d'autres horizons.

Complots répétés

Ceci dit, reste encore qu'une poignée d'individus exagérés et au désespoir peuvent créer un tas d'ennuis et tenir dans l'obscurité tout un secteur de la vie politique française. A plusieurs observateurs de l'extérieur il semblerait incroyable que la dernière tentative d'assassinat soit le quatrième complot du genre contre le président de la cinquième République en moins d'un an.

Qui sont les individus qui s'empareraient du pouvoir par la force? Des restes de l'Organisation de l'Armée secrète et de leurs tuteurs à gages: quelques-uns des quelque 500.000 réfugiés européens algériens inondent la France en provenance de l'Algérie; des hommes politiques de la droite incorrigible; des nobles de province qui s'agrippent à leur chance; et quelques chauvins. Leur cause est de plus en plus ridicule. "Le Figaro" journal parisien de droite qui manifestait au début de la sympathie pour les objectifs et les visées des Français d'Algérie, a vertement critiqué l'effort qu'on tente afin d'assurer la France aux bandes qui règnent par la menace, le meurtre et l'extorsion.

Ennemis de la droite

Chose assez curieuse, plusieurs des critiques les plus violentes de de Gaulle viennent de la traditionnelle droite de la politique française, milieu auquel le président appartient lui-même.

Dans presque toutes les nouvelles nominations qui exigent le sceau présidentiel, la personne à qui on fait confiance possède un titre ou le "de" devant son nom, suggérant des liens avec l'ancienne aristocratie.

Remarquons cette tendance, certains observateurs disent que de Gaulle tente de préparer la voie à un régime monarchique, qui serait instauré après sa disparition. On suggère comme candidat possible le comte de Paris, qui est prétendant au trône français.

DONDI



L'AGENT SECRET X-9



JIGGS



TARZAN



MARC DES BOIS



LULU



CAPITAINE BONVENT



Le plus court chemin pour le RETOUR À L'ÉCOLE c'est celui du...





CENTRE D'ACHATS
Canadière

Pour l'automne et le Retour à l'École, magasinez au Centre d'Achats La Canadière où l'on trouve de tout sous un même toit :

- Uniformes réglementaires pour filles et garçons.
- Vêtements et chaussures pour toute la famille.
- Magasin de variétés
- Tabagie.
- Accessoires de toilette.
- Montres et bijoux.
- Papeterie et articles de classe.
- Librairie.
- Epicerie.
- Pâtisserie.
- Restaurants.
- Salon de barbier.
- Salon de coiffure.
- Nettoyage de vêtements.
- Buanderie automatique.
- Station de service.

Voyez la nouvelle collection de modes d'automne maintenant en étalage. Elles sont ravissantes.

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT
à votre disposition gratuitement.

RESULTATS LA JOURNEE MEME ANNONCES CLASSEES

Une petite annonce publiée dans des annonces classées

L'ÉVENEMENT le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez : 525-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuters...

L'ÉVENEMENT-JOURNAL TEL: 525-5133

TARIF AU COMPTANT 1 ligne la ligne comptée de 5 mots 25

ABONNEMENT L'ÉVENEMENT-JOURNAL Prix de l'abonnement à "L'Évenement-Journal" Lévis, Québec, Saguenay...

ARGENT A PRETER

PREMIERE et deuxième hypothèques Ville et campagne, service rapide, intérêts réduits...

PRETS POUR L'ENTREE DES CLASSES

\$50 à \$5,000 APPELEZ GEO-A. LECLERC 529-4571

COMMUNITY FINANCE CORP

444 DE LA COURONNE, SUITE 104 QUÉBEC

CHICOUTIMI LAC-ST-JEAN

APPELEZ P. KRONSTROM 547-3605

AUTOMOBILES A VENDRE

CONVERTIBLE, Consul 1961, 10,000 miles, état neuf...

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec.

1095 CANARDIERE 529-3335

A LEVIS, Vous êtes bien servies

CENTRE D'AUTOBUS SCOLAIRES LE PLUS COMPLET DU QUÉBEC

Carrosseries "Wayne Supercam" - "Marion Superior" Châssis G.M. - Capacité 18 à 78 passagers

LEVIS AUTOMOBILES INC.

1000 BARGAINS

Perche en bambou 16 pl. 49

NATIONAL SURPLUS

AUTOMOBILES A VENDRE

FORD convertible 1961, automatique, très bon état...

AUTOBUS

CHEVROLET 1961, très propre, bonne mécanique...

UNIVERSAL Auto

777, 1ère Avenue - 525-5113

BOUNNES DEMANDES

JUNÈVE fille 30 ans ou plus, sachant faire un peu de cuisine...

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE et pension pour étudiant, près St-Jean-Évangéliste...

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE et pension pour étudiant, près St-Jean-Évangéliste...

COMMERCES A VENDRE

STATION gasoline depuis 22 ans, grosse clientèle...

MANUFACTURE

DE FER ornements, à vendre à Montréal, cause santé...

DIVERS A VENDRE

SET SALON TV 21 pouces, fournaise hôte, radio, pick-up...

AUTOMOBILES A VENDRE

POELE combine à huile et 4 v. électriques, 220, parfait état...

DIVERS A VENDRE

ROBE mariée, longue, 14 ans, avec crinoline, diadème...

ECOLES

COURS EXCEL - Cours par correspondance, nouveau genre...

ENTREPRISES A LOUER

ENTREPRISE à louer sur feu, chauffé, sur Canadienne...

FEMMES, FILLES DEMANDES

NOUS CHERCHONS dames, bonne éducation, aimant le public...

AGENTS - VENDEURS

Demandes avec ou sans expérience - pour compagnie établie à travers toute l'Amérique du Nord...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

DEUX INGENIEURS VENDEURS

Les candidats DOIVENT être BILIN-QUES en français et en anglais...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

HOMMES DEMANDES

PULLER BRUSH demande 3 bons hommes pour nettoyage industriel...

"Ajusteurs demandés"

"Compagnie Canadienne d'Assurances Générales, recherche les services d'ajusteurs compétents, pour travail dans la région de Québec."

GERANT Réception des marchandises

Un grand magasin de détail de Québec requiert les services d'un GERANT A LA RECEPTION DES MARCHANDISES.

INFORMATION

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

SOUMISSIONS POUR PEINTURE EXTERIEURE

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au directeur des soumissions...

VENDEUR DEMANDE

OFFRIR dans province de Québec nov. et payant amoniamen. en grande demande de construction...

DETECTIVES PRIVÉS

DEVENIR investigateur professionnel et suivre des cours par correspondance...

COMMISSAIRE DE BUREAU

Compagnie de crédit avec bureaux dans les principales villes du Canada requiert les services d'un homme ambitieux...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

2 PIÈCES meublées, réfrigérateur, poêle électrique, balcon...

LE CHANTILLY

COIN BEGIN et Raymond-Casgrain. Nous avons appartement 6 pièces, pour occupation immédiate...

MACHINERIES A VENDRE

MACHINERIE DE CONSTRUCTION A VENDRE OU LOUER

Angie Dozer International T.D.S. hydraulique

MAGASINS A LOUER

ANGLE Grande-Alée et Lacharité, 310 pieds carrés, convenant opticien, marchand de chaussures...

MAGASIN avec STATIONNEMENT

Projets géants dans limites de la ville. Idéal pour magasins, tels que bijouterie, draperies, caméras, articles en cuir...

MAISONS A VENDRE

ORSAINVILLE, près église, école, autobus, 100 x 100, 4000 pieds carrés...

PROPRIÉTÉ quinze chambres, située sur St-Jean, chauffage, piscine, grand coin...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

ST-PIE X 4 pièces, neuf, modernes, pour sept personnes...

TERRAINS A VENDRE

LAC BENOÎT, 2 lots 30 x 100, rue Des Tremblais...

AUBAINE

STE-POY - beau terrain résidentiel au centre de la ville...

VOYAGES

EXCURSIONS Washington, Seattle, Toronto, Montréal, Québec...

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT 14 pieds, moteur Johnson, 15 forces, prix spécial...

Mme G. Jobin

Dame Eva Boissonneault, épouse de feu Gaudias Jobin est décédée le 22 août 1962...

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses fils: MM. Robert, Paul, Emile, Wilfrid, Henri Jobin...

M. Joseph-Thomas Laliberté

M. Joseph-Thomas Laliberté, époux de dame Juliette Drolet est décédé le 23 août 1962...

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: MM. John, de Québec, et Jean-Jacques de Montréal...

M. J. Chalout

Le colonel Jean Chalout, e.d., conseiller juridique au ministère des Vétérans à Ottawa...

EXTRA - SPÉCIAUX

Beurre No 1 .53

Saucisse fumée 3 lbs .95

Saucisse 4 lbs .95

Foie Boeuf 4 lbs .95

Rognons Lard 4 lbs .95

Boeuf Haché 3 lbs .95

Saucisson 3 lbs .95

Chops Veau 2 lbs .95

Steak Talon, Ronde .89

Margarine 4 lbs .95

Steak minuté .69

Talon ronde compl. .69

Epoule Veau, complet .39

Boeuf Haché, Spécial .59

Jeune dinde à partir .39

M. E. Noël

M. Ernest Noël, employé de la Tannerie Laurentienne, demeurant au 1390, François Ier, est décédé à l'âge de 60 ans et 6 mois...

DÉCÈS

REBARD - A Québec, le 23 août 1962 à l'âge de 22 ans 3 mois, est décédé soudainement Roger Rebard...

BEGIN - A l'hôpital Notre-Dame de Lourdes, de St-Michel de Belchamps, le 22 août 1962...

CHALOUT - A Ottawa, le 21 août 1962, à l'âge de 60 ans, est décédé le colonel Jean Chalout...

EDGE - A Québec, le 20 août 1962 à l'âge de 87 ans, est décédé dame Anna Edge...

GAGNON - A Québec, le 25 août 1962, à l'âge de 83 ans, est décédé dame Laura Gagnon...

NOEL - A Québec, le 22 août 1962 à l'âge de 60 ans 8 mois, est décédé M. Ernest Noël...

RUEL - A Trois-Rivières, le 21 août 1962, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Gabriel Ruel...

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Claude Marcoux...

L'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Marie.

Mme Jos. Gouge

Mme Joseph Gouge, née Victoria Mecteau, est décédée le 23 août, à Québec, à l'âge de 78 ans et 4 mois...

Elle laisse dans le deuil sa fille: Mme Roland Blouin (Madeline), son fils adoptif: M. Joseph-Omer Gouge...

M. J. Chalout

Le colonel Jean Chalout, e.d., conseiller juridique au ministère des Vétérans à Ottawa...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

Fleurs pour toutes occasions

A-F. BARDOU Jardinier-Floriste 1091 Ch. St-Louis

LE CENTRE DES FLEURS A QUÉBEC!

1183 RUE ST-JEAN EST TEL: 522-6668

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. Adélard Laberge LUNDI, LE 27 AOÛT 1962 A 9 HEURES

EN L'ÉGLISE ST-CHARLES DE LIMLOU

LES BUREAUX ET ATELIERS DE LA MAISON ADELARD LABERGE LIMITEE

SERONT FERMES JUSQU'À MIDI

WEISBERG'S

862, ST-JOSEPH EST TEL: 522-2785

Commanes postales remplies avec courtoisie

COMITÉ DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE FORMÉ À COURVILLE

La demande du chef de police de Courville, M. Jos. Latouche, des citoyens de cette municipalité...

Elle laisse dans le deuil sa fille: Mme Roland Blouin (Madeline), son fils adoptif: M. Joseph-Omer Gouge...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

La dépouille mortelle de M. Chalout est présentée exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils...

COMMANDANT ALLEMAND DESIGNE A BERLIN-EST

Par la Presse Canadienne d'après Reuter et la Presse Associée

BERLIN. — Un Allemand de l'Est, le major général Helmut Poppe, a été installé hier commandant de Berlin-Est. 24 heures après que le poste eût été laissé vacant par un Russe.

protesté vigoureusement contre la présence d'une escorte militaire américaine à Berlin-Ouest et ont menacé d'user de représailles contre les automobiles américaines qui voyagent en territoire sous contrôle communiste.

Trois véhicules blindés soviétiques, qui transportaient

que les règlements stipulent que tous les véhicules blindés doivent être escortés comme mesure de sécurité et pour assurer la bonne circulation.

Toutefois, comme geste de défit contre un ordre américain de ne pas montrer d'armes, un militaire soviétique dans deux des véhicules, s'est

"Le fait est qu'il y a une extrême différence entre les automobiles militaires et civiles ordinaires, et les automobiles blindées que les Russes choisissent d'utiliser dans Berlin-Ouest", a dit un porte-parole.

L'agence de nouvelles de l'Allemagne de l'Est ADN a

dant socialiste, aura son quartier général à Potsdam, tout près.

Les autorités occidentales ont déclaré que le geste soviétique ne ferait aucune différence pour ce qui est de la responsabilité de la Russie d'assurer l'occupation d'après-guerre. On prévoit aussi que la décision de l'Allemagne de l'Est sera ignorée.

Les manœuvres communistes semblent être les premières d'une autre menace soviétique de signer un traité de paix séparé avec l'Allemagne de l'Est et d'éliminer la nécessité d'avoir des troupes occidentales à Berlin.

Mais il n'y a eu aucune tentative immédiate pour forcer les puissances occidentales — les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France — à transiger avec les gardes-frontières de l'Allemagne de l'Est.

Le petit détachement de militaires soviétiques, qui a été retenu hier au poste de contrôle, a attendu patiemment durant près de quatre heures lorsqu'une querelle a éclaté entre leurs officiers et les policiers militaires américains.



DES POLICIERS de Berlin-Ouest ont installé des barbelés près du mur érigé par les Russes afin d'empêcher toutes manifestations de violence le long de cette frontière artificielle. En médaillon, à

droite, le nouveau commandant des forces militaires de Berlin-Est, le major général Helmut Poppe. Ce dernier qui est Allemand, remplace le commandant soviétique dans ce secteur.

(Téléphoto — PA)

Cette décision est considérée comme une autre mesure en vue de forcer les trois puissances occidentales à reconnaître les Allemands de l'Est, au lieu de transiger avec les Russes, selon les ententes de l'occupation d'après-guerre, entre les quatre puissances qui ont vaincu l'Allemagne durant la seconde guerre mondiale.

des gardes vers le monument aux morts soviétiques, à Berlin-Ouest, dans le secteur britannique, ont été retenus durant près de quatre heures au poste de contrôle Charlie — le poste de traversée du mur communiste — avant d'accepter une escorte, bien à contre-cœur.

Les règlements des États-Unis ont déclaré

leu debout, arme d'une mitrailleuse, lorsque les véhicules ont défilé dans les rues de Berlin-Ouest.

Les porte-parole américains ont déclaré que la menace d'escorter tous les véhicules américains à Berlin-Est ou en Allemagne orientale, est "une menace communiste typique et une déformation de la vérité de la situation."

annonce la nomination de Poppe comme commandant. Il assume le commandement des gardes-frontières de l'Allemagne de l'Est, pour le compte du ministère de l'Intérieur de l'Allemagne orientale.

"Nouveau genre"

Poppe, âgé de 35 ans, un dirigeant du parti communiste de l'Allemagne de l'Est et ancien prisonnier de guerre soviétique décrit comme "le nouveau genre de comman-

Par ailleurs, les Russes ont

Plus de 1,600,000 gallons d'eau jetés sur les feux de forêt

Les avions du ministère des Transports et Communications ont répandu 1,673,930 gallons d'eau sur les feux de forêt qui ont éclaté dans la province depuis le premier mai.

ECHOS DU PARLEMENT

L'hon. André Rousseau, ministre du Commerce et de l'Industrie dans le gouvernement Lesage de même que M. Lucien Saulnier, président du conseil exécutif de la ville de Montréal se rendront à Seattle, dimanche le 9 septembre prochain. Les représentants du Québec et de la métropole profiteront de leur séjour à Seattle pour rencontrer les dirigeants des foires internationales. On sait en effet que la ville de Montréal a déjà fait des démarches en vue d'obtenir l'Exposition Internationale pour 1967, soit l'année du centenaire de la Confédération. M. Rousseau a déclaré qu'il se rendait voir sur place les possibilités qu'il y aurait pour la ville de Montréal, la métropole du Canada, d'avoir la foire internationale à l'occasion du centenaire de la Confédération.

Lesage et Caouette...

"Je les laisse s'arranger entre eux!" C'est ce qu'a déclaré hier M. Jean Lesage à la sortie d'une réunion du Conseil des ministres.

Le chef du gouvernement commenta, pour un journaliste la déclaration de M. Réal Caouette qui aurait dit à un magazine canadien que ses idées politiques sont Hitler et Mussolini.

M. Lesage n'a pas commenté plus longuement la déclaration du chef-adjoint du Crédit social.

On sait que le chef du parti libéral, M. Pearson, et le chef du Nouveau Parti Démocratique ont désapprouvé les propos de M. Caouette.

Représentant de la province

Le ministre de la Santé du Québec portera la parole à l'ouverture du 10e congrès international de radiologie qui aura lieu dimanche, le 26 août, à Montréal. Le Dr Alphonse Couturier représentera la province à ce congrès. Il réunit des savants venus de plusieurs pays du monde. Le congrès se prolongera jusqu'au 7 septembre.

Collèges fermés jusqu'à nouvel ordre, à Panama

PANAMA (PC) Le gouvernement panaméen a décidé hier de fermer les écoles dans un effort pour éviter que les manifestations de violence organisées par les universitaires de Panama ne s'étendent à d'autres institutions.

Environ 200 collégiens s'étaient joints hier à quelque 50 étudiants universitaires extrémistes qui avaient barré les corridors et saccagèrent les classes de l'université.

Les extrémistes ont lancé des pierres sur ceux des étudiants qui tentaient d'enlever les barricades. Des étudiants

modérés accusent les communistes de vouloir les éléments extrémistes et de tenter de se rendre maîtres de l'institution. Celle-ci ne dépend pas du gouvernement et est dirigée par un conseil de faculté et des représentants des étudiants.

Depuis la semaine dernière, les étudiants extrémistes se sont rendus dans les collèges de la ville dans l'espoir d'obtenir l'appui et la collaboration des collégiens. Le gouvernement a fait savoir que les collèges resteront fermés jusqu'à ce que le calme soit revenu à l'université.

Jusqu'à maintenant, les pilotes du ministère ont fait 84 heures de vol représentant 212 sorties et 2,268 arrosages.

En 1961, les avions du ministère des Transports, travaillant pour le compte du ministère des Terres et Forêts, ont versé 1,454,130 gallons d'eau entre le mois de mai et le mois d'octobre. Les trois quarts de l'eau ont été jetés sur les feux de forêt à Terre-Neuve.

En vertu d'une entente entre le ministère Fédéral des forêts et le ministère provincial des Terres et Forêts, le gouvernement du Québec a fait l'acquisition de deux nouveaux appareils Canso depuis mai ce qui porte à cinq le nombre des avions disponibles pour combattre les feux de forêt dans la province de Québec.

Le gouvernement a révélé hier que 50 pour cent des feux ont lieu pendant deux semaines en juillet dans les régions de la rivière Tréneche, La Tuque, Val d'Or et Amos.

Au cours de cette période désastreuse, les avions ont fait 1,209 bombardements d'eau.

Au cours de l'hiver, on a modifié l'équipement des Canso. Les réservoirs d'eau ont été changés de façon à les placer à l'intérieur de l'appareil alors qu'ils étaient sous la partie extérieure de chaque aile.

Grâce à ce changement, le temps requis pour le chargement des réservoirs a été réduit de 30 à 21 secondes.

Sur le plan de la sécurité aérienne, le nouveau système permet à chaque avion de voler 15 milles à l'heure plus rapidement qu'auparavant. Les arrosages ont été portés de 650 à 800 gallons par bombardement.

Vol à Giffard : suspects retracés

Deux jeunes hommes de Giffard ont été retracés à Villeneuve, hier matin, en rapport avec un vol avec effraction perpétré à l'épicerie Gabriel Bolduc, au 4,006 boulevard Ste-Anne, à Giffard. Les deux intrus avaient volé des bouteilles de bière, des cigarettes et de l'argent, le tout pour un montant de \$100 environ. À la suite d'une enquête, les agents Miller et Veina les ont rejoints dans une maison privée avec l'argent et la marchandise. Le vol avait été perpétré vers 4 h. 30 et, à 6 heures, les deux suspects étaient pinçés.

INSTITUTRICE
Prendrait élèves cours privés. Attention spéciale à chaque élève.
Près église St-Sacrement.
Tel: 683-9215

BUREAUX à LOUER
621 Boul. Charost Est. Tel: 334-4148
5 bureaux pour professionnels, courtiers ou autres avec bureau pour secrétaire et salle d'attente.
Air climatisé — Chauffage — Murs de division à l'épreuve du son — Frais pour occupation le 1er septembre 1962.

COMMIS VENDEUSE
Pour magasin de pâtisserie et confiserie. Expérience non requise. Emploi à l'année, salaire à l'heure, commission, repas gratuits, bénéfices sociaux.
KERILLU
Demander Mlle Martinson
Tel.: 322-6491

CONSUL
315
Dix CONSUL DE PRESENTATION sans regard au prix coûtant. Aucune offre refusée. Condition si désiré.
tel.: 529-4531

CHEZ LE SPÉCIALISTE À QUÉBEC
FILMS en COULEURS
35mm - 127-620 et 120
Ansochrome \$2.99
Finition incluse

PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN - 524-4063

MACHINERIE à vendre
Tracteur "Caterpillar" D7 avec angle dozer hydraulique. Tracteur "Caterpillar" D4 avec angle dozer hydraulique et "winch". Tracteur Allis-Chalmers HD29 avec "bulldozer" à câbles, moteur stationnaire "Dorman" 165 forces "hough payloador". "Loader Trott International" à scie. Le tout en bonne condition. S'adresser G.-L. WELCH, 1101, Boul. des Chutes, Villeneuve, Québec 5, tel.: 663-7808.

12 POINÇONNEUSES demandées
Cherchons 12 poinçonneuses qui ont de l'expérience avec le système numérique et alphabétique pour travailler sur poinçons I.B.M. pendant trois mois environ. Réponses confidentielles.
Écrire à :
POINÇONNEUSES
C.P. 92 STATION B, QUE. 2 P.Q.

BUREAUX à LOUER
1056 ST-JEAN
S'adresser chez:
LUCIEN GAUVIN
1054 ST-JEAN

OPPORTUNITE D'AFFAIRES
Voulez-vous devenir opérateur d'une Station de Service ?
1. Gros chiffre d'affaires établi
2. Des mieux situées dans le Québec
3. Qualifications : capital requis et expérience.
Inutile d'appliquer si non qualifié
Pour informations :
Tel.: 683-4408 entre 9h. a.m. et 10h.30 a.m.

Les cours du soir à la Faculté de Commerce

(Service extérieur de l'Enseignement)

1 — COURS REGULIERS

- Les cours débuteront dans la semaine du 17 septembre
- Tous les cours se donnent de 8 hres à 10 hres p.m.

Anglais (conversation)	80 heures les lundis et mercredis	48.00
Comptabilité élémentaire (1)	80 heures le mercredi	72.00
des sociétés (2)	80 heures le mardi	72.00
des compagnies (3)	80 heures le lundi	72.00
avancée (4 & 5)	120 heures les lundis et jeudis	96.00
Droit commercial, Lettre de change et Loi des banques	40 heures le mercredi	48.00
Economique	40 heures le vendredi	48.00
Impôt sur le revenu	30 heures le lundi	36.00
Legislation industrielle	30 heures le lundi	36.00
Loi de faillite et de liquidation	30 heures le lundi	36.00
(1er semestre)	40 heures le jeudi	48.00
Loi des ctes et des sociétés	40 heures le jeudi	48.00
Mathématiques financières	40 heures le mercredi	48.00
Organisation industrielle	40 heures le mardi	48.00
Prix de revient fondamental	40 heures le mardi	48.00
Prix de revient avancé	40 heures le lundi	48.00
Rapport écrit	30 heures le lundi	36.00
(2e semestre)	30 heures le lundi	36.00
Statistique	40 heures le mercredi	48.00
Verification intermediaire	40 heures le vendredi	48.00
Verification avancee	40 heures le vendredi	48.00

2 — COURS SPECIAUX

Administration des affaires	40 heures les mardis et jeudis	72.00
Direction du Personnel	40 heures le mercredi	100.00
Evaluation	40 heures le lundi	50.00
Gerance des ventes	40 heures le vendredi	72.00
Guides touristiques	40 heures les mardis et jeudis	72.00
Valeurs et Placements	24 heures les mardis et jeudis	36.00
Vente	30 heures le vendredi	60.00

La scolarité est payable d'avance
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
Date limite des inscriptions: 14 septembre
Pour renseignements additionnels, demandez nos prospectus ou téléphonez au
FRERE NIVARD BELANGER
Tel.: 681-4637



226-228 ST-JOSEPH est

SUPER-AUBAINE ENSEMBLE

DAVENPORT de 7 Morceaux



COMMANDEZ PAR LA POSTE

VOICI CE QUE L'ENSEMBLE COMPREND :

MOBILIER DAVENPORT DE DEUX MORCEAUX Recouvert d'acétate de nylon caoutchouté et lavable. Coussins en caoutchouc mousse. Construction de première classe et confort des plus parfaits. Se transforme en lit pour deux personnes. Choix de teintes: brun chocolat, brun ou beige.

SERIE DE 3 TABLES, DESSUS EN ARBORITE Deux tables de bout style étagère et une à café, le dessus en arborite ne s'égratigne pas et le fini durable est assuré.

DEUX LAMPES DE SALON Base potiche s'harmonisant avec l'ensemble, abat-jour moderne; un complément à tout salon.

VAL. RÉG. 219.75

\$179.

POUR L'ENSEMBLE

AUCUN ACOMPTÉ
LIVRAISON IMMEDIATE
PAVEZ AUSSI PEU QUE:
\$2. PAR SEMAINE